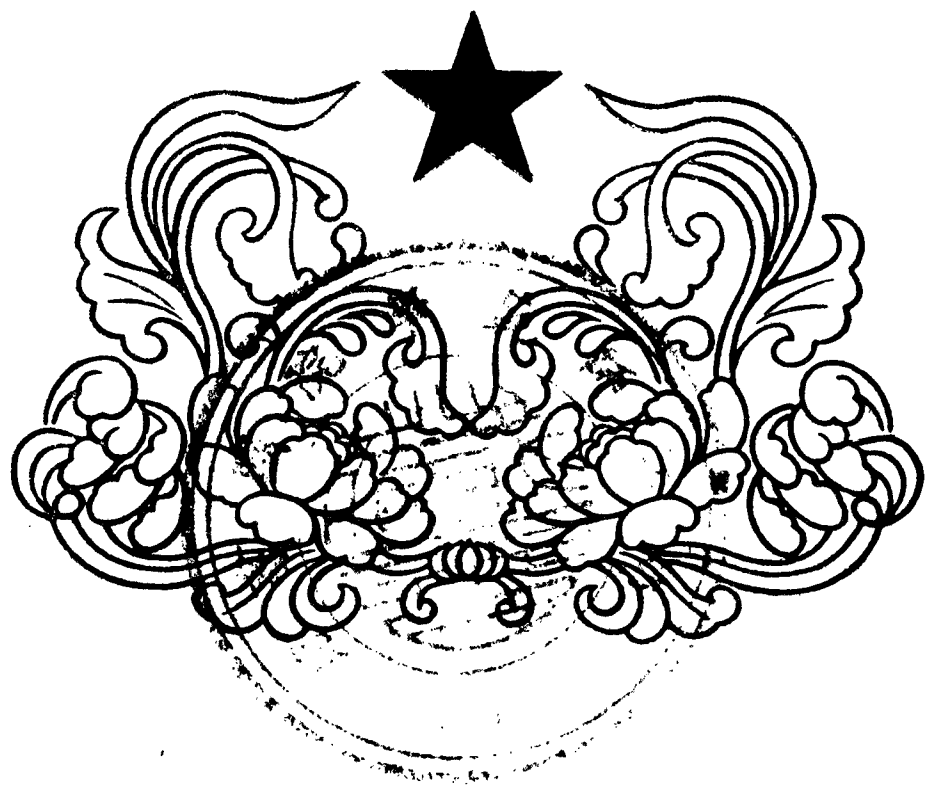


文字改革問題參考資料

全國主要方言區 方音對照表

中國文字改革研究委員會
祕書處拼音方案工作組編



中華書局出版

本書內容提要

本表記錄的方音，包括北京、四川、江淮、江南、浙江、溫州、閩北、閩南、客家廣州、等地的。標音以各該地區速成識字課本爲根據。音符用注音字母，說明部分又附以國際音標的對音。它告訴我們北京和各大方言區的一般字音都怎麼讀，不管由本地音學其他方音或由方音學北京音，都可以用對照的方法找出大致的規律，使學習格外容易。從拼音文字的立場看，北京音和方音間的這些規律性的關聯，可以說明方言地區的人學習北京普通音的拼音文字，並不會遇到人們所想像的那樣的困難。

文字改革問題參考資料

全國主要方言區方音對照表

中國文字改革研究委員會秘書處拼音方案工作組編

中華書局出版

———— * 版權所有 * ————

文字改革問題參考資料

全國主要方言區方言對照表

◎.定價人民幣五千六百元

編 者：中國文字改革研究委員會
秘書處拼音方案工作組
出版者：中華書局股份有限公司
● 北京東總布胡同五七號
印刷者：中華書局上海印刷廠
上海漢口路四七七號
總經售：新華書店

分類：文史

編號：26449

54.12, 滬型, 64頁, 92千字; 787×1092, 1/25開, 5—3/25印張

1954年12月初版上海第一次印刷

印數〔滬〕1—7,000

(上海市書刊出版業營業許可證出零二六號)

目 錄

方音對照表說明·····	3—5
本表注音字母音值表·····	6—7
全國主要方言區方音對照表·····	8—108
筆劃檢字表·····	109—124

缺 页

方音對照表說明

一、本表係供文字改革研究和拼音教學參考以及學習北京音時找尋北京音跟方音的對應規律之用。

二、本表只登記在速成識字教學中印刷成書廣泛使用的方音。這些書是：(1)華東工農教材編輯委員會編的江淮話、江南話、浙江話、溫州話、閩北話、閩南話注音農民速成識字課本六種；(2)華南人民出版社出版的《廣州音農民速成識字課本》、《客家音農民速成識字課本》；(3)西南職工業餘教育委員會編(四川音)注音單字本。

三、本表漢字的次序依照北京音按注音字母的次序排列。

四、這些書在注音時大都注意以下幾點：(1)以實用為主，採寬式標音法，不追求各方言之間同一音類的細微差別；(2)從發展觀點處理問題，注音時傾向於全國大致相同的讀書音和該地區大部分人的讀法^①；(3)以注音字母本來的音值為標準，對方言區的特殊音素用增加字母或符號的辦法來解決，這樣一來，方言區的人學北京音就比較容易。

五、本表內幾個特殊字母和附加符號的說明^②：

1. [ʷ]，加在字母的右上角，這是聲母的濁音符號，有這個符號的字母，發音時聲帶顫動。濁音字母見江南話、浙江話、溫州話、閩南話等。廣州話、客家話、閩北話、江淮話、四川話、北京話都沒有濁音。

① 江淮音以該地區大部分人讀音為準，四川音以重慶、川東較為通行的普通話為準，閩南音以廈門讀音為準，兼照顧閩南各縣而稍有更動，江南音以上海市讀音為準；浙江音以紹興讀音為準，溫州音以永嘉讀音為準；閩北音以福州讀音為準，客家音兼顧梅縣與惠陽。

② 比較確切的音值見[音值表]。

2. [◌]，加在韻母的右下角，表示入聲。入聲字在廣州話、客家話、閩南話裏表現爲韻尾附[ㄣ]。如廣州話的[百]爲入聲，讀如[ㄅㄣˊ]①。閩北話的入聲收◌，但不顯著。江淮話、江南話、浙江話的入聲字則是韻母讀得很短促，這裏用[◌]表示的就是這種短促音。本表內溫州話、四川話和北京話都沒有入聲。

3. [◌:]，加在韻母右邊中間，表示該韻母是鼻化音。這種音和ㄣㄥㄨㄣ有點類似，但後者是收聲於ㄣ、ㄨ而發出的，前者則是該韻母發音時舌尖或舌根並不上抵，而只是口腔、鼻腔同時有氣流流出，韻母帶有鼻音。這一類情況有的是附ㄣ、ㄨ的韻母中ㄣ、ㄨ逐漸消失而鼻音侵入了前面的元音，有的可能是別的原因形成的一種方音。本書中有鼻化韻母的僅閩南話一種。

4. 韻母末尾附[ㄣ]的見於廣州話、客家話、閩南話。這些附在韻母後面的聲母只表示該韻母等收聲的情況，只有閉塞，沒有爆發。末尾附[ㄣ、ㄣ]的韻母的讀法也是這種情況。

5. [ɤ]與[ɛ]，在江淮話、江南話、浙江話、溫州話裏，分擔北京[ㄣ]韻的字。如江南話的[班]爲[ɤ]，[搬]爲[ɤ]。江南話[ɤ]的音，約爲ɤ、ɛ之間的一個音的圓唇。北京話的[ㄣ]音，如果等於國際音標的[iɛn]，那末[ɤ]就是這個[ɛ]音的圓唇。而江南話的[ɛ]就是這個[ɛ]的音或者比[ɛ]微開些。可是江南話讀[ɤ]韻的字在江淮話裏却讀成[Xɛɣ]，江南讀[ɛ]韻的字江淮音讀成[ɛɣ]。既然它們的分類相同，所以也用了同一符號。

6. [ɤ]，約等於江南話的ɤ。這個字母見於廣州話的方案，也許是因爲製定字母時，兩個大行政區的文教部門沒有互相參考，也許是由於該音在兩個方言區代表不同的音類（江南話代表一部分北京ㄣ韻的

① 按嚴格寫法應爲◌。

音,廣州話代表北京一部分有 ɿxu 音素的音),於是有了音值相同形式不同的字母,我們在製表時仍照各該原文登記。

7. [ʌ], 廣州音,讀時比 [Y] 口開得小些。

8. *[ɤ] [ɤ̃], 見廣州話方案中, [ɤ] 可能是由 [《] 改造的,近似《X 的合讀,但基本上用以拼開口韻。如 [關] 拼作 [ɤɰ], [光] 拼作 [ɤɛɰ]。[ɤ̃] 可能是由 [ɟ] 改造的,近似 [ɟX] 的合讀,主要也是拼開口韻的。

9. [ɹ] [ɹ̃], 出現於華東區幾個方案中(江南、江淮、浙江、溫州、閩北、閩南)。ɹ = ɛɰ, ɹ̃ = Xɰ。

10. [ɟ] 見溫州話、閩南話方案中。讀音與 [ɛ] 相似,但口開些。

*• [ɤ] = [kw]
[ɤ̃] = [k'w]

本表注音字母音值表

I. 聲母

國際音標		地 區		北京	廣州	客家	廈門	福州	溫州	浙江	上海	江淮	四川
國際音標		地 區		北京	廣州	客家	廈門	福州	溫州	浙江	上海	江淮	四川
注音字母		國際音標		北京	廣州	客家	廈門	福州	溫州	浙江	上海	江淮	四川
ㄅ	p	ㄅ	p	p	p	p	p	p	p	p	p	p	p
ㄆ	p'	ㄆ	p'	p'	p'	p'	p'	p'	p'	p'	p'	p'	p'
ㄇ	m	ㄇ	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m
ㄈ	f	ㄈ	f	f	f	f	f	f	f	f	f	f	f
ㄊ	t	ㄊ	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t	t
ㄋ	t'	ㄋ	t'	t'	t'	t'	t'	t'	t'	t'	t'	t'	t'
ㄌ	n	ㄌ	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n	n
ㄍ	l	ㄍ	l	l	l	l	l	l	l	l	l	l	l
ㄎ	k	ㄎ	k	k	k	k	k	k	k	k	k	k	k
ㄏ	k'	ㄏ	k'	k'	k'	k'	k'	k'	k'	k'	k'	k'	k'
ㄗ	ɲ	ㄗ	ɲ	ɲ	ɲ	ɲ	ɲ	ɲ	ɲ	ɲ	ɲ	ɲ	ɲ
ㄘ	h	ㄘ	h	h	h	h	h	h	h	h	h	h	h
ㄙ	tɕ	ㄙ	tɕ	tɕ	tɕ	tɕ	tɕ	tɕ	tɕ	tɕ	tɕ	tɕ	tɕ
ㄚ	tɕ'	ㄚ	tɕ'	tɕ'	tɕ'	tɕ'	tɕ'	tɕ'	tɕ'	tɕ'	tɕ'	tɕ'	tɕ'
ㄛ	ɲ	ㄛ	ɲ	ɲ	ɲ	ɲ	ɲ	ɲ	ɲ	ɲ	ɲ	ɲ	ɲ
ㄜ	s	ㄜ	s	s	s	s	s	s	s	s	s	s	s
ㄝ	ts	ㄝ	ts	ts	ts	ts	ts	ts	ts	ts	ts	ts	ts

①尖音時爲ts, 圓音時爲k。②尖音時爲ts', 圓音時爲k'。③ts, tɕ之間。④ts', tɕ'之間。⑤s, ɕ之間。⑥在i音前。
⑦tɕ, tɕ'之間。⑧ts', tɕ'之間。⑨寬式的ɕ。⑩在i前讀tɕ。⑪在i前讀tɕ'。⑫半子音, 帶音。⑬溫州、浙江、上海的
濁音送氣記號係根據趙元任“現代吳語的研究”註的。按實際上這些音的送氣是很輕微的。

2. 韻母

地區		北京	廣州	客家	廈門	福州	溫州	浙江	上海	江淮	四川
國際音標	注音字母	a	a	a	a	a	a	a	a	a	a
		o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
	ə, ɤ			ə			ə				
ɛ	ɛ	ɛ	ɛ	ɛ	ɛ	ɛ	ɛ	ɛ	ɛ	ɛ	ɛ
i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
u	u	u	u	u	u	u	u	u	u	u	u
y	y	y	y	iu		y	y	y	y	y	y
er	er	er		ai	ai	ai	ai	r	er	er	r
ai	ai	ai	ai	ai	ai	ai	ai			ai	ai
ei	ei	ei	ei							əi	e
au	au	au	au	au	au	o	au	æ	o	au	au
ou	ou	ou	eu	eu		ou		əu	əu	əu	əo
an	an	an	an	an	an	an		en	an	an	an
ən	ən	ən	en	en		ɛŋ	ʌŋ	en	əŋ	ən	en
aŋ	aŋ	aŋ	aŋ	aŋ	aŋ	ɛŋ	ŋ	aŋ	aŋ	aŋ	aŋ
əŋ	əŋ	əŋ	ŋ	ŋ							en①
œ								œ	ɛ	ein	
ɐ						oi	œ	ẽ	œ	on	

①與p, p', m, x, ɣ, y, 拼時爲oŋ。

全國主要方言區方音對照表

全國主要方言區

[illegible]

[illegible]

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
		ㄅㄛ (粗暴) ㄅㄛ (暴露)							
ㄅㄛ	暴	ㄅㄛ X	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ
	班	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ
	搬	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ
	般	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ
	斑	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ
	版	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ
	板	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ
	半	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ
	辦	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ
	伴	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ
	拌	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ
ㄅㄛ	奔	ㄅㄛ	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ
	本	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ
	笨	ㄅㄛ	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ
ㄅㄛ	幫	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ
	榜	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ
	綁	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ
	膀	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ
	棒	ㄅㄛ	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ
ㄅㄛ	逼	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ
	鼻	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ
	比	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ
	秘	ㄅㄛ ㄅ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ

[illegible]

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
病	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ
併	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ
餅	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ
丙	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ
炳	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ
柄	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ	ㄅㄟㄩ
ㄅㄟ	補	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ
	捕	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ
	佈	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ
	布	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ
	步	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ
	部	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ
	簿	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ
	不	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ
ㄅㄟ	爬	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ
	怕	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ
	耙	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ
ㄅㄟ	坡	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ
	潑	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ
	婆	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ
	破	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ
	迫	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ
ㄅㄟ	拍	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ
	排	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ	ㄅㄟ

[illegible][illegible]

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
	捧	ㄅㄨㄥ	ㄅㄨ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ
	碰	ㄅㄨㄥ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ
ㄅㄨ	批	ㄅㄨ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ
	披	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ
	劈	ㄅㄨ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ
	匹	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ
	皮	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ
	疲	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ
	疋	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ
	屁	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ
	譬	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ
	闢	ㄅㄨ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨㄣ
ㄅㄨㄣ	撇	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ
ㄅㄨㄣ	漂	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ
	飄	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ
	瓢	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ
	票	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ
ㄅㄨㄣ	偏	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ
	篇	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ
	片	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ
	騙	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ
	便 (便宜)	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ
ㄅㄨ	拼	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ
	貧	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
	蘋	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ
	品	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ
ㄨㄌ	平	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ
	評	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ
	萍	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ
	瓶	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ
	憑	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ
ㄨㄌ	鋪	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ
	撲	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ
	樸	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ
	普	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ
ㄨㄌ	媽	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ
	麻	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ
	碼	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ
	嗎	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ
	馬	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ
	罵	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ
ㄨㄌ	摸	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ
	模	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ
	麼	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ
	摩	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ
	魔	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ
	磨	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ
	末	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ	ㄨㄌ

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
抹	ㄇㄨㄣˊ	ㄇㄨㄣˊ	ㄉㄨㄒㄩㄝ	ㄇㄨㄒㄩㄝ	ㄇㄨ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄨ	ㄇㄣˊ
沫	ㄇㄨㄣˊ	ㄇㄨㄣˊ	ㄉㄨㄒㄩㄝ	ㄇㄨㄒㄩㄝ	ㄇㄨ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄨㄣˊ	ㄇㄣˊ
莫	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄉㄨㄣˊ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄨ	ㄇㄣˊ
墨	ㄇㄨ	ㄇㄣˊ	ㄉㄨㄣˊ	ㄇㄨㄣˊ	ㄇㄨ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ
埋	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄉㄨ	ㄇㄨㄣˊ	ㄇㄨ	ㄇㄣˊ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ
麥	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄉㄨㄣˊ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ
賣	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄉㄨ	ㄇㄣˊ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ
買	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄉㄨ	ㄇㄣˊ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ
脈	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄉㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ
眉	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄉㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ
媒	ㄇㄨ	ㄇㄣˊ	ㄉㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ
梅	ㄇㄨ	ㄇㄣˊ	ㄉㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ
煤	ㄇㄨ	ㄇㄣˊ	ㄉㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ
霉	ㄇㄨ	ㄇㄣˊ	ㄉㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ
沒	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄉㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄨ
美	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄉㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ
每	ㄇㄨ	ㄇㄣˊ	ㄉㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ
妹	ㄇㄨ	ㄇㄣˊ	ㄉㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ
貓	ㄇㄨ	ㄇㄣˊ	ㄉㄣˊ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ
毛	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄉㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ
矛	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄉㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ
冒	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄉㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ
帽	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄉㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ	ㄇㄣˊ

		廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
	賀	ㄇㄨ	ㄇㄣ	ㄉㄜ	ㄇㄞㄨ	ㄇㄞ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄞ	ㄇㄥ
ㄇㄨ	謀	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄉㄜ	ㄇㄞㄨ	ㄇㄞ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄞ	ㄇㄥ
	某	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄉㄜ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄞ	ㄇㄥ
ㄇㄨ	瞞	ㄇㄨㄣ	ㄇㄨ	ㄉㄨㄨ	ㄇㄨㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ
	蠻	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄉㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄞ	ㄇㄞ	ㄇㄨ	ㄇㄨ
	滿	ㄇㄨㄣ	ㄇㄨ	ㄉㄨㄨ	ㄇㄨㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ
	慢	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄉㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄞ	ㄇㄞ	ㄇㄨ	ㄇㄨ
ㄇㄨ	悶	ㄇㄨㄣ	ㄇㄨㄣ	ㄉㄨㄣ	ㄇㄨ	ㄇㄥ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ
	門	ㄇㄨㄣ	ㄇㄨㄣ	ㄉㄨㄣ	ㄇㄨㄨ	ㄇㄥ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ
	捫	ㄇㄨㄣ	ㄇㄨㄣ	ㄉㄨㄣ	ㄇㄨㄞ	ㄇㄥ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ
	們	ㄇㄨㄣ	ㄇㄨㄣ	ㄉㄨㄣ	ㄇㄨㄨ	ㄇㄥ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ
ㄇㄨ	忙	ㄇㄞㄨ	ㄇㄞㄨ	ㄉㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ
	盲	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄉㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄞ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ
	芒	ㄇㄞㄨ	ㄇㄞㄨ	ㄉㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ
ㄇㄥ	蒙	ㄇㄨㄨ	ㄇㄨㄥ	ㄉㄨ	ㄇㄨㄣ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄥ
	盟	ㄇㄥ	ㄇㄨ	ㄉㄣ	ㄇㄨ	ㄇㄣ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄣ	ㄇㄣ
	猛	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄉㄣ	ㄇㄨ	ㄇㄞ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄥ
	夢	ㄇㄨㄨ	ㄇㄨㄣ	ㄉㄨ	ㄇㄨㄣ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄥ
ㄇㄣ	米	ㄇㄣ	ㄇㄣ	ㄉㄣ	ㄇㄣ	ㄇㄣ	ㄇㄣ	ㄇㄣ	ㄇㄣ	ㄇㄣ
	迷	ㄇㄣ	ㄇㄣ	ㄉㄞ	ㄇㄣ	ㄇㄣ	ㄇㄣ	ㄇㄣ	ㄇㄣ	ㄇㄣ
	謎	ㄇㄣ	ㄇㄣ	ㄉㄞ	ㄇㄣ	ㄇㄣ	ㄇㄣ	ㄇㄣ	ㄇㄣ	ㄇㄣ
	謎	ㄇㄣ	ㄇㄣ	ㄉㄣ	ㄇㄣ	ㄇㄣ	ㄇㄣ	ㄇㄣ	ㄇㄣ	ㄇㄣ
	密	ㄇㄨㄣ	ㄇㄞㄣ	ㄉㄣㄣ	ㄇㄣ	ㄇㄣ	ㄇㄣ	ㄇㄣ	ㄇㄣ	ㄇㄣ
	蜜	ㄇㄨㄣ	ㄇㄣㄣ	ㄉㄣㄣ	ㄇㄣ	ㄇㄣ	ㄇㄣ	ㄇㄣ	ㄇㄣ	ㄇㄣ

		廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
ㄇㄧㄝˊ	滅	ㄇㄧˋ	ㄇㄟˋ	ㄉㄧˊ	ㄇㄧˋ	ㄇㄧˋ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˋ	ㄇㄧˋ
ㄇㄧˊ	苗	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ ㄇㄨˊ	ㄉㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˋ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ
	描	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄉㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˋ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ
	瞄	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄉㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˋ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ
	秒	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄉㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˋ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ
	廟	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄉㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˋ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ
	妙	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄉㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˋ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ
ㄇㄧˊ	棉	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄉㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˋ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ
	免	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄉㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˋ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ
	勉	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄉㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˋ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ
	面	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄉㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˋ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ
	麵	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄉㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˋ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ
ㄇㄧˊ	民	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄉㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˋ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ
ㄇㄧˊ	明	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄉㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˋ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ
	銘	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄉㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˋ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ
	螟	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄉㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˋ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ
	名	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄉㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˋ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ
	命	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄉㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˋ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ
ㄇㄧˊ	慕	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄉㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˋ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ
	募	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄉㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˋ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ
	幕	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄉㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˋ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ
	墓	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄉㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˋ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ
	木	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄉㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˋ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ
	母	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄉㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˋ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ	ㄇㄧˊ

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
	畝	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄉㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ
	姆	ㄇㄨㄨ	ㄇㄨ	ㄉㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ
	牧	ㄇㄨㄨ	ㄇㄨㄨ	ㄉㄨㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ
	目	ㄇㄨㄨ	ㄇㄨㄨ	ㄉㄨㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ	ㄇㄨ
ㄘㄩ	罰	ㄘㄨㄨ	ㄘㄩㄨ	ㄈㄨㄩㄨ	ㄈㄨㄩ	ㄨㄨ	ㄨㄩ	ㄨㄩ	ㄘㄩ
	法	ㄘㄩㄨ	ㄘㄩㄨ	ㄈㄨㄩㄨ	ㄈㄨㄩ	ㄘㄨ	ㄘㄩ	ㄘㄩ	ㄘㄩ
	乏	ㄘㄨㄨ	ㄘㄩㄨ	ㄈㄨㄩㄨ	ㄈㄨㄩ	ㄨㄨ	ㄨㄩ	ㄨㄩ	ㄘㄩ
	閥	ㄘㄨㄨ	ㄘㄩㄨ	ㄈㄨㄩㄨ	ㄈㄨㄩ	ㄨㄨ	ㄨㄩ	ㄨㄩ	ㄘㄩ
	發	ㄘㄩㄨ	ㄘㄩㄨ	ㄈㄨㄩㄨ	ㄈㄨㄩ	ㄘㄨ	ㄘㄩ	ㄘㄩ	ㄘㄩ
	髮	ㄘㄩㄨ	ㄘㄩㄨ	ㄈㄨㄩㄨ	ㄈㄨㄩ	ㄘㄨ	ㄘㄩ	ㄘㄩ	ㄘㄩ
ㄘㄨ	縛	ㄨㄨㄨ	ㄨㄨㄨ	ㄨㄨㄨ	ㄨㄨㄨ	ㄨㄨ	ㄨㄨ	ㄘㄨ	ㄨㄨ
	佛	ㄘㄨㄨ	ㄘㄨㄨ	ㄈㄨㄨ	ㄈㄨ	ㄨㄨ	ㄨㄨ	ㄘㄨㄨ	ㄘㄨ
ㄘㄨ	飛	ㄘㄨㄨ	ㄘㄨㄨ	ㄈㄨㄨ	ㄈㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	肺	ㄘㄨ	ㄘㄨㄨ	ㄈㄨㄨ	ㄈㄨㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	費	ㄘㄨ	ㄘㄨㄨ	ㄈㄨㄨ	ㄈㄨㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	肥	ㄘㄨㄨ	ㄘㄨ	ㄨㄨㄨ	ㄘㄨ	ㄨㄨ	ㄨㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	匪	ㄘㄨㄨ	ㄘㄨㄨ	ㄈㄨㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	非	ㄘㄨㄨ	ㄘㄨㄨ	ㄈㄨㄨ	ㄈㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	廢	ㄘㄨ	ㄘㄨㄨ	ㄈㄨㄨ	ㄈㄨㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
ㄘㄨ	否	ㄘㄨ	ㄘㄨㄨ	ㄈㄨ:	ㄘㄨㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
ㄘㄨ	繁	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄈㄨㄨ	ㄈㄨㄨ	ㄨㄩ	ㄨㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	犯	ㄘㄨ	ㄘㄨㄨ	ㄈㄨㄨ	ㄈㄨㄨ	ㄨㄩ	ㄨㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
凡	ㄘㄢ	ㄘㄩㄢ	ㄈㄨㄢ	ㄈㄨㄢ	ㄨㄢ	ㄨㄢ	ㄨㄢ	ㄘㄢ	ㄘㄢ
販	ㄘㄢ	ㄘㄢ	ㄈㄨㄢ	ㄈㄨㄢ	ㄘㄩ	ㄘㄢ	ㄘㄢ	ㄘㄢ	ㄘㄢ
反	ㄘㄢ	ㄘㄢ	ㄈㄨㄢ	ㄈㄨㄢ	ㄘㄩ	ㄘㄢ	ㄘㄢ	ㄘㄢ	ㄘㄢ
飯	ㄘㄢ	ㄘㄢ	ㄈㄨㄢ	ㄈㄨㄢ	ㄨㄢ	ㄨㄢ	ㄨㄢ	ㄘㄢ	ㄘㄢ
範	ㄘㄢ	ㄘㄩㄢ	ㄈㄨㄢ	ㄈㄨㄢ	ㄨㄢ	ㄨㄢ	ㄨㄢ	ㄘㄢ	ㄘㄢ
煩	ㄘㄢ	ㄘㄢ	ㄈㄨㄢ	ㄈㄨㄢ	ㄨㄢ	ㄨㄢ	ㄨㄢ	ㄘㄢ	ㄘㄢ
翻	ㄘㄢ	ㄘㄢ	ㄈㄨㄢ	ㄈㄨㄢ	ㄘㄩ	ㄘㄢ	ㄘㄢ	ㄘㄢ	ㄘㄢ
蕃	ㄘㄢ	ㄘㄢ	ㄈㄨㄢ	ㄈㄨㄢ	ㄘㄩ	ㄘㄢ	ㄘㄢ	ㄘㄢ	ㄘㄢ
帆	ㄘㄢ	ㄘㄢ	ㄨㄢ	ㄈㄨㄢ	ㄨㄢ	ㄨㄢ	ㄨㄢ	ㄘㄢ	ㄘㄢ
番	ㄘㄢ	ㄘㄢ	ㄈㄨㄢ	ㄈㄨㄢ	ㄘㄩ	ㄘㄢ	ㄘㄢ	ㄘㄢ	ㄘㄢ
ㄘㄣ 憤	ㄘㄣ	ㄘㄨㄣ	ㄈㄨㄣ	ㄈㄨㄣ	ㄨㄣ	ㄨㄣ	ㄨㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ
墳	ㄘㄣ	ㄘㄨㄣ	ㄈㄨㄣ	ㄈㄨㄣ	ㄨㄣ	ㄨㄣ	ㄨㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ
吩	ㄘㄣ	ㄘㄨㄣ	ㄈㄨㄣ	ㄈㄨㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ
粉	ㄘㄣ	ㄘㄨㄣ	ㄈㄨㄣ	ㄈㄨㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ
分	ㄘㄣ	ㄘㄨㄣ	ㄈㄨㄣ	ㄈㄨㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ
紛	ㄘㄣ	ㄘㄨㄣ	ㄈㄨㄣ	ㄈㄨㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ
份	ㄘㄣ	ㄘㄨㄣ	ㄈㄨㄣ	ㄈㄨㄣ	ㄨㄣ	ㄨㄣ	ㄨㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ
糞	ㄘㄣ	ㄨㄨㄣ	ㄨㄨㄣ	ㄨㄨㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ
奮	ㄘㄣ	ㄘㄨㄣ	ㄈㄨㄣ	ㄈㄨㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ
ㄘㄨ 芳	ㄘㄨㄢ	ㄘㄨㄢ	ㄈㄨ	ㄈㄨㄢ	ㄘㄨ	ㄘㄢ	ㄘㄢ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
紡	ㄘㄨㄢ	ㄘㄨㄢ	ㄈㄨ	ㄈㄨㄢ	ㄘㄨ	ㄘㄢ	ㄘㄢ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
妨	ㄘㄨㄢ	ㄘㄨㄢ	ㄈㄨ	ㄈㄨㄢ	ㄘㄨ	ㄘㄢ	ㄘㄢ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
訪	ㄘㄨㄢ	ㄘㄨㄢ	ㄈㄨ	ㄈㄨㄢ	ㄘㄨ	ㄘㄢ	ㄘㄢ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
放	ㄘㄨㄢ	ㄘㄨㄢ	ㄈㄨ	ㄈㄨㄢ	ㄘㄨ	ㄘㄢ	ㄘㄢ	ㄘㄨ	ㄘㄨ

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
ㄘㄨ	方	ㄘㄨㄣ	ㄘㄨㄣ	ㄈㄨ	ㄈㄨㄣ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	防	ㄘㄨㄣ	ㄈㄨ	ㄈㄨㄣ	ㄨㄨ	ㄉㄨ	ㄉㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	房	ㄘㄨㄣ	ㄉㄨ	ㄉㄨㄣ	ㄨㄨ	ㄨㄨ	ㄨㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	蜂	ㄘㄨㄣ	ㄘㄨㄣ	ㄈㄨ	ㄉㄨㄣ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	縫	ㄘㄨㄣ	ㄘㄨㄣ	ㄈㄨ	ㄉㄨㄣ	ㄨㄨ	ㄨㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	鋒	ㄘㄨㄣ	ㄘㄨㄣ	ㄈㄨ	ㄈㄨㄣ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	逢	ㄘㄨㄣ	ㄘㄨㄣ	ㄈㄨ	ㄉㄨㄣ	ㄨㄨ	ㄨㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	瘋	ㄘㄨㄣ	ㄘㄨㄣ	ㄈㄨ	ㄈㄨㄣ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	封	ㄘㄨㄣ	ㄘㄨㄣ	ㄈㄨ	ㄈㄨㄣ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	豐	ㄘㄨㄣ	ㄘㄨㄣ	ㄈㄨ	ㄈㄨㄣ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
ㄘㄨ	風	ㄘㄨㄣ	ㄘㄨㄣ	ㄈㄨ	ㄈㄨㄣ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	斧	ㄘㄨ	ㄉㄨ	ㄈㄨ	ㄉㄨㄣ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	伏	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	附	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄨㄨ	ㄨㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	服	ㄘㄨㄨ	ㄘㄨㄨ	ㄈㄨㄨ	ㄈㄨ	ㄨㄨ	ㄨㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	符	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄨㄨ	ㄨㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	扶	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄘㄨ	ㄨㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	覆	ㄘㄨㄨ	ㄘㄨㄨ	ㄈㄨㄨ	ㄈㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	夫	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	膚	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	付	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	幅	ㄘㄨㄨ	ㄘㄨㄨ	ㄈㄨㄨ	ㄈㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	福	ㄘㄨㄨ	ㄘㄨㄨ	ㄈㄨㄨ	ㄈㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	複	ㄘㄨㄨ	ㄉㄨㄨ	ㄈㄨㄨ	ㄈㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
復	ㄘㄨㄛˊ	ㄘㄨㄛˊ	ㄈㄨˊㄍ	ㄈㄨˊ	ㄘㄨ	ㄘㄨˊ	ㄘㄨˊ	ㄘㄨˊ	ㄘㄨ
浮	ㄘㄨˊ	ㄘㄨˊ	ㄉㄨˊ	ㄉㄨˊ	ㄨㄨˊ	ㄨㄨˊ	ㄨㄨˊ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
副	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄈㄨˊ	ㄈㄨˊ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
負	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄈㄨˊ	ㄈㄨˊ	ㄨㄨˊ	ㄨㄨˊ	ㄨㄨˊ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
腐	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄈㄨˊ	ㄈㄨˊ	ㄨㄨˊ	ㄨㄨˊ	ㄨㄨˊ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
俘	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄈㄨˊ	ㄈㄨˊ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
伏	ㄘㄨㄛˊ	ㄘㄨㄛˊ	ㄈㄨˊㄍ	ㄈㄨˊ	ㄨㄨˊ	ㄨㄨˊ	ㄨㄨˊ	ㄘㄨˊ	ㄘㄨ
撫	ㄘㄨ	ㄨ	ㄉㄨˊ	ㄨ	ㄨㄨˊ	ㄨㄨˊ	ㄨㄨˊ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
婦	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄈㄨˊ	ㄈㄨˊ	ㄨㄨˊ	ㄨㄨˊ	ㄨㄨˊ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
父	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄈㄨˊ	ㄈㄨˊ	ㄨㄨˊ	ㄨㄨˊ	ㄨㄨˊ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
富	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄈㄨˊ	ㄈㄨˊ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
咐	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄈㄨˊ	ㄈㄨˊ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
府	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄈㄨˊ	ㄈㄨˊ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
力ㄩ	噠	ㄌㄨˊㄗ	ㄌㄨˊㄌ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ
	答	ㄌㄨˊㄌ	ㄌㄨˊㄌ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ
	達	ㄌㄨˊㄗ	ㄌㄨˊㄌ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ
	大	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ
	打	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ
	搭	ㄌㄨˊㄗ	ㄌㄨˊㄌ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ
力ㄗ	得	ㄌㄨˊㄗ	ㄌㄨˊㄗ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ
	德	ㄌㄨˊㄗ	ㄌㄨˊㄗ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ
	得	ㄌㄨˊㄗ	ㄌㄨˊㄗ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ
力ㄛ	代	ㄌㄨˊㄌ	ㄌㄨˊㄌ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ
	待	ㄌㄨˊㄌ	ㄌㄨˊㄌ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
ㄅ	袋	ㄉㄟ ㄌ	ㄉㄟ ㄌ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ
	帶	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ
	貸	ㄉㄟ	ㄉㄟ ㄌ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ
	怠	ㄉㄟ ㄌ	ㄉㄟ ㄌ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ
	戴	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ
	盜	ㄉㄟ ㄨ	ㄉㄟ ㄨ ㄉㄟ ㄨ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ
	刀	ㄉㄟ ㄨ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ
	稻	ㄉㄟ ㄨ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ
	倒	ㄉㄟ ㄨ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ
	島	ㄉㄟ ㄨ	ㄉㄟ ㄨ ㄉㄟ ㄨ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ
	到	ㄉㄟ ㄨ	ㄉㄟ ㄨ ㄉㄟ ㄨ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ
	搗	ㄉㄟ ㄨ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ
	道	ㄉㄟ ㄨ	ㄉㄟ ㄨ ㄉㄟ ㄨ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ
	導	ㄉㄟ ㄨ	ㄉㄟ ㄨ ㄉㄟ ㄨ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ
ㄆ	豆	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ ㄨ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ
	鬥	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ
	斗	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ
	抖	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ ㄨ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ	ㄉㄟ
ㄇ	擔	ㄇㄟ ㄆ	ㄇㄟ ㄆ	ㄇㄟ ㄆ	ㄇㄟ	ㄇㄟ	ㄇㄟ	ㄇㄟ	ㄇㄟ
	但	ㄇㄟ	ㄇㄟ ㄇㄟ	ㄇㄟ	ㄇㄟ	ㄇㄟ	ㄇㄟ	ㄇㄟ	ㄇㄟ
	單	ㄇㄟ	ㄇㄟ	ㄇㄟ	ㄇㄟ	ㄇㄟ	ㄇㄟ	ㄇㄟ	ㄇㄟ
	耽	ㄇㄟ ㄆ	ㄇㄟ ㄆ	ㄇㄟ ㄆ	ㄇㄟ	ㄇㄟ	ㄇㄟ	ㄇㄟ	ㄇㄟ
	彈 (子彈)	ㄇㄟ	ㄇㄟ	ㄇㄟ	ㄇㄟ	ㄇㄟ	ㄇㄟ	ㄇㄟ	ㄇㄟ

[illegible]

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
低	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ
蒂	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄞ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ
笛	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ
敵	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ
ㄌㄞ 疊	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ
爹	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ
跌	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ
磔	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ
諜	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ
ㄌㄞ 調(派)	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ
礪	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ
掉	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ
刁	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ
釣	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ
弔	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ
ㄌㄞ 丟	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ
ㄌㄞ 典	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ
點	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ
電	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ
店	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ
殿	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ
顛	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ
墊	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ
佃	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞㄨ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ

[illegible]

		廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
カXマ	段	カUヲ	去Eヲ	カXマ	カI	カヤ	カヤ	カヤ	カヤ	カXマ
	短	カUヲ	カEヲ	カXマ	カXマ	カヤ	カヤ	カヤ	カヤ	カXマ
	鍛	カUヲ	カEヲ	去Xマ	カXマ	カヤ	カヤ	カヤ	カヤ	カXマ
	端	カUヲ	カEヲ	カXマ	カXマ	カヤ	カヤ	カヤ	カヤ	カXマ
	斷	カUヲ	カEヲ	カXマ	カXマ	カヤ	カヤ	カヤ	カヤ	カXマ
カXラ	頓	カヤヲ	カXラ	カXラ	カI	カL	カラ	カラ	カラ	カラ
	墩	カヤヲ	カXラ	カXラ	カI	カヤ	カラ	カラ	カラ	カラ
	盾	去ヤヲ	去Xラ	カXラ	カI	カUユ	カラ	カラ	カラ	カラ
	蹲	カヤヲ	去Xラ 下Xラ	下Xラ	下I	下ヤ	カラ	カラ	カラ	下ラ
カXL	動	カX兀	去XL	カI	カI	カユ	カユ	カユ	カユ	カXL
	凍	カX兀	カXL	カI	カXラ	カI	カI	カI	カI	カXL
	懂	カX兀	カXL	カI	カI	カI	カI	カI	カI	カXL
	東	カX兀	カXL	カI	カXラ	カI	カI	カI	カI	カXL
	冬	カX兀	カXL	カI	カヤラ	カI	カI	カI	カI	カXL
	洞	カX兀	去XL	カI	カヤラ	カユ	カユ	カユ	カユ	カXL
	塔	去Y文	去Y文	去Y	去Y。	去5	去Y。	去Y。	去Y。	去Y
去Y	他	去Y	去Y	去Y:	去Y	去5	去Y	去Y	去Y	去Y
	她	去Y	去Y	去Y:	去Y	去5	去Y	去Y	去Y	去Y
	牠	去Y	去Y	去Y:	去Y	去5	去Y	去Y	去Y	去Y
	它	去Y	去Y	去Y:	去Y	去5	去Y	去Y	去Y	去Y
	踏	カY文	去Y文	カY文	カY。	カY	カY。	カY。	去Y。	去Y
去亡	特	カハヲ	去I去	カセ《	カヲ	カセ	カセ	カ亡	去亡	去Iセ
去ヲ	抬	去E I	去E I	去ヲ	去ヲ	カセ	カセ	カセ	去ヲ	去ヲ
	太	去ヲ	去ヲ	去ヲ	去ヲ	去Y	去Y	去Y	去ヲ	去ヲ

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
態	去另	去另	去另	去另	去世	去世	去世	去另	去另
台	去已	去已	力另	力另	分世	分世	分世	去另	去另
胎	去已	去已	去另	去另	去世	去世	去世	去另	去另
去么 討	去已 X	去么	去已	去已	去世	去么	去么	去么	去么
逃	去已 X	去已 去么	力已	力已	分世	分么	分么	去么	去么
桃	去已 X	去已 去么	去已	去已	分世	分么	分么	去么	去么
套	去已 X	去么	去已	去已	去世	去么	去么	去么	去么
陶	去已 X	去么	力另	力已	分世	分么	分么	去么	去么
掏	去已 X	去么	力另	力已	分世	分么	分么	去么	去么
去又 偷	去又	去又	去么	去么	去么	去又	去又	去又	去又
透	去又	去又	去么	去么	去么	去又	去又	去又	去又
投	去又	去又	力么	力么	分么	分又	分又	去又	去又
頭	去又	去又	去么	去么	分 X	分又	分又	去又	去又
去马 談	去 Y 口	去 Y 口	力 Y 口	力马	分 Y	分已	分已	去马	去马
貪	去 Y 口	去 Y 口	去 Y 口	去马	去平	去平	去平	去马	去马
探	去 Y 口	去 Y 口	去 Y 口	去马	去平	去平	去平	去马	去马
坦	去马	去马	去马	去马	分 Y	去已	去已	去马	去马
痰	去 Y 口	去 Y 口	去 Y 口	去马	分 Y	分已	分已	去马	去马
歎	去马	去马	去马	去马	去 Y	去已	去已	去马	去马
炭	去马	去马	去马	去马	去 Y	去已	去已	去马	去马
灘	去马	去马	去马	去马	去 Y	去已	去已	去马	去马
攤	去马	去马	去马	去马	去 Y	去已	去已	去马	去马
毯			去 Y 口	去马	去 Y	去已	去已	去马	去马

		廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
	彈	去マ	去マ	カマ	カマ	分Y	分巳	分巳	去マ	去マ
去九	堂	去己兀	去己九	カ工	カ工	分5	分上	分上	去九	去九
	糖	去己兀	去己九	去工	去工	分5	分上	分上	去九	去九
	湯	去己兀	去己九	去工	去工	去5	去上	去上	去九	去九
	燙	去己兀	去己九	去工	去工	去5	去上	去上	去九	去九
	躺	去己兀	去己九	去工	去工	去5	去上	去上	去九	去九
	淌	去己兀	去己九	去工	去工	去5	去上	去上	去九	去九
	趟	去己兀	去己九	去工	カ工	去5	去上	去上	去九	去九
	塘	去己兀	去己九	カ工	カ工	分5	分上	分上	去九	去九
	唐	去己兀	去己九	カ工	カ工	分5	分上	分上	去九	去九
	耑	去己兀	去己九	去工	去工	去5	去上	去上	去九	去九
	倘	去己兀	去己九	去工	去工	去5	去上	去上	去九	去九
去L	騰	去L	去ら	去 L	カら	分L	分ら	分ら	去ら	去ら
	藤	去L	去ら	カ L	カら	分L	分ら	分ら	去ら	去ら
	疼	去X兀	カXL	カ工	去じマ	分L	分ら	分ら	去ら	去ら
去I	提	去ゝ	去	去せ	去	分	分	分	去	去
	替	去ゝ	去 去ろ	去Xせ	去Y	去	去	去	去	去
	題	去ゝ	去	カせ	カせ	分	分	分	去	去
	梯	去ゝ	去己	去X	去ろ	去	去	去	去	去
	堤	去ゝ	去	去せ	去	分	分	分	去	去
	惕	去 ろ	去 去	去せ《	去せ	去	去 。	去 。	去 。	去
	踢	去せろ	去 Yろ	去せ《	去せ	去	去 。	去 。	去 。	去
	剃	去ゝ	去ろ	去	去 せ	去	去	去	去	去
	體	去ゝ	去	去せ	去せ	去	去	去	去	去

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
蹄	去1	去5	ㄉㄛ	ㄉㄛ	ㄉㄛ	ㄉㄛ	ㄉㄛ	去1	去1
啼	去1	去1	去1	去ㄛ	ㄉㄛ	ㄉㄛ	ㄉㄛ	去1	去1
貼	去1ㄛ	ㄉㄛㄩㄛ	去1ㄩㄛ	去5	去1ㄛ	去1。	去1。	去1ㄛ	去1ㄛ
鐵	去1去	去1ㄛ去	去1ㄩㄉ	去1ㄛ	去1ㄛ	去1。	去1。	去1ㄛ	去1ㄛ
帖	去1ㄛ	去1ㄩㄛ	去1ㄩㄛ	去5	去1ㄛ	去1。	去1。	去1ㄛ	去1ㄛ
條	去1ㄨ	去1ㄨ	ㄉㄛ	ㄉㄛㄨ	ㄉㄛ去	ㄉㄛㄨ	ㄉㄛㄨ	去1ㄨ	去1ㄨ
跳	去1ㄨ	去1ㄨ	去1ㄨ	去1ㄨ	去1去	去1ㄨ	去1ㄨ	去1ㄨ	去1ㄨ
挑	去1ㄨ	去1ㄨ	去1ㄨ	去1ㄨ	去1去	去1ㄨ	去1ㄨ	去1ㄨ	去1ㄨ
調 (和)	去1ㄨ	去1ㄨ (陽平)	ㄉㄛ	ㄉㄛㄨ	ㄉㄛ去	ㄉㄛㄨ	ㄉㄛㄨ	去1ㄨ	去1ㄨ
添	去1ㄇ	去1ㄩㄇ	去1ㄩㄇ	去1ㄇ	去1ㄛ	去1ㄇ	去1ㄇ	去1ㄇ	去1ㄇ
天	去1ㄋ	去1ㄇ	去1ㄇ	去1ㄇ	去1ㄛ	去1ㄇ	去1ㄇ	去1ㄇ	去1ㄇ
甜	去1ㄇ	去1ㄩㄇ	去1ㄩㄇ	ㄉㄛㄇ	ㄉㄛㄛ	ㄉㄛㄇ	ㄉㄛㄇ	去1ㄇ	去1ㄇ
填	去1ㄋ	去1ㄇ 去ㄋ	ㄉㄛㄇ	ㄉㄛ	ㄉㄛㄛ	ㄉㄛㄇ	ㄉㄛㄇ	去1ㄇ	去1ㄇ
田	去1ㄋ	去1ㄇ	ㄉㄛㄇ	ㄉㄛㄇ	ㄉㄛㄛ	ㄉㄛㄇ	ㄉㄛㄇ	去1ㄇ	去1ㄇ
聽	去1ㄣ	去1ㄋ	去1ㄣ	去1ㄇ	去1ㄋ	去1ㄋ	去1ㄋ	去1ㄋ	去1ㄋ
廳	去ㄛㄣ	去ㄥ	去1ㄣ	去1ㄇ	去1ㄋ	去1ㄋ	去1ㄋ	去1ㄋ	去1ㄋ
庭	去1ㄣ	去1ㄋ	ㄉㄛㄣ	ㄉㄛㄋ	ㄉㄛㄋ	ㄉㄛㄋ	ㄉㄛㄋ	去1ㄋ	去1ㄋ
挺	去1ㄣ	去1ㄋ	去1ㄣ	去1ㄋ	去1ㄋ	去1ㄋ	去1ㄋ	去1ㄋ	去1ㄋ
停	去1ㄣ	去1ㄋ	去1ㄣ	ㄉㄛㄋ	ㄉㄛㄋ	ㄉㄛㄋ	ㄉㄛㄋ	去1ㄋ	去1ㄋ
亭	去1ㄣ	去1ㄋ	去1ㄣ	ㄉㄛㄋ	ㄉㄛㄋ	ㄉㄛㄋ	ㄉㄛㄋ	去1ㄋ	去1ㄋ
徒	去ㄣㄨ	去ㄨ	ㄉㄛ	ㄉㄛㄨ	ㄉㄛㄨ	ㄉㄛㄨ	ㄉㄛㄨ	去ㄨ	去ㄨ
突	ㄉㄛㄏ去	去ㄨ去	ㄉㄛㄨㄉ	ㄉㄛㄨ	ㄉㄛㄥ	ㄉㄛ去	ㄉㄛ去	去去	去ㄨ
圖	去ㄣㄨ	去ㄨ	去5	去ㄨ	ㄉㄛㄩ	ㄉㄛㄨ	ㄉㄛㄨ	去ㄨ	去ㄨ
屠	去ㄣㄨ	去ㄨ	ㄉㄛ	ㄉㄛㄣ	ㄉㄛㄩ	ㄉㄛㄨ	ㄉㄛㄨ	去ㄨ	去ㄨ

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
吐	去ㄟㄨ	去ㄨ	去ㄣ	去ㄨ	去ㄣ	去ㄨ	去ㄨ	去ㄨ	去ㄨ
途	去ㄟㄨ	去ㄨ	ㄉㄣ	ㄉㄨ	ㄉㄣ	ㄉㄨ	ㄉㄨ	去ㄨ	去ㄨ
塗	去ㄟㄨ	去ㄨ	去ㄣ	ㄉㄨ	ㄉㄣ	ㄉㄨ	ㄉㄨ	去ㄨ	去ㄨ
土	去ㄟㄨ	去ㄨ	去ㄣ	去ㄨ	去ㄣ	去ㄨ	去ㄨ	去ㄨ	去ㄨ
兔	去ㄟㄨ	去ㄨ	去ㄣ	去ㄨ	去ㄣ	去ㄨ	去ㄨ	去ㄨ	去ㄨ
去ㄨㄟ 脫	去ㄣ去	去ㄟ去	去ㄨㄩㄉ	去ㄨㄩ	去ㄨ	去ㄟ	去ㄟ	去ㄨㄟ	去ㄨㄟ
托	去ㄟㄣ	去ㄟㄣ	去ㄣㄨ	去ㄨ	去ㄟ	去ㄟ	去ㄟ	去ㄨ	去ㄨㄟ
妥	去ㄟ	去ㄟ	去ㄟ	去ㄨㄟ	去ㄟ	去ㄟ	去ㄨ	去ㄟ	去ㄨㄟ
拖	去ㄟ	去ㄣ	去ㄟ	去ㄨㄩ	去ㄟ	去ㄟ	去ㄨ	去ㄟ	去ㄨㄟ
託	去ㄟㄣ	去ㄟㄣ	去ㄣㄨ	去ㄨ	去ㄟ	去ㄟ	去ㄟ	去ㄨ	去ㄨㄟ
去ㄨㄣ 退	去ㄨㄣ	去ㄨㄣ	去ㄨㄟ	去ㄨ	去ㄣ	去ㄟ	去ㄟ	去ㄣ	去ㄨㄣ
推	去ㄨㄣ	ㄉㄨㄣ 去ㄨㄣ	去ㄨㄣ	去ㄨㄣ	去ㄣ	去ㄟ	去ㄟ	去ㄨㄣ	去ㄨㄣ
腿	去ㄨㄣ	去ㄨㄣ	去ㄨㄣ	去ㄨ	去ㄣ	去ㄟ	去ㄟ	去ㄣ	去ㄨㄣ
去ㄨㄣ 團	去ㄣㄣ	去ㄟㄣ	去ㄨㄣ	去ㄨㄣ	ㄉㄨ	ㄉㄨ	ㄉㄨ	去ㄨ	去ㄨㄣ
去ㄨㄣ 吞	去ㄣ	去ㄨㄣ	去ㄨㄣ	去ㄣ	去ㄨ	去ㄣ	去ㄣ	去ㄣ	去ㄣ
去ㄨㄣ 統	去ㄨㄣ	去ㄨㄣ	去ㄣ	去ㄨㄣ	去ㄣ	去ㄣ	去ㄣ	去ㄣ	去ㄨㄣ
桶	去ㄨㄣ	去ㄨㄣ	去ㄣ	去ㄨㄣ	ㄉㄣ	ㄉㄣ	ㄉㄣ	去ㄣ	去ㄨㄣ
通	去ㄨㄣ	去ㄨㄣ	去ㄣ	去ㄨㄣ	去ㄣ	去ㄣ	去ㄣ	去ㄣ	去ㄨㄣ
筒	去ㄨㄣ	去ㄨㄣ	ㄉㄣ	ㄉㄨㄣ	ㄉㄣ	ㄉㄣ	ㄉㄣ	去ㄣ	去ㄨㄣ
痛	去ㄨㄣ	去ㄨㄣ	去ㄣ	去ㄨㄣ	去ㄣ	去ㄣ	去ㄣ	去ㄣ	去ㄨㄣ
銅	去ㄨㄣ	去ㄨㄣ	ㄉㄣ	ㄉㄨㄣ	ㄉㄣ	ㄉㄣ	ㄉㄣ	去ㄣ	去ㄨㄣ
童	去ㄨㄣ	去ㄨㄣ	ㄉㄣ	ㄉㄨㄣ	ㄉㄣ	ㄉㄣ	ㄉㄣ	去ㄣ	去ㄨㄣ
同	去ㄨㄣ	去ㄨㄣ	ㄉㄣ	ㄉㄨㄣ	ㄉㄣ	ㄉㄣ	ㄉㄣ	去ㄣ	去ㄨㄣ
3ㄩ 拿	3ㄩ	3ㄩ	ㄉㄨ	3ㄩ	3ㄩ	3ㄩ	3ㄩ	3ㄩ	ㄉㄨ

[illegible]

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
ㄅ	牛	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄍㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ
	扭	ㄋㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ
ㄆ	粘	ㄆㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ
	念	ㄆㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ
	年	ㄆㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ
	唸	ㄆㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ
ㄇ	娘	ㄇㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ	ㄈㄨ
ㄌ	寧	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ
ㄋ	怒	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ
	奴	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ
	努	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ
ㄋㄨ	暖	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ
ㄋㄨ	農	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ
	濃	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ
	膿	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ
ㄋㄨ	女	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ
ㄋㄨ	虐	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ
ㄋㄨ	臘	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ
	拉	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ
	拉	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ
	辣	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ
ㄋㄨ	樂	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ
ㄋㄨ	來	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ	ㄋㄨ

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
ㄅ	賴	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄚ	ㄅㄚ	ㄅㄛ	ㄅㄛ
	雷	ㄅㄞ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄨ	ㄅㄨ
	類	ㄅㄞ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄨ	ㄅㄨ
	淚	ㄅㄞ	ㄅㄨ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄚ	ㄅㄚ	ㄅㄨ	ㄅㄨ
	壘	ㄅㄞ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄨ	ㄅㄨ
ㄆ	累	ㄅㄞ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄨ	ㄅㄨ
	老	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ
	勞	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ
	牢	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ
ㄇ	撈	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ
	漏	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ
	樓	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ
ㄇ	藍	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ
	蘭	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ
	瀾	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ
ㄇ	爛	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ
	覽	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ
	籃	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ
ㄇ	懶	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ
	欄	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ
	攔	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ
ㄇ	朗	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ
	狼	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ	ㄅㄞ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
擱	《ㄉㄣ	《ㄩㄣ	《ㄅㄛ	《ㄉㄛ	《ㄉㄛ	《ㄉㄛ	《ㄉㄛ	《ㄜ	ㄎㄉ
割	《ㄉㄘ	《ㄉㄘ	《ㄩㄌ	《ㄩ	《ㄌㄣ	《ㄜ	《ㄘ	《ㄨㄉ	《ㄉ
個	《ㄉ	《ㄉ	《ㄉ	《ㄉ	《ㄎ	《ㄉ	《ㄨ	《ㄨ	《ㄉ
歌	《ㄉ	《ㄉ	《ㄉ	《ㄉ	《ㄨ	《ㄉ	《ㄨ	《ㄉ	《ㄉ
哥	《ㄉ	《ㄉ	《ㄉ	《ㄉ	《ㄨ	《ㄉ	《ㄨ	《ㄉ	《ㄉ
各	《ㄉㄣ	《ㄉㄣ	《ㄅㄛ	《ㄜ	《ㄉ	《ㄉ	《ㄉ	《ㄜ	《ㄉ
胳膊	ㄌㄉㄣ	ㄌㄉㄣ	《ㄅㄛ	《ㄜ	ㄌㄉ	《ㄩ	《ㄩ	《ㄘ	ㄌㄨㄉ
《ㄎ	溉	ㄎㄉ	ㄎㄎ	ㄎㄎ	《ㄜ	《ㄜ	《ㄜ	《ㄎ	ㄎㄎ
概	ㄎㄉ	ㄎㄉ ㄎㄎ	ㄎㄎ	ㄎㄎ	《ㄜ	《ㄜ	《ㄜ	《ㄎ	ㄎㄎ
蓋	《ㄉ	《ㄉ	《ㄎ	《ㄎ	《ㄜ	《ㄜ	《ㄜ	《ㄎ	《ㄎ
改	《ㄉ	《ㄉ	《ㄎ	《ㄎ	《ㄜ	《ㄜ	《ㄜ	《ㄎ	《ㄎ
該	《ㄉ	《ㄉ	《ㄎ	《ㄎ	《ㄜ	《ㄜ	《ㄜ	《ㄎ	《ㄎ
《ㄌ	給	ㄎㄌㄨ	ㄌ ㄨ	《ㄜ	ㄌ ㄎ	ㄌ	ㄌ	《ㄌ	ㄌ
《ㄜ	稿	《ㄉㄨ	《ㄉ	《ㄉ	《ㄘ	《ㄜ	《ㄜ	《ㄜ	《ㄜ
膏	《ㄉㄨ	《ㄜ	《ㄉ	《ㄉ	《ㄘ	《ㄜ	《ㄜ	《ㄜ	《ㄜ
搞	《ㄜ	《ㄜ	《ㄜ	《ㄉ	《ㄘ	《ㄜ	《ㄜ	《ㄜ	《ㄜ
高	《ㄉㄨ	《ㄉ 《ㄜ	《ㄉ	《ㄉ	《ㄘ	《ㄜ	《ㄜ	《ㄜ	《ㄜ
告	《ㄉㄨ	《ㄜ	《ㄉ	《ㄉ	《ㄘ	《ㄜ	《ㄜ	《ㄜ	《ㄜ
糕	《ㄉㄨ	《ㄜ	《ㄉ	《ㄉ	《ㄘ	《ㄜ	《ㄜ	《ㄜ	《ㄜ
《ㄨ	勾	ㄎㄨ 《ㄨ	ㄌ ㄨ	《ㄜ	《ㄜㄨ	《ㄜ	《ㄨ	《ㄨ	《ㄨ
够	《ㄨ	《ㄨ	《ㄅ	《ㄜ	《ㄜ	《ㄨ	《ㄨ	《ㄨ	《ㄨ
狗	《ㄨ	《ㄨ	《ㄅ	《ㄜㄨ	《ㄜ	《ㄨ	《ㄨ	《ㄨ	《ㄨ
鈎	ㄎㄨ	ㄌ ㄨ	《ㄅ	《ㄜ	《ㄜ	《ㄨ	《ㄨ	《ㄨ	《ㄨ
溝	《ㄨ	《ㄨ	《ㄅ	《ㄜ	《ㄜ	《ㄨ	《ㄨ	《ㄨ	《ㄨ

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
	購	《又	ㄣ X	《ㄅ	《ㄜ X	《ㄝ	《又	《又	《又
《ㄇ	甘	《ハㄇ	《ㄩㄇ	《ㄩㄇ	《ㄇ	《ㄌㄚ	《ㄚ	《ㄚ	《ㄚ
	感	《ハㄇ	《ㄩㄇ	《ㄩㄇ	《ㄇ	《ㄌㄚ	《ㄚ	《ㄚ	《ㄚ
	趕	《ㄟㄋ	《ㄟㄋ	《ㄇ	《ㄇ	《ㄌㄚ	《ㄚ	《ㄚ	《ㄚ
	幹	《ㄟㄋ	《ㄟㄋ	《ㄇ	《ㄇ	《ㄌㄚ	《ㄚ	《ㄚ	《ㄚ
	干	《ㄟㄋ	《ㄟㄋ	《ㄇ	《ㄇ	《ㄌㄚ	《ㄚ	《ㄚ	《ㄚ
	肝	《ㄟㄋ	《ㄟㄋ	《ㄇ	《ㄇ	《ㄌㄚ	《ㄚ	《ㄚ	《ㄚ
	桿	《ㄟㄋ	《ㄟㄋ	《ㄇ	《ㄇ	《ㄌㄚ	《ㄚ	《ㄚ	《ㄚ
	稈	《ㄟㄋ	《ㄟㄋ	《ㄇ	《ㄇ	《ㄌㄚ	《ㄚ	《ㄚ	《ㄚ
	竿	《ㄟㄋ	《ㄟㄋ	《ㄇ	《ㄇ	《ㄌㄚ	《ㄚ	《ㄚ	《ㄚ
	敢	《ハㄇ	《ㄩㄇ	《ㄩㄇ	《ㄇ	《ㄌㄚ	《ㄚ	《ㄚ	《ㄚ
	乾	《ㄟㄋ	《ㄟㄋ	《ㄇ	《ㄇ	《ㄌㄚ	《ㄚ	《ㄚ	《ㄚ
《ㄋ	根	《ㄋ	《ㄋ	《Xㄋ	《ㄅ	《ㄚ	《ㄋ	《ㄋ	《ㄋ
	跟	《ㄋ	《ㄋ	《Xㄋ	《ㄌㄋ	《ㄌ	《ㄋ	《ㄋ	《ㄋ
《ㄌ	崗	《ㄟㄌ	《ㄟㄌ	《ㄅ	《ㄅ	《ㄅ	《ㄌ	《ㄌ	《ㄌ
	港	《ㄟㄌ	《ㄟㄌ	《ㄌ	《ㄚㄋ	《ㄅ	《ㄌ	《ㄌ	《ㄌ
	鋼	《ㄟㄌ	《ㄟㄌ	《ㄅ	《ㄅ	《ㄅ	《ㄌ	《ㄌ	《ㄌ
	綱	《ㄟㄌ	《ㄟㄌ	《ㄅ	《ㄅ	《ㄅ	《ㄌ	《ㄌ	《ㄌ
	剛	《ㄟㄌ	《ㄟㄌ	《ㄅ	《ㄅ	《ㄅ	《ㄌ	《ㄌ	《ㄌ
	槓	《Xㄌ	《Xㄌ	《ㄅ	《Xㄋ	《ㄅ	《ㄌ	《ㄌ	《ㄌ
	缸	《ㄟㄌ	《ㄟㄌ	《ㄅ	《ㄅ	《ㄅ	《ㄌ	《ㄌ	《ㄌ
《ㄌ	耕	《ㄌ	《ㄌ	《ㄌㄌ	《ㄋ	《ㄟ	《ㄋ	《ㄋ	《ㄋ
	更	《ㄌ	《ㄋ	《ㄌㄌ	《ㄋ	《ㄟ	《ㄋ	《ㄋ	《ㄋ
	梗	《ㄌ	《ㄌ	《ㄌㄌ	《ㄋ	《ㄟ	《ㄌ	《ㄌ	《ㄋ

		廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
《X	古	ㄉ	《X	《5	《X	《X	《X	《X	《X	《X
	骨	ㄉ八去	《X去	《X力	《ㄨ	《U平	《X去	《X去	《X去	《X
	孤	ㄉ	《X	《5	《X	《X	《X	《X	《X	《X
	穀	《Xㄥ	《Xㄥ	《5《	《ㄨ	《X	《ㄥ	《ㄥ	《ㄥ	《X
	僱	ㄉ	《X	《5	《X	《X	《X	《X	《X	《X
	顧	ㄉ	《X	《5	《X	《X	《X	《X	《X	《X
	故	ㄉ	《X	《5	《X	《X	《X	《X	《X	《X
	股	ㄉ	《X	《5	《X	《X	《X	《X	《X	《X
	鼓	ㄉ	《X	《5	《X	《X	《X	《X	《X	《X
	姑	ㄉ	《X	《5	《X	《X	《X	《X	《X	《X
	估	ㄉ	ㄥX	《5	《X	《X	《X	《X	《X	《X
	固	ㄉ	《X	《5	《X	《X	《X	《X	《X	《X
	雇	ㄉ	《X	《5	《X	《X	《X	《X	《X	《X
	谷	《Xㄥ	《Xㄥ	《5《	《ㄨ	《X	《Xㄥ	《ㄥ	《Xㄥ	《X
《XY	卦	ㄉY	《Y	《XY	《XY	《ㄥ	《ㄥ	《XY	《XY	《XY
	掛	ㄉY	《XY	《XY	《XY	《ㄥ	《XY	《XY	《XY	《XY
	掛	ㄉY	《XY	《XY	《XY	《ㄥ	《Xㄥ	《XY	《XY	《XY
	寡	ㄉY	《Y	《XY:	《XY	《ㄥ	《ㄥ	《XY	《XY	《XY
	瓜	ㄉY	《XY 《Y	《XY	《XY	《ㄥ	《XY	《XY	《XY	《XY
	刮	ㄉY去	《XY去 《Y去	《XY力	《XY	《ㄥ	《XY	《XY	《XY	《XY
	括	ㄥX去	《XY去 《Y去	《XY力	《XY	《ㄥ	《XY	《XY	《XY	ㄥX世
《Xㄥ	過	ㄉㄥ	《Xㄥ 《ㄥ	《ㄥ	《Xㄥ	《X	《X	《X	《ㄥ	《Xㄥ

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
果	ㄉㄣ	《Xㄣ 《ㄣ	《ㄣ	《Xㄣ	《X	《X	《X	《ㄣ	《Xㄣ
國	ㄉㄣ	《Xㄣ ^去 《ㄣ ^去	《ㄣ	《Xㄣ	《ㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《ㄣ	《Xㄣ
鍋	ㄉㄣ	Xㄣ	ㄣ	《Xㄣ	《X	《X	《X	《ㄣ	《Xㄣ
《Xㄣ 拐	ㄉㄣ	《Xㄣ 《ㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《Y	《XY	《XY	《Xㄣ	《Xㄣ
怪	ㄉㄣ	《Xㄣ 《ㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《Y	《XY	《XY	《Xㄣ	《Xㄣ
《Xㄣ 跪	ㄉㄣ	Xㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	ㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ
軌	ㄉㄣ	《Xㄣ	Xㄣ	《Xㄣ	ㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ
規	ㄉㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《ㄣ	ㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ
桂	ㄉㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《ㄣ	ㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ
貴	ㄉㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	ㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ
龜	ㄉㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	ㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ
鬼	ㄉㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	ㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ
歸	ㄉㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《ㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ
櫃	ㄉㄣ	Xㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	ㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ
《Xㄣ 慣	ㄉㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《Y	《Xㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ
罐	《Xㄣ	《ㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《ㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《ㄣ	《Xㄣ
貫	《Xㄣ	《Xㄣ ^去 《ㄣ ^去	《Xㄣ	《Xㄣ	《ㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《ㄣ	《Xㄣ
攢	ㄉㄣ	《ㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《ㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ
關	ㄉㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《Y	《Xㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ
管	ㄉㄣ	《Xㄣ ^去 《ㄣ ^去	《Xㄣ	《Xㄣ	《ㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《ㄣ	《Xㄣ
觀	ㄉㄣ	《ㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《ㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《ㄣ	《Xㄣ
館	ㄉㄣ	《Xㄣ ^去 《ㄣ ^去	《Xㄣ	《Xㄣ	《ㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《ㄣ	《Xㄣ
官	ㄉㄣ	《Xㄣ ^去 《ㄣ ^去	《Xㄣ	《Xㄣ	《ㄣ	《Xㄣ	《Xㄣ	《ㄣ	《Xㄣ

		廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
	灌	ㄉㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ ㄍㄨㄢˊ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˊ	ㄍㄨㄢˊ	ㄍㄨㄢˊ	ㄍㄨㄢˊ	ㄍㄨㄢˋ
ㄍㄨㄢˋ	棍	ㄉㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ
	滾	ㄉㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ
ㄍㄨㄢˋ	光	ㄉㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ ㄍㄨㄢˊ	ㄍㄨ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ
	廣	ㄉㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ ㄍㄨㄢˊ	ㄍㄨ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ
ㄍㄨㄢˋ	供	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨㄢˋ
	貢	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨㄢˋ
	恭	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨㄢˋ
	攻	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨㄢˋ
	鞏	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨㄢˋ
	工	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨㄢˋ
	功	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨㄢˋ
	共	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨㄢˋ
	宮	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨㄢˋ
	公	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨㄢˋ
	弓	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨㄢˋ
ㄍㄨ	喀	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨㄢˋ
ㄍㄨ	課	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨㄢˋ
	科	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨㄢˋ
	刻	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨㄢˋ
	顆	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨㄢˋ
	棵	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨㄢˋ
	咳	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨㄢˋ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨ	ㄍㄨㄢˋ

[illegible]

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
	苦	ㄘㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄅ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ
	褲	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄅㄅ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ
	哭	ㄈㄨㄅ	ㄅㄨㄅ	ㄅㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ
	枯	ㄘㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄅ	ㄨㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ
ㄅㄨㄩ	垮	ㄅㄨ	ㄅㄨㄩ	ㄅㄨㄩ	ㄅㄨㄩ	ㄅㄨ	ㄅㄨㄩ	ㄅㄨㄩ	ㄅㄨㄩ
	跨	ㄅㄨ	ㄅㄨㄩ	ㄅㄨㄩ	ㄅㄨㄩ	ㄅㄨ	ㄅㄨㄩ	ㄅㄨㄩ	ㄅㄨㄩ
	誇	ㄅㄨ	ㄅㄨㄩ	ㄅㄨㄩ	ㄅㄨㄩ	ㄅㄨ	ㄅㄨㄩ	ㄅㄨㄩ	ㄅㄨㄩ
ㄅㄨㄟ	闊	ㄘㄨㄥ	ㄘㄨㄥ	ㄅㄨㄩㄉ	ㄅㄨㄩ	ㄅㄨ	ㄅㄨㄥ	ㄅㄨㄥ	ㄅㄨㄟ
	擴	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟㄨ	ㄅㄅㄨ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ
ㄅㄨㄟ	筷	ㄘㄨ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ
	快	ㄘㄨ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ
	塊	ㄘㄨ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ
	會 (計)	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ	ㄨㄨㄟ	ㄨㄨㄟ	ㄨㄨ	ㄨㄨㄟ	ㄨㄨㄟ	ㄅㄨㄟ
ㄅㄨㄟ	愧	ㄅㄨ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨ	ㄨㄨㄟ	ㄨㄨㄟ	ㄅㄨㄟ
	葵	ㄅㄨ	ㄅㄨㄟ	ㄨㄨㄟ	ㄨㄨ	ㄅㄨ	ㄨㄨㄟ	ㄨㄨㄟ	ㄅㄨㄟ
	虧	ㄅㄨ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ
ㄅㄨㄟ	寬	ㄘㄨㄟ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ
	款	ㄘㄨㄟ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ
ㄅㄨㄟ	困	ㄅㄨ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ
	睏	ㄅㄨ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ
ㄅㄨㄟ	礦	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ
	筐	ㄈㄨㄟ	ㄨㄨㄟ	ㄅㄨ	ㄅㄨㄟ	ㄨㄨ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ	ㄅㄨㄟ

[illegible]

		廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
	黑	ㄈㄩˊㄛ	ㄈㄜˋㄘㄜˊ	ㄈㄜˋㄍㄜˊ	ㄈㄛˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ
ㄈㄜˊ	好	ㄈㄜˊㄒ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ
	號	ㄈㄜˊㄒ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ
	壕	ㄈㄜˊㄒ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ
	豪	ㄈㄜˊㄒ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ
	毫	ㄈㄜˊㄒ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ
	耗	ㄈㄜˊㄒ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ
ㄈㄜˊ	吼	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ
	厚	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ
	後	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ
	喉	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ
	猴	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ
	候	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ
ㄈㄜˊ	漢	ㄈㄜˊㄘ	ㄈㄜˊㄘ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ
	旱	ㄈㄜˊㄘ	ㄈㄜˊㄘ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ
	喊	ㄈㄜˊㄘ	ㄈㄜˊㄘ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ
	罕	ㄈㄜˊㄘ	ㄈㄜˊㄘ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ
	汗	ㄈㄜˊㄘ	ㄈㄜˊㄘ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ
	含	ㄈㄜˊㄘ	ㄈㄜˊㄘ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ
	寒	ㄈㄜˊㄘ	ㄈㄜˊㄘ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ
ㄈㄜˊ	狠	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ
	恨	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ
	很	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ
ㄈㄜˊ	航	ㄈㄜˊㄘ	ㄈㄜˊㄘ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ	ㄈㄜˊ

[illegible]

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
	滑	X Y 去	X Y 去	《 X ㄉ	ㄈ X Y	ㄉ Y	X Y	X Y	ㄈ X Y
ㄈ X ㄟ	霍	ㄘ ㄟ ㄜ	ㄘ ㄟ ㄜ ㄜ ㄟ ㄜ	ㄈ ㄜ 《	ㄈ X ㄟ	ㄉ ㄟ	ㄈ ㄟ	ㄈ X ㄜ	ㄈ X ㄟ
	禍	X ㄟ	ㄘ ㄟ X ㄟ	ㄈ ㄟ	ㄈ X ㄟ	ㄉ X	ㄈ X	ㄈ ㄟ	ㄈ X ㄟ
	獲	X ㄟ ㄜ	ㄘ ㄟ 去	ㄈ ㄟ 《	ㄈ ㄜ	ㄉ Y	X ㄟ	X ㄟ	ㄈ X ㄟ
	伙	ㄘ ㄟ	ㄘ ㄟ	ㄈ ㄜ	ㄈ X ㄟ	ㄘ X	ㄈ X	ㄈ ㄟ	ㄈ X ㄟ
	夥	ㄘ ㄟ	ㄘ ㄟ	ㄈ ㄟ	ㄈ X ㄟ	ㄘ X	ㄈ X	ㄈ ㄟ	ㄈ X ㄟ
	火	ㄘ ㄟ	ㄘ ㄟ	ㄈ ㄜ	ㄈ X ㄟ	ㄘ X	ㄈ X	ㄈ ㄟ	ㄈ X ㄟ
	貨	ㄘ ㄟ	ㄘ ㄟ	ㄈ ㄜ	ㄈ X ㄟ	ㄘ X	ㄈ X	ㄈ ㄟ	ㄈ X ㄟ
	或	X Y ㄜ	ㄘ ㄟ 去	ㄈ ㄟ 《	ㄈ Y ㄘ	ㄉ Y	X ㄟ	X ㄟ	ㄈ X ㄜ
	活	X 去	ㄘ Y 去	ㄈ X Y ㄉ	X Y	ㄉ ㄟ	X ㄟ	X ㄟ	ㄈ X ㄟ
	惑	X ㄟ ㄜ	ㄘ ㄟ 去	ㄈ ㄟ 《	ㄈ Y ㄘ	ㄉ ㄜ	X ㄟ	X ㄟ	ㄈ X ㄜ
ㄈ X ㄜ	壞	X ㄜ	ㄘ ㄜ	ㄈ X ㄜ	ㄈ X ㄜ	ㄉ Y	X ㄟ	X ㄟ	ㄈ X ㄜ
	懷	X ㄜ	ㄘ ㄜ	ㄈ X ㄜ	ㄈ X ㄜ	ㄉ Y	X Y	X ㄟ	ㄈ X ㄜ
	淮	X ㄜ	ㄘ ㄜ	ㄈ X ㄜ	ㄈ X ㄜ	ㄉ Y	X Y	X Y	ㄈ X ㄜ
ㄈ X ㄟ	悔	ㄘ X ㄟ	ㄘ ㄟ ㄘ X ㄟ	ㄈ X ㄟ	ㄈ X ㄟ	ㄘ ㄜ	ㄈ X ㄟ	ㄈ X ㄟ	ㄈ X ㄟ
	灰	ㄘ X ㄟ	ㄘ ㄟ ㄟ	ㄈ X ㄟ	ㄈ X ㄟ	ㄘ ㄜ	ㄈ X ㄟ	ㄈ X ㄟ	ㄈ X ㄟ
	毀	X ㄟ	ㄜ X ㄟ	ㄈ X ㄟ	ㄈ X ㄟ	ㄟ ㄘ	ㄈ X ㄟ	ㄈ X ㄟ	ㄈ X ㄟ
	恢	ㄈ X ㄟ	ㄘ ㄟ ㄟ	ㄈ X ㄟ	ㄈ X ㄟ	ㄜ ㄜ	ㄈ X ㄟ	ㄈ X ㄟ	ㄈ X ㄟ
	燬	X ㄟ	ㄜ X ㄟ	ㄈ X ㄟ	ㄈ X ㄟ	ㄟ ㄘ	ㄈ X ㄟ	ㄈ X ㄟ	ㄈ X ㄟ
	徽	ㄘ ㄟ	ㄘ X ㄟ	ㄈ X ㄟ	ㄈ X ㄟ	ㄘ ㄜ	ㄈ X ㄟ	ㄈ X ㄟ	ㄈ X ㄟ
	揮	ㄘ ㄟ	ㄘ ㄟ ㄘ X ㄟ	ㄈ X ㄟ	ㄈ X ㄟ	ㄘ ㄜ	ㄈ X ㄟ	ㄈ X ㄟ	ㄈ X ㄟ
	惠	X ㄟ	ㄘ X ㄟ	ㄈ X ㄟ	ㄈ ㄟ ㄟ	ㄟ	X ㄟ	X ㄟ	ㄈ X ㄟ
	慧	X ㄟ	ㄘ X ㄟ	ㄈ X ㄟ	ㄈ ㄟ ㄟ	ㄟ	X ㄟ	X ㄟ	ㄈ X ㄟ

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
會 (議)	XI	CI CXI	FX世	FXI	万𠂔	X世	X世	FX\	FX\
回	XI	CI FXI	FX世	FXI	万𠂔	X世	X世	FX\	FX\
匯	XI	CXI	FX世	FXI	万𠂔	X世	X世	FX\	FX\
歡	CX3	CZL	FX𠂔	FX𠂔	TU𠂔	FX𠂔	FX𠂔	FX𠂔	FX𠂔
環	X𠂔	X𠂔 C𠂔	𠂔X𠂔	𠂔X𠂔	万Y	《X𠂔	《X𠂔	FX𠂔	FX𠂔
幻	X𠂔	CYN	FX𠂔	FX𠂔	XY	X𠂔	X𠂔	FX𠂔	FX𠂔
換	X3	CZL XZL	FX𠂔	X𠂔	万Y	X𠂔	X𠂔	FX𠂔	FX𠂔
喚	X3	CZL	FX𠂔	FX𠂔	TU𠂔	FX𠂔	FX𠂔	FX𠂔	FX𠂔
緩	X3	CZL	X𠂔	FX𠂔	U𠂔	X𠂔	X𠂔	FX𠂔	FX𠂔
還 (債)	X𠂔	X𠂔	FX𠂔	FX𠂔	万Y	X𠂔	X𠂔	FX𠂔	FX𠂔
患	X𠂔	C𠂔	FX𠂔	FX𠂔	万Y	X𠂔	X𠂔	FX𠂔	FX𠂔
昏	C𠂔	CX𠂔	FX𠂔	FX𠂔	TU𠂔	FX𠂔	FX𠂔	FX𠂔	FX𠂔
婚	C𠂔	CX𠂔	FX𠂔	FX𠂔	TU𠂔	FX𠂔	FX𠂔	FX𠂔	FX𠂔
魂	X𠂔	CX𠂔	FX𠂔	FX𠂔	U𠂔	X𠂔	X𠂔	FX𠂔	FX𠂔
渾	X𠂔	CX𠂔	FX𠂔	FX𠂔	万L	X𠂔	X𠂔	FX𠂔	FX𠂔
混	X𠂔	CX𠂔 𠂔X𠂔	FX𠂔	FX𠂔	万L	X𠂔	X𠂔	FX𠂔	FX𠂔
荒	CZ𠂔	CZ𠂔	FX𠂔	FX𠂔	FX𠂔	FX𠂔	FX𠂔	FX𠂔	FX𠂔
慌	CZ𠂔	CZ𠂔	FX𠂔	FX𠂔	FX𠂔	FX𠂔	FX𠂔	FX𠂔	FX𠂔
謊	CZ𠂔	CZ𠂔	FX𠂔	FX𠂔	FX𠂔	FX𠂔	FX𠂔	FX𠂔	FX𠂔
蝗	XZ𠂔	CZ𠂔	FX𠂔	FX𠂔	FX𠂔	X𠂔	X𠂔	FX𠂔	FX𠂔
皇	XZ𠂔	CZ𠂔	FX𠂔	FX𠂔	FX𠂔	X𠂔	X𠂔	FX𠂔	FX𠂔
黃	XZ𠂔	XZ𠂔	FX𠂔	X𠂔	FX𠂔	X𠂔	X𠂔	FX𠂔	FX𠂔
烘	FX𠂔	CX𠂔	FX𠂔	FX𠂔	FX𠂔	FX𠂔	FX𠂔	FX𠂔	FX𠂔

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
轟	ㄉㄣ	ㄒㄨ	ㄅㄛ	ㄌ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛㄌ
哄	ㄅㄛㄨ	ㄏㄨㄥ ㄍㄛㄌ	ㄅㄛ	ㄅㄛㄌ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛㄌ
洪	ㄅㄛㄨ	ㄅㄛㄌ	ㄅㄛ	ㄅㄛㄌ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛㄌ
紅	ㄅㄛㄨ	ㄅㄛㄌ	ㄅㄛ	ㄅㄛㄌ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛ	ㄅㄛㄌ
41 激	ㄍㄛㄌ	ㄏㄛㄌ	ㄍㄛㄌ	ㄍㄛ	ㄏㄛㄌ	ㄏㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ
籍	ㄏㄛㄌ	ㄌㄛㄌ ㄌㄛㄌ	ㄅㄛㄌ	ㄅㄛ	ㄌ	ㄏㄛ	ㄌㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ
輯	ㄍㄛㄌ	ㄌㄛㄌ	ㄌㄛㄌ	ㄅㄛ	ㄌㄛ	ㄍㄛ	ㄌㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ
脊	ㄏㄛㄌ	ㄅㄛㄌ	ㄅㄛㄌ	ㄅㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ	ㄅㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ
疾	ㄏㄛㄌ	ㄌㄛㄌ	ㄅㄛㄌ	ㄅㄛ	ㄌㄛ	ㄏㄛ	ㄌㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ
吉	ㄍㄛㄌ	ㄏㄛㄌ	ㄍㄛㄌ	ㄍㄛ	ㄏㄛㄌ	ㄏㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ
幾	ㄍㄛㄌ	ㄏㄛ	ㄍㄛ	ㄍㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ
極	ㄍㄛㄌ	ㄍㄛㄌ	ㄍㄛㄌ	ㄍㄛ	ㄏㄛㄌ	ㄏㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ
蹟	ㄏㄛㄌ	ㄅㄛㄌ	ㄅㄛㄌ	ㄅㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ	ㄅㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ
績	ㄏㄛㄌ	ㄅㄛㄌ	ㄅㄛㄌ	ㄅㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ	ㄅㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ
及	ㄌㄛㄌ	ㄍㄛㄌ	ㄍㄛㄌ	ㄍㄛ	ㄏㄛㄌ	ㄏㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ
季	ㄉㄣ	ㄏㄛ ㄍㄛ	ㄍㄛ	ㄍㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ
己	ㄍㄛㄌ	ㄏㄛ	ㄍㄛ	ㄍㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ
急	ㄍㄛㄌ	ㄏㄛㄌ	ㄍㄛㄌ	ㄍㄛ	ㄏㄛㄌ	ㄏㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ
既	ㄍㄛㄌ	ㄏㄛ	ㄍㄛ	ㄍㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ
繼	ㄍㄛ	ㄏㄛ ㄍㄛ	ㄍㄛ	ㄍㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ
基	ㄍㄛㄌ	ㄏㄛ	ㄍㄛ	ㄍㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ
集	ㄏㄛㄌ	ㄌㄛㄌ ㄌㄛㄌ	ㄅㄛㄌ	ㄅㄛ	ㄌㄛ	ㄏㄛ	ㄌㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ
記	ㄍㄛㄌ	ㄏㄛ	ㄍㄛ	ㄍㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ
紀	ㄍㄛㄌ	ㄏㄛ	ㄍㄛ	ㄍㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ	ㄏㄛ

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
饑	《せI	HI	《I	《I	HI	HI	HI	HI	HI
稽	ㄅㄢ	T	ㄅㄞ	ㄅㄢㄞ	HI	HI	HI	HI	HI
級	ㄅㄢㄅ	ㄅㄢㄅ HIㄅ	《Iㄅ	ㄱㄞ	HIㄅ	HI。	HI。	HI。	HI
雞	《I	《せ 《ㄅ	《せ	《Iせ	HI	HI	HI	HI	HI
際	HI	PI	Pㄞ	PIㄞ	HI	HI	PI	HI	HI
機	《せI	HI	《I	《I	HI	HI	HI	HI	HI
擊	《Iㄅ	HIㄅ	《せ《	《せ	HIㄅ	HI。	HI。	HI。	HI
寄	《せI	HI	《I	《Iせ	HI	HI	HI	HI	HI
計	《I	HI 《せ	《せ	《Iせ	HI	HI	HI	HI	HI
卽	HIㄅ	PIㄅ	PIㄅ	Pㄞ	HI	HI。	PI。	HI。	HI
擠	HI	PI	Pㄞ	Pㄞ	HI	HI	PI	HI	HI
濟	HI	PI	Pㄞ	Pㄞ	HI	HI	PI	HI	HI
積	HIㄅ	PIㄅ	Pㄞ《	Pㄞ	HI	HI。	PI。	HI。	HI
圾	Tㄢㄅ	HIㄅ	ㄅㄢㄅ	ㄱㄞ	HIㄅ	TI。	ㄷI。	HI。	HI
忌	《せI	ㄅI	《I	《I	HI	HI	HI	HI	HI
技	《せI	<I	《I	《I	HI	HI	HI	HI	HI
迹	HIㄅ	PIㄅ	PIㄞ《	Pㄞ	HI	HI。	PI。	HI。	HI
41Y 稼	《Y	《Y	《Y	《Y	《ㄱ	HIY	HIY	HIY	HIY
嫁	《Y	《Y	《Y	《Y	《ㄱ	HIY	HIY	HIY	HIY
價	《Y	《Y	《Y	《Y	《ㄱ	HIY	HIY	HIY	HIY
傢	《Y	《Y	《Y	《Y	《ㄱ	HIY	HIY	HIY	HIY
家	《Y	《Y	《Y	《Y	《ㄱ	HIY	HIY	HIY	HIY
夾	《Yㄅ	HIYㄅ <Yㄅ	《IYㄅ	《Y。	《Y	《Y。	HIY。	HIY。	HIY

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
假	《Y	《Y	《Y	《Y	《ㄣ	ㄎIY	ㄎIY	ㄎIY	ㄎIY
架	《Y	《Y	《Y	《Y	《ㄣ	ㄎIY	ㄎIY	ㄎIY	ㄎIY
加	《Y	《Y	《Y	《Y	《ㄣ	ㄎIY	ㄎIY	ㄎIY	ㄎIY
甲	《Yㄨ	《Yㄨ	《Y	《Y。	《Y	ㄎIY。	ㄎIY。	ㄎIY。	ㄎIY
挾	ㄖIㄣ	ㄎIYㄨ	《IYㄣ	ㄖIㄣ	《Y	ㄎIY。	ㄎIY。	ㄎIY。	ㄒIY
姐	ㄎIㄣ	PIY	PIY	PIY	ㄎI	ㄎI	PIY	ㄎIㄣ	ㄎIㄣ
截	ㄎIㄣ	ㄣㄣㄣ	PIYㄎ	PIY	ㄣㄣ	ㄎI。	ㄣI。	ㄎIㄣ	ㄎIㄣ
戒	《ㄣ	《ㄣ ㄎㄣ	《ㄣ	《ㄣ	《Y	ㄎIY	ㄎIY	ㄎIㄣ	ㄎIㄣ
潔	《Iㄣ	ㄎYㄣ 《ㄣㄣ	《IYㄎ	《Iㄣ	ㄎIㄣ	ㄎI。	ㄎI。	ㄎIㄣ	ㄎIㄣ
節	ㄎIㄣ	PIㄣㄣ	PIYㄎ	PIㄣ	ㄎIㄣ	ㄎI。	PI。	ㄎIㄣ	ㄎIㄣ
姊	ㄎI	PI	PIY	PIY	PI	ㄎI	PI	PI	PI
解	《ㄣ	ㄎㄣ 《ㄣ	《ㄣ	《ㄣ	《Y	ㄎIY	ㄎIY	ㄎIㄣ	ㄎIㄣ
階	《ㄣ	《ㄣ ㄎㄣ	《ㄣ	《ㄣ	《Y	ㄎIY	ㄎIY	ㄎIㄣ	《ㄣ
界	《ㄣ	《ㄣ ㄎㄣ	《ㄣ	《ㄣ	《Y	ㄎIY	ㄎIY	ㄎIㄣ	ㄎIㄣ
街	《ㄣ	《ㄣ ㄎㄣ	《ㄣ	《ㄣ	《Y	《Y	《Y	ㄎIㄣ	《ㄣ
接	ㄎIㄨ	PIYㄨ	PIYㄣ	PIㄣ	ㄎIㄣ	ㄎI。	PI。	ㄎIㄣ	ㄎIㄣ
借	ㄎIㄣ	PIY	PIY	PIㄣ	ㄎI	ㄎIY	PIY	ㄎIㄣ	ㄎIㄣ
結	《Iㄣ	ㄎYㄣ 《ㄣㄣ	《IYㄎ	《Iㄣ	ㄎIㄣ	ㄎI。	ㄎI。	ㄎIㄣ	ㄎIㄣ
介	《ㄣ	《ㄣ ㄎㄣ	《ㄣ	《ㄣ	《Y	ㄎIY	ㄎIY	ㄎIㄣ	ㄎIㄣ
藉	ㄎIㄣ	PIY	PIY	PIY	PI	ㄎIY	ㄣIY	ㄎIㄣ	ㄎI
椒	ㄎIX	PIㄣ	PIㄣ	PIㄣ	ㄎIㄣ	ㄎIX	PIㄣ	ㄎIX	ㄎIX
驕	ㄣIX	ㄎIX	《IX	《IX	ㄎIㄣ	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
驕	《IX	41x	《1x	《1x	41t	41x	41x	41x	41x
焦	41X	p1x	p1x	p1x	41t	41x	p1x	41x	41x
郊	《x	《x	《x	《x	《5	41x	41x	41x	41x
交	《x	《x	《x	《x	《5	41x	41x	41x	41x
較	《x	《x	《x	《x	《5	41x	41x	41x	41x
澆	厂1X	3x 厂x	p1x	1x	41t	41x	41x	41x	41x
叫	《IX	4x	《1x	《1x	41t	41x	41x	41x	41x
繳	《IX	41x	《1x	《1x	41t	41x	41x	41x	41x
膠	《x	《x	《x	《Y	《5	《x	《x	41x	41x
角	《ㄣㄅ	《ㄣㄅ	《Y《	《Yㄣ	《ㄣ	《ㄣ	《ㄣ	41x	《ㄣ
嚼	44ㄅ	p1ㄣㄅ	p15《	p1ㄣ	1Y	ㄗ1Y	ㄗ1Y	41x	41x
剿	41X	p1x	p1x	p1x	ㄗ5	41x	ㄗ1x	41x	41x
教	《x	《x	《x	《x	《5	41x	41x	41x	41x
脚	《4ㄅ	4ㄣㄅ	ㄗ15《	《1ㄣ	41Y	41Y	41Y	41x	4ㄣㄣ
校	《x	《x	《x	《x	《5	41x	41x	41x	T1x
(校對)	《x	《x	《x	《x	《5	41x	41x	41x	T1x
覺	《x	《x	《Y《	《x	《ㄣ	4ㄣㄣ	41x	41x	41x
(睡覺)	《x	《x	《Y《	《x	《ㄣ	4ㄣㄣ	41x	41x	41x
41x 玖	《x	41X	《1X	《x	41x	41x	41x	41x	41x
酒	4x	p1X	p1X	p1x	41X	41x	p1x	41x	41x
究	《x	41X	《1X	《1x	41x	41x	41x	41x	41x
九	《x	41X	《1X	《x	41x	41x	41x	41x	41x
就	4x	ㄗ1X	p1X	p1x	ㄗ1X	ㄗ1x	ㄗ1x	41x	41x
救	《x	41X	《1X	《1x	41x	41x	41x	41x	41x
糾	ㄎx	41X	《1X	《1x	41x	41x	41x	41x	41x
赴	ㄎx	41X	《1X	《1x	41x	41x	41x	41x	41x

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
舊	《又	<IX	《IX	《IX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX
舅	ㄅ又	<IX	《IX	《IX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX
久	《又	ㄎIX	《IX	《IX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX
ㄎIX 奸	《ㄩ	ㄎIX 《ㄩ	《ㄩ	《ㄩ	《Y	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX
建	《IX	ㄎIX	《IX	《U	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX
儉	《IX	<IYN	ㄅIYN	《IX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX
艱	《ㄩ	ㄎIX 《ㄩ	《ㄩ	《ㄩ	《Y	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX
檢	ㄅIX	ㄎIYN	《IYN	《IX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX
見	《IX	ㄎIX 《ㄩ	《IX	《IX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX
簡	《ㄩ	ㄎIX 《ㄩ	《ㄩ	《ㄩ	《Y	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX
劍	《IX	ㄎIYN	《IYN	《IX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX
肩	《IX	《ㄩ	《IX	《IX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX
賤	ㄎIX	ㄅIX	PI	PI	IX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX
健	《IX	<IX	《IX	《U	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX
尖	ㄎIX	PIYN	PIYN	PI	ㄎIX	ㄎIX	PI	ㄎIX	ㄎIX
堅	《IX	ㄎIX 《ㄩ	《IX	《IX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX
兼	《IX	ㄎIYN	《IYN	《IX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX	ㄎIX
煎	ㄎIX	PI	PI	PI	ㄎIX	ㄎIX	PI	ㄎIX	ㄎIX
箭	ㄎIX	PI	PI	PI	ㄎIX	ㄎIX	PI	ㄎIX	ㄎIX
剪	ㄎIX	PI	PI	PI	ㄎIX	ㄎIX	PI	ㄎIX	ㄎIX
揀	《ㄩ	ㄎIX 《ㄩ	《ㄩ	《ㄩ	《Y	《IX	《IX	ㄎIX	ㄎIX
減	《YN	《YN	《IYN	《ㄩ	《Y	《IX	《IX	ㄎIX	ㄎIX
碱	ㄎIYN	PIYN	《IYN	《IX	《Y	《IX	《IX	ㄎIX	ㄎIX

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
監	《YΠ	《YΠ	《YΠ	《マ	《Y	《E	《E	41マ	41マ
漸	41Π	41YΠ	Π1YΠ	Π1マ	Πせ	41E	Δ1E	41E	41マ
間	《マ	41マ 《マ	《マ	《マ	《Y	《E	41E	41マ	41マ
件	《13	<1マ	《1Y	4ユ	41せ	41E	41E	41E	41マ
薦	415	Π1マ	Π1マ	Π1マ	<1	Π1せ	Π1E	41E	41マ
415 近	55	<Π5	《X5	《Π5	41L	415	415	415	415
今	《ハΠ	41Π	《1Π	《15	41L	415	415	415	415
僅	《5	4Π5	《15	《Π5	41L	415	415	415	415
津	443	Π15	カ15	Π15	ΠL	415	Π15	415	415
盡	443	415	Π15	Π15	ΔL	415	Δ15	415	415
儘	443	Π15	Π15	Π15	ΔL	415	Δ15	415	415
筋	《5	415	《X5	《Π5	41L	415	415	415	415
禁	《ハΠ	《1Π	《1Π	《15	41L	415	415	415	415
進	443	Π15	Π15	Π15	ΠL	415	Π15	415	415
勁	《1Π	415	《1L	《15	41L	415	415	415	415
浸	4ハΠ	Π1Π	Π1Π	Π15	ΠL	415	Π15	415	<15
謹	《5	《X5	《15	《15	41L	415	415	415	415
金	《ハΠ	41Π	《1Π	《15	41L	415	415	415	415
巾	《5	415	《X5	《Π5	41L	415	415	415	415
斤	《5	415	《X5	《Π5	41L	415	415	415	415
緊	《5	415	《15	《15	41L	415	415	415	415
41九 薑	《4Π	41E九	《1ユ	《Πユ	41E	41九	41九	41九	41九
醬	44Π	Π1E九	Π1ユ	ΠΠユ	41E	41九	Π1九	41九	41九
鏘	44Π	ΠE九	41九	4Πマ	<1E	<1九	41九	<1九	55

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
講	《ㄉㄣ	《ㄉㄣ	《ㄣ	《ㄅ	《ㄆ	《ㄊ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ
降 (降落)	《ㄉㄣ	《ㄉㄣ	《ㄣ	《ㄅ	《ㄆ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ
漿	ㄣㄆㄣ	ㄖ ㄉㄣ	ㄖ ㄅ	ㄖ ㄅ	ㄣ ㄉ	ㄣ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ
將	ㄣㄆㄣ	ㄖ ㄉㄣ	ㄖ ㄅ	ㄖ ㄅ	ㄣ ㄉ	ㄣ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ
蔣	ㄣㄆㄣ	ㄖ ㄉㄣ	ㄖ ㄅ	ㄖ ㄅ	ㄣ ㄉ	ㄣ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ
獎	ㄣㄆㄣ	ㄖ ㄉㄣ	ㄖ ㄅ	ㄖ ㄅ	ㄣ ㄉ	ㄣ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ
江	《ㄉㄣ	《ㄉㄣ	《ㄣ	《ㄅ	《ㄆ	《ㄊ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ
匠	ㄣㄆㄣ	ㄌ ㄉㄣ	ㄅ ㄅ	ㄅ ㄅ	ㄖ ㄉ	ㄌ ㄣ	ㄌ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ
ㄣ ㄌ 競	《 ㄣ	ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ	《 ㄌ	《 ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ
境	《 ㄣ	ㄣ ㄣ	《 ㄌ	《 ㄣ	ㄣ ㄌ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ
淨	ㄣ ㄣ	ㄅ ㄣ	ㄖ ㄌ	ㄖ ㄣ	ㄌ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄌ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ
靜	ㄣ ㄣ	ㄅ ㄣ	ㄖ ㄌ	ㄖ ㄣ	ㄌ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄌ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ
經	《 ㄣ	ㄣ ㄣ	《 ㄌ	《 ㄣ	ㄣ ㄌ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ
竟	《 ㄣ	ㄣ ㄣ	《 ㄌ	《 ㄣ	ㄣ ㄌ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ
鏡	《ㄆㄣ	ㄣ ㄣ	《 ㄌ	《 ㄣ	ㄣ ㄌ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ
頸	《ㄆㄣ	ㄣ ㄣ	《 ㄌ	《 ㄣ	ㄣ ㄌ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ
景	《 ㄣ	ㄣ ㄣ	《 ㄌ	《 ㄣ	ㄣ ㄌ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ
敬	《 ㄣ	ㄣ ㄣ	《 ㄌ	《 ㄣ	ㄣ ㄌ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ
睛	ㄣ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄌ	ㄖ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ
井	ㄣㄆㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄌ	ㄖ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ
晶	ㄣ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄌ	ㄖ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ
精	ㄣ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄌ	ㄖ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ
京	《 ㄣ	ㄣ ㄣ	《 ㄌ	《 ㄣ	ㄣ ㄌ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ
警	《 ㄣ	ㄣ ㄣ	《 ㄌ	《 ㄣ	ㄣ ㄌ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
	驚	《 兀 ㄣㄣ	《 ㄥ	《 ㄣ	ㄣ ㄥ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ
ㄣㄣ	居	《 ㄩ ㄣ	《 ㄨ	《 ㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ
	鋸	《 ㄩ ㄣ	《 ㄨ	《 ㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ
	具	《 ㄩ <	《 ㄨ	《 ㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ
	舉	《 ㄩ ㄣ	《 ㄨ	《 ㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ
	矩	《 ㄩ <	《 ㄨ	《 ㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ
	距	ㄜ ㄩ <	《 ㄨ	《 ㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ
	巨	《 ㄩ <	《 ㄨ	《 ㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ
	據	《 ㄩ ㄣ	《 ㄨ	《 ㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ
	劇	ㄜ ㄜ ㄜ < ㄩ ㄜ	《 ㄣ ㄥ	ㄜ ㄥ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ
	聚	ㄣ ㄩ ㄜ	ㄖ ㄨ	ㄖ ㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ
	俱	ㄜ ㄩ <	《 ㄨ	《 ㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ
	拒	ㄜ ㄩ <	《 ㄨ	《 ㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ
	局	《 ㄨ ㄜ < ㄣ ㄜ ㄜ ㄜ ㄜ	《 ㄜ ㄥ	《 ㄨ ㄥ	ㄣ ㄣ ㄥ	ㄣ ㄣ ㄥ	ㄣ ㄣ ㄥ	ㄣ ㄣ ㄥ	ㄣ ㄨ
	句	《 ㄩ ㄣ	《 ㄨ	《 ㄨ ㄥ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ
ㄣㄣ ㄜ	絕	ㄣㄣ ㄜ ㄜ ㄜ ㄜ	ㄖ ㄨ ㄩ ㄣ	ㄖ ㄥ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣ ㄣ	ㄣㄣ ㄜ	ㄣㄣ ㄜ
	決	ㄜ ㄣ ㄜ ㄣ ㄩ ㄜ	《 ㄨ ㄩ ㄣ	《 ㄥ	ㄣㄣ ㄣ	ㄣㄣ ㄜ	ㄣㄣ ㄜ	ㄣㄣ ㄜ	ㄣㄣ ㄜ
	覺 (覺悟)	《 ㄥ ㄜ	《 ㄩ ㄥ	《 ㄨ	《 ㄥ	ㄣㄣ ㄥ	ㄣㄣ ㄥ	ㄣ ㄨ	ㄣㄣ ㄥ
	掘	ㄣ ㄨ ㄜ ㄜ ㄨ ㄜ	《 ㄨ ㄣ	《 ㄨ	ㄣ ㄣ	ㄣㄣ ㄜ	ㄣㄣ ㄜ	< ㄣ ㄜ	ㄣㄣ ㄜ
ㄣㄣ ㄣ	捲	《 ㄣ ㄜ < ㄣ ㄣ ㄣ	《 ㄨ ㄣ	《 ㄨ ㄣ	ㄣㄣ ㄣ	ㄣㄣ ㄣ	ㄣㄣ ㄣ	ㄣㄣ ㄥ	ㄣㄣ ㄣ
	捐	《 ㄣ ㄜ ㄣ ㄣ	《 ㄨ ㄣ	《 ㄣ ㄣ	ㄣㄣ ㄣ	ㄣㄣ ㄣ	ㄣㄣ ㄣ	ㄣㄣ ㄥ	ㄣㄣ ㄣ
	倦	《 ㄣ ㄜ ㄜ ㄥ	《 ㄨ ㄣ	《 ㄨ ㄣ	ㄣㄣ ㄣ	ㄣㄣ ㄣ	ㄣㄣ ㄣ	ㄣㄣ ㄥ	ㄣㄣ ㄣ
	圈 (猪圈)	ㄣ ㄣ ㄜ < ㄣ	ㄜ ㄨ ㄣ	ㄜ ㄨ ㄣ	< ㄣ ㄣ	< ㄣ ㄣ	ㄣㄣ ㄣ	ㄣㄣ ㄥ	ㄣㄣ ㄣ

		廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
ㄣㄨㄣ	菌	ㄉㄣ	ㄍㄨㄣ ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄉㄨㄣ	ㄣㄨㄣ	ㄣㄨㄣ	ㄣㄨㄣ	ㄣㄨㄣ
	君	ㄉㄣ	ㄣㄨㄣ	ㄍㄨㄣ	ㄍㄨㄣ	ㄣㄨㄣ	ㄣㄨㄣ	ㄣㄨㄣ	ㄣㄨㄣ	ㄣㄨㄣ
	均	ㄉㄣ	ㄣㄨㄣ	ㄍㄨㄣ	ㄍㄨㄣ	ㄣㄨㄣ	ㄣㄨㄣ	ㄣㄨㄣ	ㄣㄨㄣ	ㄣㄨㄣ
	軍	ㄉㄣ	ㄣㄨㄣ	ㄍㄨㄣ	ㄍㄨㄣ	ㄣㄨㄣ	ㄣㄨㄣ	ㄣㄨㄣ	ㄣㄨㄣ	ㄣㄨㄣ
<	奇	ㄅㄣ	<	ㄍㄨㄣ	ㄍㄨㄣ	ㄉㄨㄣ	ㄉㄨㄣ	ㄉㄨㄣ	<	<
	騎	ㄅㄣ	<	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄉㄨㄣ	ㄉㄨㄣ	ㄉㄨㄣ	<	<
	其	ㄅㄣ	<	ㄍㄨㄣ	ㄍㄨㄣ	ㄉㄨㄣ	ㄉㄨㄣ	ㄉㄨㄣ	<	<
	欺	ㄅㄣ	<	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	<	<	<	<	<
	汽	ㄅㄣ	ㄉㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	<	<	<	<	<
	戚	<	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	<	<	ㄅㄨㄣ	<	<
	起	ㄅㄣ	ㄉ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	<	<	<	<	<
	臍	<	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	<	ㄣㄨㄣ
	齊	<	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	<	<
	旗	ㄅㄣ	<	ㄍㄨㄣ	ㄍㄨㄣ	ㄉㄨㄣ	ㄉㄨㄣ	ㄉㄨㄣ	<	<
	期	ㄅㄣ	<	ㄍㄨㄣ	ㄍㄨㄣ	ㄉㄨㄣ	ㄉㄨㄣ	ㄉㄨㄣ	<	<
	棄	ㄅㄣ	ㄉㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	<	<	<	<	<
	器	ㄅㄣ	ㄉㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	<	<	<	<	<
	妻	<	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	<	<	ㄅㄨㄣ	<	<
	七	<	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	<	ㄅㄨㄣ	<	<
	氣	ㄅㄣ	ㄉㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	<	<	<	<	<
	豈	ㄅㄣ	ㄉㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	<	<	<	<	<
	契	ㄅㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	<	<	<	<	<
	砌	<	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	<	ㄅㄨㄣ	<	<
	柒	<	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	ㄅㄨㄣ	<	ㄅㄨㄣ	<	<

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
漆	＜ハ去	ㄗ 去	ㄗY力	ㄗ世	ㄗ𠂔	＜ 。	ㄗ 。	＜ 。	＜
啓	ㄗ𠂔	＜ ㄗ世	ㄗ世	ㄗ 世	＜	＜	＜	＜	＜
企	ㄗ世	＜	ㄗ	ㄗ 世	𠂔	＜	＜	＜	＜
＜ Y	恰	ㄱハㄗ	ㄗYㄗ	ㄱY	ㄗY。	ㄗY	＜ Y。	＜ Y。	＜ Y
＜ 世	且	＜世*	ㄗ Y	ㄗ Y:	ㄗ Y	＜	＜ 世	ㄗ 世	＜ 世
	切	＜ 去	ㄗ 世去	ㄗ Y力	ㄗ 世	＜ 世	＜ 。	ㄗ 。	＜ 世
＜ 么	鍬	＜又	ㄗ X	ㄗ X	ㄗ 又	＜ X	＜ 么	ㄗ 么	＜ 么
	竅	ㄗ X	ㄗ 么	ㄗ 么	ㄗ 又	＜ 𠂔	＜ 么	＜ 么	＜ 么
	巧	ㄱ么	ㄗ么	ㄗY	ㄗ 又	ㄗ𠂔	＜ 么	＜ 么	＜ 么
	攪	《 X	ㄱ么	《 么	ㄗ𠂔	𠂔 𠂔	＜ 么	＜ 么	＜ 么
	橋	ㄗ X	＜么	《 么	《 𠂔	𠂔 𠂔	𠂔 么	𠂔 么	＜ 么
	敲	ㄱ么	ㄗ么	《么	ㄗ 又	ㄗ𠂔	＜ 么	＜ 么	＜ 么
	瞧	＜ X	ㄱ 么	ㄗ 么	ㄗ 又	𠂔 𠂔	𠂔 么	ㄗ 么	＜ 么
	翹	ㄗ X	𠂔 么	ㄗ 么	ㄱ 又	＜ 𠂔	＜ 么	＜ 么	＜ 么
＜ 又	求	ㄗ又	ㄗ X	《 X	《 又	𠂔 么	𠂔 又	𠂔 又	＜ 又
	秋	＜又	ㄗ X	ㄗ X	ㄗ 又	＜ X	＜ 又	ㄗ 又	＜ 又
	球	ㄗ又	ㄗ X	《 X	《 又	𠂔 么	𠂔 又	𠂔 又	＜ 又
＜ 𠂔	前	＜ 𠂔	ㄗ 𠂔	ㄱ 𠂔	ㄱ 𠂔	𠂔世	𠂔 𠂔	𠂔 𠂔	＜ 𠂔
	牽	ㄱ 𠂔	＜𠂔	ㄗ 𠂔	ㄗ𠂔	＜ 世	＜ 𠂔	＜ 𠂔	＜ 𠂔
	謙	ㄱ ㄱ	＜ Yㄱ	ㄗ Yㄱ	ㄗ 𠂔	＜ 世	＜ 𠂔	＜ 𠂔	＜ 𠂔
	遷	＜ 𠂔	ㄗ 𠂔	ㄗ 𠂔	ㄗ 𠂔	＜ 世	＜ 𠂔	ㄗ 𠂔	＜ 𠂔
	歉	ㄱ ㄗ	＜ Yㄗ	ㄗ Yㄱ	ㄗ 世	＜ 世	＜ 𠂔	＜ 𠂔	＜ 𠂔
	千	＜ 𠂔	ㄗ 𠂔	ㄗ 𠂔	ㄗ 𠂔	＜ 世	＜ 𠂔	ㄗ 𠂔	＜ 𠂔
	欠	ㄱ ㄱ	＜ Yㄱ	ㄗ Yㄱ	ㄗ 𠂔	＜ 世	＜ 𠂔	＜ 𠂔	＜ 𠂔

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
簽	< Π	ㄗ ΥΠ	ㄗ ΥΠ	ㄗ ㄇ	< ㄗ	< ㄇ	ㄗ ㄇ	< ㄇ	< ㄇ
淺	< ㄋ	ㄗ ㄇ	ㄗ ㄇ	ㄗ ㄇ	< ㄗ	< ㄇ	ㄗ ㄇ	< ㄇ	< ㄇ
鉛	ㄌㄋ	ㄇ	ㄇ	ㄌㄌ	ㄗ	ㄗㄇ	ㄗㄇ	< ㄇ	ㄌㄇ
錢	< ㄋ	ㄗ ㄇ	ㄗ ㄇ	ㄗ ㄇ	ㄗ ㄗ	ㄗ ㄇ	ㄗ ㄇ	< ㄇ	< ㄇ
嵌	ㄍㄏΠ	<ΥΠ	ㄗΥΠ	ㄗ ㄇ	ㄗΥ	ㄗㄇ	ㄗㄇ	< ㄇ	ㄗㄇ
潛	< Π	ㄗ ΥΠ	ㄗ ΥΠ	ㄗ ㄇ	ㄗ	ㄗ ㄇ	ㄗ ㄇ	< ㄇ	< ㄇ
< ㄋ	侵	<ㄏΠ	ㄗ Π	ㄗ Π	ㄗ ㄋ	ㄗㄌ	< ㄋ	ㄗ ㄋ	< ㄋ
秦	<ㄗㄋ	ㄗ ㄋ	ㄗ ㄋ	ㄗ ㄋ	ㄗㄌ	ㄗ ㄋ	ㄗ ㄋ	< ㄋ	< ㄋ
琴	ㄗㄏΠ	< Π	ㄗ Π	ㄗ ㄋ	ㄗ ㄌ	ㄗ ㄋ	ㄗ ㄋ	< ㄋ	< ㄋ
勤	ㄗㄋ	<ㄌㄋ < ㄋ	ㄗㄗㄋ	ㄗㄌㄋ	ㄗ ㄌ	ㄗ ㄋ	ㄗ ㄋ	< ㄋ	< ㄋ
親	<ㄋ	ㄗ ㄋ	ㄗ ㄋ	ㄗ ㄋ	ㄗㄌ	< ㄋ	ㄗ ㄋ	< ㄋ	< ㄋ
< ㄋ	腔	ㄍㄗㄋ	ㄗㄌ	ㄗㄌㄋ	< ㄇ	< ㄋ	< ㄋ	< ㄋ	< ㄋ
槍	<ㄗㄋ	ㄗ ㄗㄋ	ㄗ ㄌ	ㄗㄌㄋ	< ㄇ	< ㄋ	ㄗ ㄋ	< ㄋ	< ㄋ
搶	<ㄗㄋ	ㄗ ㄗㄋ	ㄗ ㄌ	ㄗㄌㄋ	< ㄇ	< ㄋ	ㄗ ㄋ	< ㄋ	< ㄋ
牆	<ㄗㄋ	ㄗ ㄗㄋ	ㄗ ㄌ	ㄗㄌㄋ	ㄇ	ㄗ ㄋ	ㄗ ㄋ	< ㄋ	< ㄋ
強	ㄗㄗㄋ	<ㄗㄋ	ㄗ ㄌ	ㄗㄌㄋ	ㄗ ㄇ	ㄗ ㄋ	ㄗ ㄋ	< ㄋ	< ㄋ
< ㄌ	晴	< ㄋ	ㄗ ㄌ	ㄗ ㄋ	ㄗ ㄋ	ㄗ ㄋ	ㄗ ㄋ	< ㄋ	< ㄋ
請	< ㄋ	ㄗ ㄋ	ㄗ ㄌ	ㄗ ㄋ	< ㄋ	< ㄋ	ㄗ ㄋ	< ㄋ	< ㄋ
清	< ㄋ	ㄗ ㄋ	ㄗ ㄌ	ㄗ ㄋ	< ㄋ	< ㄋ	ㄗ ㄋ	< ㄋ	< ㄋ
慶	ㄍ ㄋ	< ㄋ	ㄗ ㄌ	ㄗ ㄋ	< ㄌ	< ㄋ	< ㄋ	< ㄋ	< ㄋ
青	< ㄋ	ㄗ ㄋ	ㄗ ㄌ	ㄗ ㄋ	< ㄋ	< ㄋ	ㄗ ㄋ	< ㄋ	< ㄋ
輕	ㄍ ㄋ	< ㄋ <ㄋ	ㄗ ㄌ	ㄗ ㄋ	< ㄌ	< ㄋ	< ㄋ	< ㄋ	< ㄋ
情	< ㄋ	ㄗ ㄋ	ㄗ ㄌ	ㄗ ㄋ	ㄗ ㄋ	ㄗ ㄋ	ㄗ ㄋ	< ㄋ	< ㄋ
<ㄌ	渠	ㄗㄗ	<	ㄗㄗ	ㄗㄌ	ㄗㄌ	ㄗㄌ	<ㄌ	<ㄌ

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川	
娶	<v1	ㄗ1	ㄗX	ㄗU	<U	<U	ㄗU	<U	<U	
趣	<v1	ㄗ1	ㄗX	ㄗU	<U	<U	ㄗU	<U	<U	
去	ㄚv1	<1	ㄗX	ㄗU	<U	<U	<U	<U	<U	
區	ㄗv1	<1	ㄗX	ㄗU	<U	<U	<U	<U	<U	
曲	ㄗXㄗ	<Uㄗ	ㄗ1ㄗ《	ㄗㄨㄗ	<Uㄗ	<Uㄗ	<Uㄗ	<Uㄗ	<X	
取	<v1	ㄗ1	ㄗX	ㄗU	<U	<U	ㄗU	<U	<U	
驅	ㄗv1	<1	ㄗX	ㄗU	<U	<U	<U	<U	<U	
<U世	確	ㄗㄨㄗ	ㄗY《	ㄗㄨ	ㄗㄨ	<1ㄗ	<1Y	<1ㄨ	<Uㄗ	
缺	ㄗUㄗ	<Yㄗ ㄗㄨㄗ	ㄗXYㄗ	ㄗXㄗ	<Uㄗ	<U世	<U世	<U世	<U世	
却	ㄗvㄗ	<ㄗㄗ	ㄗ1ㄗ《	ㄗ1ㄗ	<1Y	<1Y	<1Y	<1ㄨ	<Uㄗ	
<Uㄗ	權	ㄗUㄗ	<1ㄗ	《Xㄗ	《Xㄗ	ㄗUㄗ	ㄗUㄗ	ㄗUㄗ	<Uㄗ	<Uㄗ
拳	ㄗUㄗ	<ㄗ <ㄗ	《Xㄗ	《Xㄗ	ㄗUㄗ	ㄗUㄗ	ㄗUㄗ	<Uㄗ	<Uㄗ	
全	<Uㄗ	ㄗ1ㄗ	ㄗXㄗ	ㄗUㄗ	ㄗY	ㄗ1ㄗ	ㄗ1ㄗ	<Uㄗ	<Uㄗ	
泉	<Uㄗ	ㄗㄗ	ㄗXㄗ	ㄗUㄗ	ㄗY	ㄗ1ㄗ	ㄗ1ㄗ	<Uㄗ	<Uㄗ	
券	ㄚUㄗ	<1ㄗ	《Xㄗ	《Xㄗ	<Uㄗ	<Uㄗ	<Uㄗ	TUㄗ	ㄗUㄗ	
圈 (圈子)	ㄚUㄗ	<1ㄗ <ㄗ	ㄗXㄗ	ㄗXㄗ	<Uㄗ	<Uㄗ	<Uㄗ	<Uㄗ	<Uㄗ	
勸	ㄚUㄗ	<1ㄗ T1ㄗ	ㄗXㄗ	ㄗXㄗ	<Uㄗ	<Uㄗ	<Uㄗ	<Uㄗ	<Uㄗ	
犬	ㄚUㄗ	<1ㄗ	ㄗ1ㄗ	ㄗㄗ	ㄗY	<Uㄗ	<Uㄗ	<Uㄗ	<Uㄗ	
<Uㄗ	羣	ㄗㄗ	<Uㄗ ㄗXㄗ	《Xㄗ	《Xㄗ	ㄗUㄗ	ㄗUㄗ	ㄗUㄗ	<Uㄗ	<Uㄗ
<Uㄗ	窮	ㄗXㄗ	<Uㄗ ㄗXㄗ	《1ㄗ	《Uㄗ	ㄗUㄗ	ㄗUㄗ	ㄗUㄗ	<Uㄗ	<Uㄗ
T1	吸	ㄗハㄗ	<1ㄗ ㄗ1ㄗ	ㄗ1ㄗ	ㄗㄗ	T1ㄗ	T1	T1	T1	ㄗ1
系	ㄚㄗ	T1	ㄚㄗ	ㄚ1ㄗ	ㄗ	T1	T1	T1	T1	T1
係	ㄚㄗ	T ㄚㄗ	ㄚㄗ	ㄚ1ㄗ	ㄗ	T1	T1	T1	T1	T1

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
膝	T ⁸ 去	ㄗ ¹ 去	ㄗ ^世 《	ㄗ ^世	ㄌ ^ㄖ	T ¹ 。	ㄌ ¹ 。	< ¹ 。	T ¹
繫	ㄈ ¹	ㄈ ^世	ㄈ ^世	ㄈ ¹ 世	ㄖ ¹	T ¹	T ¹	T ¹	T ¹
稀	ㄈ ^世 1	T	ㄈ ¹	ㄈ ¹	T ¹	T ¹	T ¹	T ¹	T ¹
希	ㄈ ^世 1	T ¹	ㄈ ¹	ㄈ ¹	T ¹	T ¹	T ¹	T ¹	T ¹
戲	ㄈ ^世 1	T ¹	ㄈ ¹	ㄈ ¹ 世	T ¹	T ¹	T ¹	T ¹	T ¹
喜	ㄈ ^世 1	T ¹	ㄈ ¹	ㄈ ¹	T ¹	T ¹	T ¹	T ¹	T ¹
嘻	ㄈ ^世 1	T	ㄈ ¹	ㄈ ¹	T ¹	T ¹	T ¹	T ¹	T ¹
媳	T ¹ ㄖ	ㄌ ¹ 去	ㄌ ^世 《	ㄌ ^世	T ¹	T ¹ 。	ㄌ ¹ 。	T ¹ 。	T ¹
蓆	ㄎ ^世 ㄖ	ㄗ ¹ 去	ㄌ ¹ ㄈ	ㄌ ¹ 。	ㄌ ¹	ㄎ ¹ 。	ㄌ ¹ 。	T ¹ 。	T ¹
熄	T ¹ ㄖ	ㄌ ¹ 去	ㄌ ^世 《	ㄌ ^世	T ¹	T ¹ 。	ㄌ ¹ 。	T ¹ 。	T ¹
息	T ¹ ㄖ	ㄌ ¹ 去	ㄌ ^世 《	ㄌ ^世	T ¹	T ¹ 。	ㄌ ¹ 。	T ¹ 。	T ¹
悉	T ¹ ㄖ	ㄌ ¹ 去	ㄌ ^世 《	ㄌ ^世	T ¹	T ¹ 。	ㄌ ¹ 。	T ¹ 。	T ¹
錫	T ^世 ㄖ	ㄌ ¹ ㄚ ^ㄖ	ㄖ ^世 《	ㄌ ^世	T ¹	T ¹ 。	ㄌ ¹ 。	T ¹ 。	T ¹
細	T ¹	ㄌ ^世	ㄌ ^世	ㄌ ^世	T ¹	T ¹	ㄌ ¹	T ¹	T ¹
西	T ¹	ㄌ ¹	ㄌ ^世	ㄌ ^世	T ¹	T ¹	ㄌ ¹	T ¹	T ¹
習	ㄎ ¹ ㄚ ^ㄖ	ㄌ ¹ ㄚ ^ㄖ ㄗ ¹ ㄚ ^ㄖ	ㄌ ¹ ㄚ	ㄌ ¹ 。	ㄌ ^ㄖ	ㄎ ¹ 。	ㄌ ¹ 。	T ¹ 。	T ¹
犧	ㄈ ^世 1	T ¹	ㄈ ¹	ㄈ ¹	T ¹	T ¹	T ¹	T ¹	T ¹
洗	T ¹	ㄌ ^世	ㄌ ^世	ㄌ ^世	T ¹	T ¹	ㄌ ¹ ㄘ	T ¹	T ¹
席	ㄎ ¹ ㄚ ^ㄖ	ㄌ ¹ 去 ㄗ ¹ 去	ㄌ ¹ ㄈ	ㄌ ¹ 。	ㄌ ¹	ㄎ ¹ 。	ㄌ ¹ 。	T ¹ 。	T ¹
惜	T ¹ ㄖ	ㄌ ¹ 去	ㄌ ^世 《	ㄌ ^世	T ¹	T ¹ 。	ㄌ ¹ 。	T ¹ 。	T ¹
析	T ¹ ㄖ	ㄌ ¹ 去	ㄌ ¹ 世《	ㄌ ¹ 。	T ¹	ㄌ ¹ 。	ㄌ ¹ 。	T ¹ 。	T ¹
T ¹ ㄚ 蝦	ㄈ ¹ ㄚ	ㄈ ¹ ㄚ	ㄈ ¹ ㄚ	ㄈ ¹ ㄚ	ㄘ ^ㄘ	T ¹ ㄚ	T ¹ ㄚ	T ¹ ㄚ	T ¹ ㄚ
瞎	ㄈ ¹ 去	ㄈ ¹ ㄚ去	ㄈ ¹ ㄚㄈ	ㄈ ¹ ㄚ	ㄈ ¹ ㄚ	ㄈ ¹ ㄚ	ㄈ ¹ ㄚ	T ¹ ㄚ	T ¹ ㄚ
匣	ㄈ ¹ ㄚ ^ㄖ ㄈ ¹ 去	< ¹ ㄚ ^ㄖ	ㄚ	ㄚ	ㄈ ¹ ㄚ	ㄈ ¹ ㄚ	ㄈ ¹ ㄚ	T ¹ ㄚ	T ¹ ㄚ

[illegible]

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
消	TIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	TIX	TIX	ΔIX	TIX	TIX
TIX 修	TIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	TIX	TIX	ΔIX	TIX	TIX
袖	HIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	TIX	TIX
羞	TIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	TIX	TIX	ΔIX	TIX	TIX
秀	TIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	TIX	TIX	ΔIX	TIX	TIX
嗅	KIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	TIX	TIX	TIX	TIX	TIX
綉	TIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	TIX	TIX	ΔIX	TIX	TIX
休	IX	TIX	ΔIX	ΔIX	TIX	TIX	TIX	TIX	TIX
TIX 縣	UX	IX	ΔIX	《IX	UX	UX	UX	TIX	TIX
陷	ΔIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	TIX	ΔIX
掀	ΔIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	TIX	ΔIX
獻	ΔIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	TIX	ΔIX
險	ΔIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	TIX	ΔIX
顯	ΔIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	TIX	ΔIX
先	TIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	TIX	TIX	ΔIX	TIX	TIX
鮮	TIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	TIX	TIX	ΔIX	TIX	ΔIX
閒	ΔIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	TIX	TIX
鹹	ΔIX	ΔIX	《IX	《IX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	TIX	ΔIX
現	IX	TIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	TIX	TIX
線	TIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	TIX	TIX	ΔIX	TIX	TIX
仙	TIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	TIX	TIX	ΔIX	TIX	TIX
限	ΔIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	TIX	ΔIX
嫌	IX	TIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	ΔIX	TIX	TIX
銜	ΔIX	ΔIX	ΔIX	《IX	KIX	ΔIX	ΔIX	TIX	ΔIX

[illegible]

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
形	lɿ	Tɿɿ	ɿlɿ	ɿlɿ	ɿɿ	ɿɿ	ɿɿ	Tɿɿ	Tɿɿ
型	lɿ	Tɿɿ	ɿlɿ	ɿlɿ	ɿɿ	ɿɿ	ɿɿ	Tɿɿ	Tɿɿ
刑	lɿ	Tɿɿ	ɿlɿ	ɿlɿ	ɿɿ	ɿɿ	ɿɿ	Tɿɿ	Tɿɿ
幸	ɿɿ	ɿɿ	ɿlɿ	ɿɿ	ɿɿ	ɿɿ	ɿɿ	Tɿɿ	Tɿɿ
星	Tɿɿ	ɿɿ ɿɿ	ɿlɿ	ɿlɿ	Tɿɿ	Tɿɿ	ɿlɿ	Tɿɿ	Tɿɿ
興	ɿlɿ	Tɿɿ	ɿlɿ	ɿlɿ	Tɿɿ	Tɿɿ	Tɿɿ	Tɿɿ	Tɿɿ
腥	Tɿɿ	ɿlɿ	ɿlɿ	ɿlɿ	Tɿɿ	Tɿɿ	ɿlɿ	Tɿɿ	Tɿɿ
醒	Tɿɿ	ɿlɿ	ɿlɿ	ɿlɿ	Tɿɿ	Tɿɿ	ɿlɿ	Tɿɿ	Tɿɿ
性	Tɿɿ	ɿlɿ	ɿlɿ	ɿlɿ	Tɿɿ	Tɿɿ	ɿlɿ	Tɿɿ	Tɿɿ
姓	Tɿɿ	ɿlɿ	ɿlɿ	ɿlɿ	Tɿɿ	Tɿɿ	ɿlɿ	Tɿɿ	Tɿɿ
杏	ɿɿ	ɿɿ	ɿlɿ	ɿɿ	ɿɿ	ɿɿ	ɿɿ	Tɿɿ	Tɿɿ
省	Tɿɿ	ɿɿ	ɿlɿ	ɿɿ	ɿɿ	ɿlɿ	ɿlɿ	Tɿɿ	ɿɿ
敍	ɿɿ	ɿ	ɿɿ	ɿɿ	ɿɿ	ɿɿ	ɿɿ	TU	TU
徐	ɿɿ	ɿ	ɿɿ	ɿɿ	ɿ	ɿ	ɿ	ɿ	TU
續	ɿɿ	ɿɿ	ɿlɿ	ɿɿ	ɿɿ	ɿɿ	ɿɿ	ɿɿ	TX
畜(牧)	ɿɿ	TUɿ	ɿlɿ	ɿɿ	Tɿɿ	TUɿ	TUɿ	TUɿ	TX
蓄	ɿɿ	TUɿ	ɿlɿ	ɿɿ	Tɿɿ	TUɿ	TUɿ	TUɿ	TX
序	ɿɿ	ɿ ɿ	ɿɿ	ɿɿ	ɿɿ	ɿɿ	ɿɿ	TU	TU
須	Tɿɿ	ɿ	ɿɿ	ɿɿ	TU	TU	ɿɿ	TU	TU
緒	Tɿɿ	ɿ	ɿɿ	ɿɿ	ɿɿ	ɿɿ	ɿɿ	TU	TU
虛	ɿɿ	Tɿ	ɿɿ	ɿɿ	TU	TU	TU	TU	TU
許	ɿɿ	Tɿ	ɿɿ	ɿɿ	TU	TU	TU	TU	TU
需	Tɿɿ	ɿ	ɿɿ	ɿɿ	TU	TU	ɿɿ	TU	TU
婿	Tɿ	ɿ	ɿ	ɿ	Tɿ	Tɿ	ɿɿ	TU	Tɿ

		廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
TU世	穴	U去	ㄈㄜ去	ㄈㄧㄚㄌ	ㄈㄧ世	ㄅㄚ	ㄅ世	ㄅ世	TU世	TI世
	學	ㄈㄨㄛ	ㄈㄨㄛ	ㄈㄚㄨ	ㄈㄚ	ㄈㄨ	ㄅ世	ㄖㄚ	TIㄨ	TU世
	雪	TU去	ㄌㄧ世去	ㄌㄨㄚㄌ	ㄌㄧ世	TUㄚ	TI。	ㄌㄧ。	TU世	TU世
TUㄚ	選	TUㄜ	ㄌㄧㄚ ㄌㄨㄛ	ㄌㄨㄛ	ㄌㄧ	TUㄚ	TI世	ㄌㄧ世	TU世	TUㄚ
	旋	TUㄜ	ㄌㄧㄚ ㄌㄨㄛ	ㄌㄨㄛ	ㄌㄧㄧ	ㄖㄚ	ㄌㄧ世	ㄌㄧ世	TU世	TUㄚ
	喧	ㄈㄧㄜ	ㄌㄧ	ㄌㄨㄛ	ㄈㄧㄧ	TUㄚ	TUㄚ	ㄌㄧ世	TU世	TUㄚ
	宣	TUㄜ	ㄌㄧㄚ	ㄌㄨㄛ	ㄌㄧ	TUㄚ	TUㄚ	ㄌㄧ世	TU世	TUㄚ
TUㄛ	尋	ㄌㄧㄧ	ㄌㄧㄧ	ㄌㄧㄧ	ㄌㄧㄛ	ㄌㄧㄛ	ㄌㄧㄛ	ㄌㄧㄛ	TUㄛ	TUㄛ
	訊	Tㄚㄜ	ㄌㄧㄛ	ㄌㄧㄛ	ㄌㄧㄛ	ㄌㄧㄛ	TIㄛ	ㄌㄧㄛ	TUㄛ	TUㄛ
	迅	Tㄚㄜ	ㄌㄧㄛ	ㄌㄧㄛ	ㄌㄧㄛ	ㄌㄧㄛ	TIㄛ	ㄌㄧㄛ	TUㄛ	TUㄛ
	薰	ㄌㄧ	ㄈㄨㄛ	ㄈㄨㄛ	ㄈㄧㄧ	TUㄧ	TUㄧ	TUㄛ	TUㄛ	TUㄛ
	訓	ㄌㄧ	TUㄛ	ㄈㄨㄛ	ㄈㄨㄛ	TUㄧ	TUㄛ	TUㄛ	TUㄛ	TUㄛ
	勛	ㄌㄧ	ㄈㄨㄛ	ㄈㄨㄛ	ㄈㄧㄧ	TUㄧ	TUㄛ	TUㄛ	TUㄛ	TUㄛ
TUㄌ	兄	ㄈㄧㄩ	Tㄨㄌ	ㄈㄧㄌ	ㄈㄧㄛ	TUㄧ	TUㄧ	TUㄧ	TUㄧ	TUㄌ
	兇	ㄈㄨㄩ	TUㄌ	ㄈㄧㄧ	ㄈㄧㄛ	TUㄨ	TUㄧ	TUㄧ	TUㄧ	TUㄌ
	胸	ㄈㄨㄩ	TUㄌ	ㄈㄧㄧ	ㄈㄧㄛ	TUㄨ	TUㄧ	TUㄧ	TUㄧ	TUㄌ
	雄	ㄈㄨㄩ	TUㄌ	ㄈㄧㄧ	ㄈㄧㄛ	ㄅㄧ	ㄅㄧ	ㄅㄧ	TUㄧ	TUㄌ
ㄕ	制	ㄌㄧ	ㄖㄧ ㄕ世	ㄖ世	ㄖㄧ世	ㄌㄧ	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ
	脂	ㄌㄧ	ㄖㄧ	ㄖㄧ	ㄖㄧ世	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ
	紙	ㄌㄧ	ㄕ	ㄖㄨ	ㄖㄨ	ㄌㄧ	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ
	置	ㄌㄧ	ㄖ ㄕ	ㄌㄧ	ㄌㄧ	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ
	製	ㄌㄧ	ㄖ ㄕ世	ㄖ世	ㄖㄧ世	ㄌㄧ	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ
	緻	ㄌㄧ	ㄖㄧ	ㄌㄧ	ㄌㄧ	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
至	ㄣㄌ	ㄣ	ㄖㄌ	ㄖㄌ	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ
致	ㄣㄌ	ㄣ	ㄎㄌ	ㄎㄌ	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ
隻	ㄣㄜㄣ	ㄣㄩㄣ	ㄖㄌㄩ	ㄖㄌㄜ	ㄣㄌ	ㄖㄩ	ㄖㄩ	ㄖㄜ	ㄖ
址	ㄣㄌ	ㄣ	ㄖㄌ	ㄖㄌ	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ
枝	ㄣㄌ	ㄣ	ㄍㄌ	ㄖㄌㄜ	ㄣㄌ	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ
姪	ㄣㄏㄜ	ㄘㄌㄜ	ㄎㄌㄎ	ㄎㄌ	ㄖㄣ	ㄖㄜ	ㄌㄜ	ㄖㄜ	ㄖ
殖	ㄣㄌㄣ	ㄘㄌㄜ	ㄌㄌㄎ	ㄌㄌ	ㄣㄌ	ㄖㄜ	ㄌㄜ	ㄖㄜ	ㄖ
織	ㄣㄌㄣ	ㄖㄜㄜ ㄣㄌㄜ	ㄖㄌㄎ	ㄖㄜ	ㄣㄌ	ㄖㄜ	ㄖㄜ	ㄖㄜ	ㄖ
植	ㄣㄌㄣ	ㄘㄜㄜ ㄣㄌㄜ	ㄌㄌㄎ	ㄌㄌ	ㄣㄌ	ㄖㄜ	ㄌㄜ	ㄖㄜ	ㄖ
質	ㄣㄏㄜ	ㄖㄜㄜ ㄣㄌㄜ	ㄖㄌㄎ	ㄖㄜ	ㄖㄣ	ㄖㄜ	ㄖㄜ	ㄖㄜ	ㄖ
幟	<ㄌ	ㄖㄜㄜ ㄣㄌㄜ	ㄘㄌ	ㄘㄌㄜ	ㄘ	ㄖ	ㄖ	ㄖㄜ	ㄖ
值	ㄣㄌㄣ	ㄘㄜㄜ ㄣㄌㄜ	ㄎㄌㄎ	ㄎㄌ	ㄣㄌ	ㄖㄜ	ㄌㄜ	ㄖㄜ	ㄖ
職	ㄣㄌㄣ	ㄖㄜㄜ ㄣㄌㄜ	ㄖㄌㄎ	ㄖㄜ	ㄣㄌ	ㄖㄜ	ㄖㄜ	ㄖㄜ	ㄖ
汁	ㄣㄏㄜ	ㄍㄜ	ㄖㄌㄩㄣ	ㄖㄣ	ㄖㄣ	ㄖㄜ	ㄖㄜ	ㄖㄜ	ㄖ
只	ㄣㄌ	ㄖㄜㄜ ㄣㄌㄜ	ㄖㄌ	ㄖㄌ	ㄖ	ㄖ	ㄖㄩ	ㄖㄜ	ㄖ
執	ㄣㄏㄜ	ㄖㄜㄜ ㄣㄌㄜ	ㄖㄌㄣ	ㄖㄜ	ㄖㄣ	ㄖㄜ	ㄖㄜ	ㄖㄜ	ㄖ
直	ㄣㄌㄣ	ㄘㄜㄜ ㄣㄌㄜ	ㄎㄌㄎ	ㄎㄌ	ㄣㄌ	ㄌㄜ	ㄌㄜ	ㄖㄜ	ㄖ
指	ㄣㄌ	ㄣ	ㄖㄌ	ㄖㄌ	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ
之	ㄣㄌ	ㄣ	ㄖㄌ	ㄖㄌ	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ
智	ㄣㄌ	ㄖㄌ	ㄎㄌ	ㄎㄌ	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ
志	ㄣㄌ	ㄣ	ㄖㄌ	ㄖㄌ	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ
支	ㄣㄌ	ㄣ	ㄖㄌ	ㄖㄌㄜ	ㄣㄌ	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
止	ㄐ	ㄗ	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ
蚰	ㄐ	ㄖ	ㄑ	ㄑ	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ
治	ㄐ	ㄘ	ㄑ	ㄑ	ㄖ ^ʰ	ㄖ ^ʰ	ㄌ	ㄖ	ㄖ
知	ㄐ	ㄖ, ㄑ .	ㄑ	ㄑ	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ
秩	ㄑ ㄊ	ㄖ ㄊ	ㄑ ㄣ ㄑ	ㄑ ㄌ	ㄖ ^ʰ ㄖ	ㄖ ^ʰ ㄌ	ㄌ ㄌ	ㄖ ㄌ	ㄊ
誌	ㄐ	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ	ㄖ
鋤	ㄐ ㄣ ㄨ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄌ ㄣ	ㄌ ㄣ	ㄌ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ
閘	ㄐ ㄣ ㄨ	ㄊ ㄣ ㄨ ㄣ ㄨ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄌ ㄣ	ㄌ ㄣ	ㄌ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ
榨	ㄐ ㄣ	ㄖ ㄣ ㄊ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄌ	ㄖ ㄌ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ
紮	ㄐ ㄣ ㄊ	ㄖ ㄣ ㄊ	ㄖ ㄣ ㄑ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ
扎	ㄐ ㄣ ㄊ	ㄖ ㄣ ㄊ	ㄖ ㄣ ㄑ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ
渣	ㄐ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄌ	ㄖ ㄌ	ㄖ ㄌ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ
炸	ㄐ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄌ	ㄖ ㄌ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ
詐	ㄐ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄌ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄌ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ
眨	ㄐ ㄣ ㄒ	ㄖ ㄣ ㄨ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄌ	ㄌ ㄣ	ㄌ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ
者	ㄐ ㄌ	ㄗ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄐ ㄌ	ㄖ ㄌ	ㄖ ㄌ	ㄖ \	ㄖ ㄌ
浙	ㄐ ㄊ	ㄖ ㄌ ㄊ	ㄖ ㄣ ㄑ	ㄖ ㄌ	ㄐ ㄌ	ㄖ ㄌ	ㄖ ㄌ	ㄖ ㄌ	ㄖ ㄌ
這	ㄐ ㄌ	ㄗ ㄌ	ㄖ ㄌ	ㄖ ㄌ	ㄖ	ㄖ ㄌ	ㄖ ㄌ	ㄖ ㄌ	ㄖ ㄌ
遮	ㄐ ㄌ	ㄗ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄐ	ㄖ ㄌ	ㄖ ㄌ	ㄖ \	ㄖ ㄌ
折	ㄐ ㄊ	ㄖ ㄣ ㄊ ㄗ ㄌ ㄊ	ㄖ ㄣ ㄑ	ㄖ ㄌ	ㄐ ㄌ	ㄖ ㄌ	ㄖ ㄌ	ㄖ ㄌ	ㄖ ㄌ
債	ㄐ ㄖ	ㄖ ㄖ	ㄖ ㄌ	ㄖ ㄖ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄖ	ㄖ ㄖ
宅	ㄐ ㄣ ㄕ	ㄊ ㄣ ㄕ	ㄊ ㄌ	ㄊ ㄖ	ㄖ ^ʰ ㄣ	ㄖ ^ʰ ㄣ	ㄌ ㄣ	ㄖ ㄌ	ㄊ ㄌ
摘	ㄐ ㄣ ㄕ	ㄖ ㄣ ㄕ	ㄑ ㄌ 《	ㄑ ㄌ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄌ	ㄖ ㄌ
窄	ㄐ ㄣ ㄕ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄌ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄣ	ㄖ ㄌ

		廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
ㄅ	朝	ㄐㄧㄨ	ㄅ	ㄐㄧ	ㄐㄧ	ㄐㄧ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄘ
	召	ㄐㄧㄨ	ㄌㄨ ㄣ	ㄐㄧ	ㄐㄧ	ㄐㄧ	ㄐ	ㄌ	ㄐ	ㄐ
	趙	ㄐㄧㄨ	ㄘ	ㄐㄧ	ㄐㄧ	ㄐㄧ	ㄐ	ㄌ	ㄐ	ㄐ
	找	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ
	照	ㄐㄧㄨ	ㄅ	ㄐㄧ	ㄐㄧ	ㄐㄧ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ
	招	ㄐㄧㄨ	ㄅ	ㄐㄧ	ㄐㄧ	ㄐㄧ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ
	罩	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ
	爪	ㄐ	ㄐ	ㄌ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ
ㄅ	粥	ㄐㄨ	ㄅㄨ	ㄐㄨ	ㄐㄨ	ㄐㄨ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ
	晝	ㄐ	ㄐㄨ	ㄐ	ㄐ	ㄐㄨ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ
	咒	ㄐ	ㄐㄨ	ㄐㄨ	ㄐㄨ	ㄐㄨ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ
	周	ㄐ	ㄅ ㄅㄨ	ㄐㄨ	ㄨ	ㄐㄨ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ
	州	ㄐ	ㄐ ㄅㄨ	ㄐㄨ	ㄐㄨ	ㄐㄨ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ
	洲	ㄐ	ㄐㄨ	ㄐㄨ	ㄐㄨ	ㄐㄨ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ
	週	ㄐ	ㄅ ㄅㄨ	ㄐㄨ	ㄨ	ㄐㄨ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ
	舟	ㄐ	ㄐㄨ	ㄐㄨ	ㄐㄨ	ㄐㄨ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ
	帚	ㄅ	ㄐㄨ	ㄐㄨ	ㄘ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ
	皺	ㄐ	ㄐㄨ	ㄘ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐㄌ
	肘	ㄐ	ㄐㄨ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ
ㄅ	暫	ㄐㄨ	ㄘㄨ	ㄐㄨ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄌ	ㄐ	ㄐ
	沾	ㄐㄨ	ㄐㄨ	ㄐㄨ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ
	斬	ㄐㄨ	ㄐㄨ	ㄐㄨ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ
	戰	ㄐ	ㄐ ㄅ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ	ㄐ

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
估	ㄎㄧㄥ	ㄕㄧㄥ	ㄆㄧㄩㄥ	ㄆㄧㄣ	ㄎㄧㄜ	ㄆㄚ	ㄆㄚ	ㄆㄝ	ㄆㄚ
盞	ㄎㄚ	ㄆㄚ	ㄆㄚ	ㄆㄚ	ㄆㄚ	ㄆㄝ	ㄆㄝ	ㄆㄚ	ㄆㄚ
站	ㄎㄩㄥ	ㄕㄩㄥ	ㄆㄚ	ㄆㄚ	ㄆㄚ	ㄆㄝ	ㄌㄝ	ㄆㄚ	ㄆㄚ
展	ㄎㄧㄣ	ㄆㄚ ㄕㄧ	ㄎㄧㄣ	ㄎㄧㄣ	ㄎㄧㄜ	ㄆㄚ	ㄆㄚ	ㄆㄝ	ㄆㄚ
棧	ㄎㄚ	ㄕㄚ	ㄆㄚ	ㄆㄚ	ㄆㄚ	ㄆㄝ	ㄌㄝ	ㄆㄚ	ㄆㄚ
振	ㄎㄧ	ㄆㄜㄧ ㄕㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄥ	ㄆㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄧ
陣	ㄎㄧ	ㄕㄜㄧ ㄎㄧ	ㄎㄧ	ㄎㄧ	ㄆㄥ	ㄆㄧ	ㄌㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄧ
賑	ㄎㄧ	ㄆㄜㄧ ㄕㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄥ	ㄆㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄧ
疹	ㄎㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄥ	ㄆㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄧ
珍	ㄎㄧ	ㄆㄧ	ㄎㄧ	ㄎㄧ	ㄆㄥ	ㄆㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄧ
針	ㄎㄨㄥ	ㄆㄜㄥ ㄕㄧ	ㄆㄧㄩㄥ	ㄆㄧ	ㄆㄥ	ㄆㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄧ
枕	ㄎㄨㄥ	ㄆㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄥ	ㄆㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄧ
偵	ㄎㄧㄥ	ㄆㄧ	ㄆㄧ	ㄎㄧㄣ	ㄎㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄧ
震	ㄎㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄥ	ㄆㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄧ
診	ㄎㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄥ	ㄆㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄧ
眞	ㄎㄧ	ㄆㄜㄧ ㄕㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄥ	ㄆㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄧ
鎮	ㄎㄧ	ㄆㄜㄧ ㄕㄧ	ㄎㄧ	ㄎㄧ	ㄆㄥ	ㄆㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄧ	ㄆㄧ
賑	ㄎㄚㄥ	ㄕㄜㄥ	ㄎㄧㄥ	ㄎㄧㄥ	ㄎㄧㄝ	ㄆㄚ	ㄆㄚ	ㄆㄚ	ㄆㄚ
脹	ㄊㄧ	ㄆㄜㄥ	ㄎㄧㄥ	ㄎㄧㄥ	ㄎㄧㄝ	ㄆㄚ	ㄆㄚ	ㄆㄚ	ㄆㄚ
掌	ㄎㄚㄥ	ㄕㄜㄥ	ㄆㄧㄥ	ㄆㄧㄥ	ㄎㄧㄝ	ㄆㄚ	ㄆㄚ	ㄆㄚ	ㄆㄚ
帳	ㄎㄚㄥ	ㄆㄜㄥ ㄕㄜㄥ	ㄎㄧㄥ	ㄎㄧㄥ	ㄎㄧㄝ	ㄆㄚ	ㄆㄚ	ㄆㄚ	ㄆㄚ
張	ㄎㄚㄥ	ㄕㄜㄥ	ㄎㄧㄥ	ㄎㄧㄥ	ㄎㄧㄝ	ㄆㄚ	ㄆㄚ	ㄆㄚ	ㄆㄚ
漲	ㄎㄚㄥ	ㄕㄜㄥ	ㄎㄧㄥ	ㄎㄧㄥ	ㄎㄧㄝ	ㄆㄚ	ㄆㄚ	ㄆㄚ	ㄆㄚ

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
仗	ㄏㄨㄥ	ㄕㄟㄅㄛ	ㄆㄛ	ㄊㄨㄥ	ㄏㄟㄟ	ㄆㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄛ
丈	ㄏㄨㄥ	ㄆㄟㄅㄛ	ㄆㄛ	ㄊㄨㄥ	ㄏㄟㄟ	ㄆㄛ	ㄊㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄛ
杖	ㄏㄨㄥ	ㄆㄟㄅㄛ	ㄆㄛ	ㄊㄨㄥ	ㄆㄟㄟ	ㄆㄛ	ㄊㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄛ
章	ㄏㄨㄥ	ㄕㄟㄅㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄨㄥ	ㄏㄟㄟ	ㄆㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄛ
長	ㄏㄨㄥ	ㄕㄟㄅㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄨㄥ	ㄏㄟㄟ	ㄆㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄛ
𢡇	𢡇	ㄆㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄟ	ㄆㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄛ
𢡇	𢡇	ㄆㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄟ	ㄆㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄛ
𢡇	𢡇	ㄆㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄟ	ㄆㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄛ
鄭	ㄏㄟㄟ	ㄆㄛ	ㄆㄟ	ㄆㄟ	ㄏㄟㄟ	ㄆㄛ	ㄊㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄛ
蒸	ㄏㄟㄟ	ㄕㄟㄅㄛ ㄕㄟㄅㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄛ	ㄏㄟㄟ	ㄆㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄛ
徵	ㄏㄟㄟ	ㄆㄟㄅㄛ ㄕㄟㄅㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄟ	ㄏㄟㄟ	ㄆㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄛ
證	ㄏㄟㄟ	ㄆㄟㄅㄛ ㄕㄟㄅㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄟ	ㄏㄟㄟ	ㄆㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄛ
整	ㄏㄟㄟ	ㄆㄟㄅㄛ ㄕㄟㄅㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄟ	ㄏㄟㄟ	ㄆㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄛ
征	ㄏㄟㄟ	ㄆㄟㄅㄛ ㄕㄟㄅㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄟ	ㄏㄟㄟ	ㄆㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄛ
正	ㄏㄟㄟ	ㄆㄟㄅㄛ ㄕㄟㄅㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄟ	ㄏㄟㄟ	ㄆㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄛ
政	ㄏㄟㄟ	ㄆㄟㄅㄛ ㄕㄟㄅㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄟ	ㄏㄟㄟ	ㄆㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄛ
症	ㄏㄟㄟ	ㄆㄟ	ㄆㄛ	ㄆㄟ	ㄏㄟㄟ	ㄆㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄛ	ㄆㄛ
𢡇	ㄏㄨ	ㄆㄨ	ㄆㄨ	ㄆㄨㄟ	ㄊㄨ	ㄆㄨ	ㄆ	ㄆㄨ	ㄆㄨ
著	ㄏㄨ	ㄆㄨ	ㄆㄨ	ㄆㄨ	ㄏㄨ	ㄏㄨ	ㄆ	ㄆㄨ	ㄆㄨ
祝	ㄏㄨㄗ	ㄕㄨㄗ	ㄆㄛ	ㄆㄟ	ㄏㄨ	ㄆㄟ	ㄆㄟ	ㄆㄟ	ㄆㄨ
燭	ㄏㄨㄗ	ㄆㄟ	ㄆㄛ	ㄆㄟ	ㄏㄨㄟ	ㄆㄟ	ㄆㄟ	ㄆㄟ	ㄆㄨ
竹	ㄏㄨㄗ	ㄕㄨㄗ	ㄆㄛ	ㄆㄟ	ㄏㄨ	ㄆㄟ	ㄆㄟ	ㄆㄟ	ㄆㄨ

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
築	ㄣˊㄒㄜ̌	ㄕㄣˊㄒㄜ̌	ㄆㄧˊㄕㄨˊ	ㄆㄨˊㄕㄨˊ	ㄣˊㄒㄜ̌	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ
囑	ㄣˊㄒㄜ̌	ㄆㄨˊㄕㄨˊ	ㄆㄧˊㄕㄨˊ	ㄆㄨˊㄕㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄌㄨˊ
煮	ㄣㄨ	ㄕㄣˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨ	ㄣㄨ	ㄆ	ㄆ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ
註	ㄣㄨ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄧˊㄕㄨˊ	ㄣㄨ	ㄣㄨ	ㄆ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ
逐	ㄣˊㄒㄜ̌	ㄆㄨˊㄕㄨˊ	ㄆㄧˊㄕㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄣˊㄒㄜ̌	ㄆㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ
注	ㄣㄨ	ㄕㄣˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨ	ㄣㄨ	ㄣㄨ	ㄆ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ
住	ㄣㄨ	ㄣˊㄒㄜ̌	ㄆㄨˊ	ㄆㄨ	ㄣㄨ	ㄣㄨ	ㄆ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ
主	ㄣㄨ	ㄕㄣˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄧˊㄕㄨˊ	ㄣㄨ	ㄣㄨ	ㄆ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ
挂	ㄣㄨ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄧˊㄕㄨˊ	ㄣㄨ	ㄣㄨ	ㄆ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ
柱	ㄣㄨ	ㄣˊㄒㄜ̌	ㄆㄨˊ	ㄆㄨ	ㄣㄨ	ㄣㄨ	ㄆ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ
助	ㄣㄨ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ
朱	ㄣㄨ	ㄕㄣˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄣㄨ	ㄣㄨ	ㄆ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ
珠	ㄣㄨ	ㄕㄣˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄣㄨ	ㄣㄨ	ㄆ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ
駐	ㄣㄨ	ㄆ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨ	ㄣㄨ	ㄣㄨ	ㄆ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ
豬	ㄣㄨ	ㄕㄣˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨ	ㄣㄨ	ㄣㄨ	ㄆ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ
蛛	ㄣㄨ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨ	ㄣㄨ	ㄣㄨ	ㄆ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ
ㄕㄣˊㄒㄜ̌	抓	ㄣㄨ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ
ㄕㄣˊㄒㄜ̌	捉	ㄣˊㄒㄜ̌	ㄆㄨˊㄕㄨˊ	ㄆㄨˊㄕㄨˊ	ㄣㄨㄕㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ
	桌	ㄣˊㄒㄜ̌	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄣㄨㄕㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ
	着	ㄣˊㄒㄜ̌	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄣㄨㄕㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ
ㄕㄣˊㄒㄜ̌	錐	ㄣˊㄒㄜ̌	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄣㄨ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ
	追	ㄣˊㄒㄜ̌	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄣㄨ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ
ㄕㄣˊㄒㄜ̌	賺	ㄣㄨ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄣㄨ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
傳	ㄏㄨㄣˊ	ㄒㄧㄣˊ	ㄆㄨㄣˊ	ㄆㄨㄣˊ	ㄨㄣˊ	ㄗㄨˊ	ㄗㄨˊ	ㄗㄨˊ	ㄗㄨˊ
(自傳)		(去聲)							
轉	ㄏㄨㄣˊ	ㄕㄨㄣˊ	ㄗㄨㄣˊ	ㄆㄨㄣˊ	ㄏㄨㄣˊ	ㄗㄨˊ	ㄗㄨˊ	ㄗㄨˊ	ㄗㄨˊ
磚	ㄏㄨㄣˊ	ㄕㄨㄣˊ	ㄗㄨㄣˊ	ㄗㄨㄣˊ	ㄏㄨㄣˊ	ㄗㄨˊ	ㄗㄨˊ	ㄗㄨˊ	ㄗㄨˊ
專	ㄏㄨㄣˊ	ㄕㄨㄣˊ	ㄗㄨㄣˊ	ㄗㄨㄣˊ	ㄏㄨㄣˊ	ㄗㄨˊ	ㄗㄨˊ	ㄗㄨˊ	ㄗㄨˊ
ㄕㄨㄣˊ	准	ㄕㄨㄣˊ	ㄗㄨㄣˊ	ㄗㄨㄣˊ	ㄏㄨㄣˊ	ㄗㄨˊ	ㄗㄨˊ	ㄗㄨㄣˊ	ㄗㄨㄣˊ
	準	ㄕㄨㄣˊ	ㄗㄨㄣˊ	ㄗㄨㄣˊ	ㄏㄨㄣˊ	ㄗㄨˊ	ㄗㄨˊ	ㄗㄨㄣˊ	ㄗㄨㄣˊ
ㄕㄨㄣˊ	狀	ㄕㄨㄣˊ	ㄗㄨˊ	ㄗㄨˊ	ㄨˊ	ㄗˊ	ㄗˊ	ㄗㄨㄣˊ	ㄗㄨㄣˊ
	莊	ㄗㄨㄣˊ	ㄗㄨˊ	ㄗㄨˊ	ㄗˊ	ㄗˊ	ㄗˊ	ㄗㄨㄣˊ	ㄗㄨㄣˊ
	裝	ㄗㄨㄣˊ	ㄗㄨˊ	ㄗㄨˊ	ㄗˊ	ㄗˊ	ㄗˊ	ㄗㄨㄣˊ	ㄗㄨㄣˊ
	壯	ㄗㄨㄣˊ	ㄗㄨˊ	ㄗㄨˊ	ㄗˊ	ㄗˊ	ㄗˊ	ㄗㄨㄣˊ	ㄗㄨㄣˊ
	椿	ㄗㄨㄣˊ	ㄗㄨˊ	ㄗㄨˊ	ㄏㄨㄣˊ	ㄗˊ	ㄗˊ	ㄗㄨㄣˊ	ㄗㄨㄣˊ
	撞	ㄕㄨㄣˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄨˊ	ㄗˊ	ㄗˊ	ㄗㄨㄣˊ	ㄕㄨㄣˊ
ㄕㄨㄣˊ	鐘	ㄕㄨㄣˊ	ㄗㄨˊ	ㄗㄨㄣˊ	ㄏㄨㄣˊ	ㄗˊ	ㄗˊ	ㄗㄨˊ	ㄗㄨㄣˊ
	忠	ㄕㄨㄣˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨㄣˊ	ㄏㄨㄣˊ	ㄗˊ	ㄗˊ	ㄗㄨˊ	ㄗㄨㄣˊ
	終	ㄕㄨㄣˊ	ㄗㄨˊ	ㄗㄨㄣˊ	ㄏㄨㄣˊ	ㄗˊ	ㄗˊ	ㄗㄨˊ	ㄗㄨㄣˊ
	腫	ㄕㄨㄣˊ	ㄗㄨˊ	ㄗㄨㄣˊ	ㄏㄨㄣˊ	ㄗˊ	ㄗˊ	ㄗㄨˊ	ㄗㄨㄣˊ
	重	ㄕㄨㄣˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨㄣˊ	ㄏㄨㄣˊ	ㄗˊ	ㄗˊ	ㄗㄨˊ	ㄗㄨㄣˊ
	種	ㄕㄨㄣˊ	ㄗㄨˊ	ㄗㄨㄣˊ	ㄏㄨㄣˊ	ㄗˊ	ㄗˊ	ㄗㄨˊ	ㄗㄨㄣˊ
	中	ㄕㄨㄣˊ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨㄣˊ	ㄏㄨㄣˊ	ㄗˊ	ㄗˊ	ㄗㄨˊ	ㄗㄨㄣˊ
	衆	ㄕㄨㄣˊ	ㄗㄨˊ	ㄗㄨㄣˊ	ㄏㄨㄣˊ	ㄗˊ	ㄗˊ	ㄗㄨˊ	ㄗㄨㄣˊ
ㄕ	遲	ㄕ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨˊ	ㄗˊ	ㄗˊ	ㄗˊ	ㄕ	ㄕ
	池	ㄕ	ㄆㄨˊ	ㄆㄨㄣˊ	ㄕ	ㄗˊ	ㄗˊ	ㄕ	ㄕ
	翅	ㄕ	ㄕ	ㄕㄨㄣˊ	ㄕ	ㄕ	ㄕ	ㄕ	ㄗ
	持	ㄕ	ㄕ	ㄕ	ㄗˊ	ㄗˊ	ㄗˊ	ㄕ	ㄕ

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
	赤	< ㄣ	ㄘㄩㄣ	ㄘㄜㄍ	ㄘ ㄜ	<	ㄘㄛ	ㄘㄩ	ㄘ
	恥	<	ㄘ	ㄘ	ㄘ	ㄘ	ㄘ	ㄘ	ㄘ
	尺	<ㄘㄣ	ㄘㄩㄣ	ㄘㄜㄍ	ㄘㄜ	<	ㄘㄛ	ㄘㄩ	ㄘ
	齒	<	ㄘ	ㄘ	ㄘ	ㄘ	ㄘ	ㄘ	ㄘ
	吃	ㄈㄘㄣ	ㄘㄛㄘ ㄈㄘㄛ	ㄘ ㄌ	ㄩㄜ	<	<	<	ㄘ
ㄘㄩ	叉	<ㄩ	ㄘㄩ	ㄘㄩ	ㄘ ㄩ	ㄘㄚ	ㄘㄩ	ㄘㄩ	ㄘㄩ
	喳	<ㄩ	ㄘ ㄩ	ㄘㄩ	ㄘㄩ	ㄘㄩ	ㄘㄩ	ㄘㄩ	ㄘㄩ
	茶	<ㄩ	ㄘㄩ	ㄘㄩ	ㄌㄩ	ㄘㄚ	ㄘㄚ	ㄘㄩ	ㄘㄩ
	插	<ㄩㄨ	ㄘㄩㄨ	ㄘㄩ	ㄘㄩ	ㄘㄩ	ㄘㄩ	ㄘㄩ	ㄘㄩ
	察	<ㄩㄘ	ㄘㄩㄘ	ㄘㄩㄌ	ㄘㄩ	ㄘㄩ	ㄘㄩ	ㄘㄩ	ㄘㄩ
	查	<ㄩ	ㄘㄩ	ㄘㄩ	ㄘㄩ	ㄘㄩ	ㄘㄩ	ㄘㄩ	ㄘㄩ
	差別	<ㄩ	ㄘㄩ	ㄘㄩ	ㄘ ㄩ	ㄘㄚ	ㄘㄩ	ㄘㄩ	ㄘㄩ
ㄘㄛ	車	<ㄜ	ㄘㄩ	ㄍㄩ	ㄍㄩ	ㄘㄚ	ㄘㄚ	ㄘㄛ	ㄘㄜ
	徹	< ㄘ	ㄘㄩㄘ ㄘㄜㄘ	ㄘ ㄩㄌ	ㄘ ㄜ	ㄌ ㄜ	ㄘㄛ	ㄘ ㄜ	ㄘㄜ
	撤	< ㄘ	ㄘㄩㄘ	ㄘ ㄩㄌ	ㄘ ㄜ	ㄌ ㄜ	ㄘㄛ	ㄘ ㄜ	ㄘㄜ
ㄘㄩ	柴	<ㄩ	ㄘㄩ	ㄘㄩ	ㄘㄩ	ㄘㄩ	ㄘㄩ	ㄘㄩ	ㄘㄩ
	拆	<ㄩㄣ	ㄘㄩㄣ	ㄘㄜㄍ	ㄘ ㄜ	ㄘㄩ	ㄘㄩ	ㄘㄛ	ㄘㄜ
	差(出差)	<ㄩ	ㄘㄩ	ㄘㄩ	ㄘㄜ	ㄘㄚ	ㄘㄩ	ㄘㄩ	ㄘㄩ
ㄘㄜ	朝	< ㄩ	ㄘㄜ	ㄌ ㄜ	ㄌ ㄩ	ㄘㄜ	ㄘㄜ	ㄘㄜ	ㄘㄜ
	潮	< ㄩ	ㄘㄜ	ㄌ ㄜ	ㄌ ㄩ	ㄘㄜ	ㄘㄜ	ㄘㄜ	ㄘㄜ
	抄	<ㄜ	ㄘㄜ	ㄘㄜ	ㄘㄜ	ㄘㄩ	ㄘㄜ	ㄘㄜ	ㄘㄜ
	吵	<ㄜ	ㄘㄜ	ㄘㄜ	ㄘㄜ	ㄘㄩ	ㄘㄜ	ㄘㄜ	ㄘㄜ
	炒	<ㄜ	ㄘㄜ	ㄘㄜ	ㄘ ㄩ	ㄘㄩ	ㄘㄜ	ㄘㄜ	ㄘㄜ
	超	< ㄩ	ㄘㄜ	ㄘ ㄜ	ㄘ ㄩ	ㄘㄜ	ㄘㄜ	ㄘㄜ	ㄘㄜ

		廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
イ又	嗽	<又	ㄘ ㄨ	ㄘ ㄨ	ㄘ ㄨ	< ㄨ	< ㄨ	ㄘ ㄨ	ㄘ ㄨ	< ㄨ
	愁	T ㄨ	ㄌ ㄨ	ㄘ ㄨ	ㄘ ㄞ ㄨ	ㄌ ㄨ	P ㄨ	ㄌ ㄨ	ㄘ ㄨ	ㄘ ㄨ
	籌	< ㄨ	ㄨ ㄨ ㄨ ㄨ	ㄕ ㄨ	ㄘ ㄨ	ㄒ ㄨ	P ㄨ	ㄌ ㄨ	ㄘ ㄨ	ㄘ ㄨ
	綢	< ㄨ	ㄘ ㄨ ㄨ ㄨ	ㄕ ㄨ	ㄕ ㄨ	ㄒ ㄨ	P ㄨ	ㄌ ㄨ	ㄘ ㄨ	ㄘ ㄨ
	酬	< ㄨ	ㄘ ㄨ ㄨ ㄨ	ㄌ ㄨ	ㄌ ㄨ	ㄒ ㄨ	ㄌ ㄨ	ㄌ ㄨ	ㄘ ㄨ	ㄘ ㄨ
	仇	T ㄨ	ㄌ ㄨ ㄒ ㄨ	ㄌ ㄨ	ㄌ ㄨ	ㄒ ㄨ	P ㄨ	ㄌ ㄨ	ㄘ ㄨ	ㄘ ㄨ
	醜	< ㄨ	ㄘ ㄨ	P ㄨ	ㄘ ㄨ	< ㄨ	ㄘ ㄨ	ㄘ ㄨ	ㄘ ㄨ	ㄘ ㄨ
	抽	< ㄨ	ㄘ ㄨ ㄨ ㄨ	ㄘ ㄨ	ㄘ ㄨ	< ㄨ	ㄘ ㄨ	ㄘ ㄨ	ㄘ ㄨ	ㄘ ㄨ
イマ	臭	< ㄨ	ㄘ ㄨ ㄨ ㄨ	ㄘ ㄨ	ㄘ ㄨ	< ㄨ	ㄘ ㄨ	ㄘ ㄨ	ㄘ ㄨ	ㄘ ㄨ
	纏	< ㄋ	ㄘ ㄋ	ㄕ ㄋ	ㄕ ㄋ	ㄒ ㄞ	P ㄨ	ㄌ ㄨ	ㄘ ㄨ	ㄘ ㄋ
	摻	< Y ㄋ	ㄘ Y ㄋ	ㄘ Y ㄋ	ㄘ ㄨ ㄋ	ㄘ ㄨ	ㄘ ㄨ	ㄘ ㄨ	ㄘ ㄋ	ㄘ ㄋ
	剗	< ㄋ	ㄘ ㄋ	ㄌ ㄋ	ㄌ ㄋ	ㄘ Y	ㄘ ㄨ	ㄘ ㄨ	ㄘ ㄋ	ㄘ X ㄋ
	鏟	< ㄋ	ㄘ ㄋ	ㄌ ㄋ	ㄘ ㄋ	ㄘ Y	ㄘ ㄨ	ㄘ ㄨ	ㄘ ㄋ	ㄘ X ㄋ
	產	< ㄋ	ㄌ ㄋ	ㄌ ㄋ	ㄌ ㄋ	ㄌ Y	ㄘ ㄨ	ㄘ ㄨ	ㄘ ㄋ	ㄘ ㄋ
イラ	攪	< ㄨ	ㄘ ㄋ	ㄘ ㄋ	ㄘ ㄋ	< ㄞ	ㄘ ㄨ	ㄘ ㄨ	ㄘ ㄋ	ㄘ ㄋ
	塵	< ㄋ	ㄘ ㄋ	ㄕ ㄋ	ㄕ ㄋ	P ㄌ	P ㄋ	ㄌ ㄋ	ㄘ ㄋ	ㄘ ㄋ
	襯	< ㄋ	ㄘ ㄋ	ㄘ ㄌ	ㄘ ㄋ	ㄘ ㄌ	ㄘ ㄋ	ㄘ ㄋ	ㄘ ㄋ	ㄘ ㄋ
	趁	< ㄋ	P ㄘ ㄋ ㄨ ㄋ	ㄘ ㄋ	ㄘ ㄋ	ㄘ ㄌ	ㄘ ㄋ	ㄘ ㄋ	ㄘ ㄋ	ㄘ ㄋ
	沉	< ㄨ ㄋ	ㄘ ㄘ ㄋ ㄨ ㄋ	ㄕ ㄋ	ㄘ ㄋ	P ㄌ	P ㄋ	ㄌ ㄋ	ㄘ ㄋ	ㄘ ㄋ
	臣	T ㄋ	ㄌ ㄋ	ㄌ ㄋ	ㄌ ㄋ	P ㄌ	ㄌ ㄋ	ㄌ ㄋ	ㄘ ㄋ	ㄘ ㄋ
	陳	< ㄋ	ㄘ ㄘ ㄋ ㄨ ㄋ	ㄕ ㄋ ㄕ ㄋ	ㄕ ㄋ	P ㄌ	P ㄋ	ㄌ ㄋ	ㄘ ㄋ	ㄘ ㄋ
	晨	T ㄋ	ㄌ ㄘ ㄋ ㄒ ㄋ	ㄌ ㄋ	ㄌ ㄋ	ㄌ ㄌ	ㄌ ㄋ	ㄌ ㄋ	ㄘ ㄋ	ㄌ ㄋ

		廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
ㄣㄨ	暢	<ㄞㄨ	ㄘㄣㄨ	ㄘㄣㄨ	ㄘㄣㄨ	<ㄣㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	倡	<ㄞㄨ	ㄣㄣㄨ	ㄘㄣㄨ	ㄘㄣㄨ	<ㄣㄨ	ㄘㄣ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	唱	<ㄞㄨ	ㄣㄣㄨ	ㄘㄣㄨ	ㄘㄣㄨ	<ㄣㄨ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	廠	<ㄣㄨ	ㄣㄣㄨ	ㄘㄣㄨ	ㄘㄣㄨ	<ㄣㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	猖	<ㄞㄨ	ㄘㄣㄨ	ㄘㄣㄨ	ㄘㄣㄨ	<ㄣㄨ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	腸	<ㄞㄨ	ㄣㄣㄨ	ㄘㄣㄨ	ㄘㄣㄨ	ㄘㄣㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	場	<ㄞㄨ	ㄣㄣㄨ	ㄘㄣㄨ	ㄘㄣㄨ	ㄘㄣㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	長	<ㄞㄨ	ㄣㄣㄨ	ㄘㄣㄨ	ㄘㄣㄨ	ㄘㄣㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	常	ㄘㄞㄨ	ㄘㄣㄨ	ㄘㄣㄨ	ㄘㄣㄨ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
ㄣㄥ	嘗	ㄘㄞㄨ	ㄘㄣㄨ	ㄘㄣㄨ	ㄘㄣㄨ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
	撐	ㄣㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄣㄥ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄣ	ㄘㄣ
	程	<ㄣㄥ	ㄘㄣㄣ ㄣㄣㄣ	ㄘㄣㄥ	ㄘㄣㄣ	ㄘㄣㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ
	城	ㄘㄣㄥ	ㄘㄨ	ㄘㄣㄥ	ㄘㄣㄣ	ㄘㄣㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ
	成	ㄘㄣㄥ	ㄘㄣㄣ ㄘㄣㄣ	ㄘㄣㄥ	ㄘㄣㄣ	ㄘㄣㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ
	乘	ㄘㄣㄥ	ㄘㄣㄣ ㄘㄣㄣ	ㄘㄣㄥ	ㄘㄣㄣ	ㄘㄣㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ
	懲	<ㄣㄥ	ㄘㄣㄣ	ㄘㄣㄥ	ㄘㄣㄣ	ㄘㄣㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ
	誠	ㄘㄣㄥ	ㄘㄣㄣ ㄘㄣㄣ	ㄘㄣㄥ	ㄘㄣㄣ	ㄘㄣㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ
	秤	<ㄣㄥ	ㄘㄣㄣ ㄘㄣㄣ	ㄘㄣㄥ	ㄘㄣㄣ	<ㄣㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ
ㄣㄨ	承	ㄘㄣㄥ	ㄘㄣㄣ ㄘㄣㄣ	ㄘㄣㄥ	ㄘㄣㄣ	ㄘㄣㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ
	稱	<ㄣㄥ	ㄘㄣㄣ ㄘㄣㄣ	ㄘㄣㄥ	ㄘㄣㄣ	<ㄣㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ
	鋤	<ㄣㄥ	ㄘㄣ	ㄘㄨ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ	ㄘㄨ
ㄣㄨ	儲	<ㄣㄥ	ㄘㄣ	ㄘㄨ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄣ	ㄘㄨ	ㄘㄨ

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
廚	くや1	ちX	カX	カ1ㄥ	ㄱU	ㄱU	ㄱ	ちX	ちX
櫥	くや1	ちX	カX	カ1ㄥ	ㄱU	ㄱU	ㄱ	ちX	ちX
除	くや1	イX	カX	カU	ㄱU	ㄱU	ㄱ	ちX	ちX
出	くや去	ちX去	ちXカ	ち又	くUㄱ	ちせ	ち去	ちX去	ちX
楚	くㄥ	ち ちㄥ	ちㄱ	ちX	ちㄥ	ちX	ちX	ちX	ちX
初	くㄥ	ち ちㄥ	ちㄱ	ちX	ちㄥ	ちX	ちX	ちX	ちX
處	くU	イX	ちX	ちU	くU	くU	ち	ちX	ちX
礎	くㄥ	ち ちㄥ	ちㄱ	ちX	ちㄥ	ちX	ちX	ちX	ちX
畜 (牲)	くXㄱ	ちXㄱ	去1ㄱㄥ	ㄱㄥU	く1X	くUㄥ	ちㄥ	ちㄥ	ちX
イXㄥ 截	カXㄱ	カUㄱ	ちㄱㄥ	ち又	くUㄥ	ちㄥ	ちㄥ	ちXㄥ	ちXㄥ
イXㄴ 炊	くや1	ちㄥ1 イX1	ちX1	ちX1	くU	ちせ	ちㄱ	ちXㄴ	ちXㄴ
吹	くや1	ちㄥ1 イX1	ちX1	ちX1	くU	ちせ	ちXせ	ちXㄴ	ちXㄴ
鍾	くや1	ちX1	去X1	去X1	ㄱU	ㄱせ	ㄱXせ	ちXㄴ	ちXㄴ
垂	Tや1	ㄱX1	ㄱX1	ㄱX1	ㄱU	ㄱせ	ㄱXせ	ちXㄴ	ちXㄴ
イXㄱ 船	TUㄱ	ㄱㄥㄱ	ㄱXㄱ	ㄱXㄱ	ㄱㄱ	ㄱㄱ	ㄱㄱ	ちㄱ	ちXㄱ
喘	くUㄱ	ちㄥㄱ	ちXㄱ	ちXㄱ	く1ㄱ	ちㄱ	ちㄱ	ちㄱ	ちXㄱ
串	くUㄱ	ちㄥㄱ	ちXㄱ	ちUㄱ	くUㄱ	ちㄱ	ちㄱ	ちㄱ	ちXㄱ
穿	くUㄱ	イㄥㄱ	ちXㄱ	ちUㄱ	くUㄱ	ちㄱ	ちㄱ	ちㄱ	ちXㄱ
川	くUㄱ	イㄥㄱ	ちXㄱ	ちUㄱ	くUㄱ	ちㄱ	ちㄱ	ちㄱ	ちXㄱ
傳 (達)	くUㄱ	ちㄥㄱ (陽平)	去Xㄱ	カUㄱ	ㄱUㄱ	ㄱㄱ	ㄱㄱ	ちㄱ	ちXㄱ
イXㄱ 唇	Tやㄱ	ㄱXㄱ	カXㄱ	ㄱXㄱ	ㄱX	ㄱㄱ	ㄱㄱ	くUㄱ	ㄱXㄱ
純	Tやㄱ	ㄱXㄱ	ㄱXㄱ	ㄱXㄱ	ㄱㄱ	ㄱㄱ	ㄱㄱ	ㄱXㄱ	ㄱXㄱ
春	くやㄱ	イXㄱ	ちXㄱ	ちXㄱ	くUㄱ	ちㄱ	ちㄱ	ちXㄱ	ちXㄱ

		廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
ㄨㄨㄨ	牀	ㄍㄨㄥ	ㄑㄨㄥ	ㄑㄨ	ㄑㄨ	ㄅㄨ	ㄆㄨ	ㄌㄨ	ㄑㄨㄨ	ㄑㄨㄨ
	瘡	ㄍㄨㄥ	ㄑㄨㄥ	ㄑㄨ	ㄑㄨ	ㄑㄨ	ㄑㄨ	ㄑㄨ	ㄑㄨㄨ	ㄑㄨㄨ
	窗	ㄑㄨㄥ	ㄑㄨㄥ	ㄑㄨ	ㄑㄨ	ㄑㄨ	ㄑㄨ	ㄑㄨ	ㄑㄨㄨ	ㄑㄨ
	創	ㄍㄨㄥ	ㄑㄨㄥ	ㄑㄨ	ㄑㄨ	ㄑㄨ	ㄑㄨ	ㄑㄨ	ㄑㄨㄨ	ㄑㄨㄨ
ㄨㄨㄨ	蟲	ㄑㄨㄥ	ㄑㄨㄥ	ㄑㄨ	ㄑㄨ	ㄅㄨ	ㄆㄨ	ㄌㄨ	ㄑㄨ	ㄑㄨㄥ
	冲	ㄑㄨㄥ	ㄑㄨㄥ	ㄑㄨ	ㄑㄨ	ㄑㄨ	ㄑㄨ	ㄑㄨ	ㄑㄨ	ㄑㄨㄥ
	衝	ㄑㄨㄥ	ㄑㄨㄥ	ㄑㄨ	ㄑㄨ	ㄑㄨ	ㄑㄨ	ㄑㄨ	ㄑㄨ	ㄑㄨㄥ
	充	ㄑㄨㄥ	ㄑㄨㄥ	ㄑㄨ	ㄑㄨ	ㄑㄨ	ㄑㄨ	ㄑㄨ	ㄑㄨ	ㄑㄨㄥ
	重 (覆)	ㄑㄨㄥ	ㄑㄨㄥ (陽平)	ㄑㄨ	ㄑㄨ	ㄑㄨ	ㄆㄨ	ㄌㄨ	ㄑㄨ	ㄑㄨㄥ
ㄆ	示	ㄒㄨ	ㄆ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ
	史	ㄒㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ
	士	ㄒㄨ	ㄌ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ
	始	ㄑㄨ	ㄑ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ
	師	ㄒㄨ	ㄌ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ
	十	ㄒㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ
	室	ㄒㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ
	什	ㄒㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ
	食	ㄒㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ
	屍	ㄒㄨ	ㄆ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ
	石 (石頭)	ㄒㄨ	ㄆㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ
	拾	ㄒㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ
	實	ㄒㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
識	T15	△ ₁ △ ₁ △ ₁ △ ₁	△ ₁ △ ₁ △ ₁ △ ₁	△ ₁ △ ₁ △ ₁ △ ₁	T1	△ ₁ △ ₁ △ ₁ △ ₁	△ ₁ △ ₁ △ ₁ △ ₁	△ ₁ △ ₁ △ ₁ △ ₁	△
釋	T15	△ ₁ △ ₁ △ ₁ △ ₁	△ ₁ △ ₁ △ ₁ △ ₁	△ ₁ △ ₁ △ ₁ △ ₁	T1	△ ₁ △ ₁ △ ₁ △ ₁	△ ₁ △ ₁ △ ₁ △ ₁	△ ₁ △ ₁ △ ₁ △ ₁	△
濕	T15	△ ₁ △ ₁ △ ₁ △ ₁	△ ₁ △ ₁ △ ₁ △ ₁	△ ₁ △ ₁ △ ₁ △ ₁	T1	△ ₁ △ ₁ △ ₁ △ ₁	△ ₁ △ ₁ △ ₁ △ ₁	△ ₁ △ ₁ △ ₁ △ ₁	△
式	T15	△ ₁ △ ₁ △ ₁ △ ₁	△ ₁ △ ₁ △ ₁ △ ₁	△ ₁ △ ₁ △ ₁ △ ₁	T1	△ ₁ △ ₁ △ ₁ △ ₁	△ ₁ △ ₁ △ ₁ △ ₁	△ ₁ △ ₁ △ ₁ △ ₁	△
失	T15	△ ₁ △ ₁ △ ₁ △ ₁	△ ₁ △ ₁ △ ₁ △ ₁	△ ₁ △ ₁ △ ₁ △ ₁	T1	△ ₁ △ ₁ △ ₁ △ ₁	△ ₁ △ ₁ △ ₁ △ ₁	△ ₁ △ ₁ △ ₁ △ ₁	△
適	T15	△ ₁ △ ₁ △ ₁ △ ₁	△ ₁ △ ₁ △ ₁ △ ₁	△ ₁ △ ₁ △ ₁ △ ₁	T1	△ ₁ △ ₁ △ ₁ △ ₁	△ ₁ △ ₁ △ ₁ △ ₁	△ ₁ △ ₁ △ ₁ △ ₁	△
獅	T1	△	△X	△X	△	△	△	△	△
時	T1	△	△	△	△	△	△	△	△
試	T1	△	△	△	△	△	△	△	△
是	T1	△	△	△	△	△	△	△	△
市	T1	△	△	△	△	△	△	△	△
視	T1	△	△	△	△	△	△	△	△
施	T1	△	△	△	△	△	△	△	△
誓	T1	△	△	△	△	△	△	△	△
侍	T1	△	△	△	△	△	△	△	△
事	T1	△	△	△	△	△	△	△	△
詩	T1	△	△	△	△	△	△	△	△
使	T1	△	△	△	△	△	△	△	△
勢	T1	△	△	△	△	△	△	△	△
屎	T1	△	△	△	△	△	△	△	△
氏	T1	△	△	△	△	△	△	△	△
世	T1	△	△	△	△	△	△	△	△

		廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
ㄈㄩ	飾	Tlɿ	ㄌㄧㄣ	ㄌㄧㄞ	ㄌㄞ	ɿ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌ
	蝕	Tlɿ	ㄌㄧㄣ	ㄌㄧㄣ	ㄌㄞ		ㄌㄞ	ㄌㄞ		ㄌ
	啥	Tɿ	ㄌㄩ	ㄌㄧㄞ	ㄌㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄩ
	紗	Tㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄩ	ㄌㄩ
	沙	Tㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄩ	ㄌㄩ
	傻	Tㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄩ
ㄈㄞ	殺	Tㄩㄣ	ㄌㄩㄣ	ㄌㄩㄋ	ㄌㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄩ
	設	ㄋㄧㄣ	ㄌㄩㄣ ㄈㄞㄣ	ㄌㄧㄩㄋ	ㄌㄧㄞ	Tlɿ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄧㄞ	ㄌㄞ
	舌	Tlɿ	ㄌㄩㄣ ㄈㄞㄣ	ㄌㄧㄩㄋ	ㄌㄧㄞ	ɿ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄧㄞ	ㄌㄞ
	捨	Tɿ	ㄌㄩ	ㄌㄧㄩ	ㄌㄧㄩ	Tl	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄧ	ㄌㄞ
	社	Tɿ	ㄈㄩ	ㄌㄧㄩ	ㄌㄧㄩ	ㄌㄧ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄧ	ㄌㄞ
	蛇	Tɿ	ㄈㄩ	ㄌㄧㄩ	ㄌㄧㄞ	ㄌㄧ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄧ	ㄌㄞ
ㄈㄛ	舍	Tɿ	ㄌㄩ	ㄌㄧㄩ	ㄌㄧㄩ	Tl	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄧ	ㄌㄞ
	射	Tɿ	ㄈㄩ	ㄌㄧㄩ	ㄌㄧㄩ	ㄌㄧ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄧ	ㄌㄞ
	涉	Tlɿ	ㄌㄩㄣ Tㄩㄣ	ㄌㄧㄩㄣ	ㄌㄧㄞ	ɿ	ㄈㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄧㄞ	ㄌㄞ
	曬	Tㄛ	ㄌㄛ	ㄌㄛ	ㄌㄛ	ㄌㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄛ	ㄌㄛ
	色	Tlɿ	ㄌㄞㄣ	ㄌㄞ	ㄌㄛ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ
	燒	Tlɿ	ㄈㄞ	ㄌㄧㄞ	ㄌㄧㄣ	Tlɿ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ
ㄈㄞ	少	Tlɿ	ㄈㄞ	ㄌㄧㄞ	ㄈㄧㄣ	Tlɿ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ
	紹	Tlɿ	ㄈㄞ	ㄌㄧㄞ	ㄌㄧㄣ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ
	稍	Tㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄧㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ
	哨	Tㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄧㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄧㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ
	捎	Tlɿ	ㄌㄞ	ㄌㄧㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ	ㄌㄞ

		廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
ㄈㄨ	守	ㄊㄨ	ㄈㄨ ㄈㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄊㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ
	熟	ㄊㄨ	ㄈㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ
	手	ㄊㄨ	ㄌㄨ ㄈㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄊㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ
	首	ㄊㄨ	ㄌㄨ, ㄈㄨ ㄈㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄊㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ
	受	ㄊㄨ	ㄌㄨ, ㄈㄨ ㄈㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄈㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ
	收	ㄊㄨ	ㄌㄨ ㄈㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄊㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ
	瘦	ㄊㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ
	獸	ㄊㄨ	ㄌㄨ ㄈㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄊㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ
	售	ㄊㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ
	壽	ㄊㄨ	ㄈㄨ ㄈㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄈㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ
ㄈㄨ	授	ㄊㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ
	衫	ㄊㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ
	山	ㄊㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ
	閃	ㄊㄨ	ㄈㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄊㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ
	陝	ㄊㄨ	ㄈㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄊㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ
	善	ㄊㄨ	ㄌㄨ ㄈㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄈㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ
ㄈㄨ	扇	ㄊㄨ	ㄌㄨ ㄈㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄊㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ
	甚	ㄊㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ
	慎	ㄊㄨ	ㄌㄨ ㄈㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ
	深	ㄊㄨ	ㄌㄨ ㄈㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ
	神	ㄊㄨ	ㄌㄨ ㄈㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ
	伸	ㄊㄨ	ㄌㄨ ㄈㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
審	Tʰaŋ	ʔiŋ	ʔiŋ	ʔiɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ
審	Tʰaŋ	ʔɿŋ ʔiŋ	ʔiŋ	ʔiɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ
申	Tɿ	ʔiɿ	ʔiɿ	ʔiɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ
蟠	Tʰaŋ	ʔiŋ	ʔiŋ	ʔiɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ
身	Tɿ	ʔɿɿ ʔiɿ	ʔiɿ	ʔiɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ
參	Tʰaŋ	ʔɿŋ	ʔiŋ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ
尙	Tɿɿ	ʔɿɿ	ʔiɿ	ʔiɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ
裳	Tɿɿ	ʔɿɿ	ʔiɿ	ʔiɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ
賞	Tɿɿ	ʔɿɿ	ʔiɿ	ʔiɿ	Tɿɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ
商	Tɿɿ	ʔɿɿ	ʔiɿ	ʔiɿ	Tɿɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ
傷	Tɿɿ	ʔɿɿ	ʔiɿ	ʔiɿ	Tɿɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ
上	Tɿɿ	ʔɿɿ	ʔiɿ	ʔiɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ
勝	Tɿɿ	ʔɿɿ ʔiɿ	ʔiɿ	ʔiɿ	Tɿɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ
剩	Tɿɿ	ʔɿɿ ʔiɿ	ʔiɿ	ʔiɿ	ʔiɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ
盛	Tɿɿ	ʔɿɿ ʔiɿ	ʔiɿ	ʔiɿ	ʔiɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ
甥	Tɿ	ʔɿ	ʔiɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ
昇	Tɿɿ	ʔɿɿ ʔiɿ	ʔiɿ	ʔiɿ	Tɿɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ
升	Tɿɿ	ʔiɿ	ʔiɿ	ʔiɿ	Tɿɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ
牲	Tɿ	ʔɿ	ʔiɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ
聲	Tɿɿ	ʔɿ	ʔiɿ	ʔiɿ	Tɿɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ
繩	Tɿɿ	ʔɿɿ ʔiɿ	ʔiɿ	ʔiɿ	ʔiɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿɿ
生	Tɿ	ʔɿ ʔɿ	ʔiɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ	ʔɿ

[illegible]

		廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
	衰	Tɕɿl	ㄟㄟl	ㄟX世	ㄟɸ	ㄟɸ	ㄟ世	ㄟ世	ㄟXɸ	ㄟXɸ
	率 (率領)	Tɕɿ去	ㄟX去	ㄟXカ	ㄟㄨ	ㄟɸ	ㄟㄨ	ㄟㄨ	ㄟXㄨ	ㄟXㄨ
ɸXɿ	稅	Tɕɿl	ɸㄟl	ㄟ世	ㄟXl	Tɿ	ㄟ世	ㄟX世	ㄟXɿ	ㄟXɿ
	水	Tɕɿl	ɸXl ㄟXl	ㄟXl	ɸXl	Tɿ	ㄟ世	ㄟX世	ㄟXɿ	ㄟXɿ
	睡	Tɕɿl	ɸㄟl	ㄟXl	ㄟXl	ㄟɸ	ㄟ世	ㄟX世	ㄟXɿ	ㄟXɿ
	誰	Tɕɿl	ɸXl	ㄟXl	ㄟXl	ㄟɿ	ɸ世	ㄟX世	ㄟXɿ	ㄟXɿ
ɸXɸ	拴	<ɿɸ	ㄨɿ	ɸXɸ	ㄨXɸ	<ɿɸ	<ɿɸ	ㄟɸ	ㄟXɸ	ㄟXɸ
ɸXɿ	順	Tɕɿɸ	ɸXɿ	ㄟXɿ	ㄟXɿ	ɿɿ	ㄟɿ	ㄟɿ	ㄟXɿ	ㄟXɿ
ɸXㄨ	爽	Tㄟɿ	ㄟㄟㄨ	ㄟɿ	ㄟɿ	ㄟɸ	ㄟɿ	ㄟɿ	ㄟXㄨ	ㄟXㄨ
	雙	Tɕɿɿ	ㄟXㄨ	ㄟɿ	ㄟɸɸ	Tɿɸ	ㄟɿ	ㄟɿ	ㄟXㄨ	ㄟXㄨ
	霜	Tɕɿɿ	ㄟㄟㄨ	ㄟɿ	ㄟɿ	Tɿɸ	ㄟɿ	ㄟɿ	ㄟXㄨ	ㄟXㄨ
日	日	lハ去	ɸl去	カlカ	ɸl	ㄟɸ	ㄟ世	ㄟㄨ	日ㄨ	日
日ㄨ	熱	l去	ɸɸ去 ɸ世去	カlɸカ	l世	ɸl世	ɸl	ɸl	日l世	日世
日ㄨ	擾	lX	lㄨ	カlㄨ	l又	ɸㄨ	ㄟㄨ	ㄟㄨ	日ㄨ	日ㄨ
	饒	lX	ɸlㄨ	カlㄨ	ɿl又	ㄟlㄨ	ɸlㄨ	ɸlㄨ	日ㄨ	日ㄨ
	繞	lX	ɸlㄨ	カlㄨ	ɸㄨ	ㄟlㄨ	ɸlㄨ	ɸlㄨ	日ㄨ	日ㄨ
日又	肉	lXɸ	ɸɿɸ	カlɸㄨ	ɸɿ	ɸlX	ɸɿㄨ	ɸɿㄨ	日又	日X
	柔	l又	lX	カlX	l又	ɸX	ㄟ又	ㄟ又	日又	日又
日ɸ	然	lɸ	lɸ	カlɸ	ɿɿ	ɸ世	ㄟɸ	ㄟɸ	日ㄟ	日ɸ
	染	lɿ	ɸɸɿ	カlɸɿ	ɸlɸ	ɸl世	ㄟɸ	ɸlㄟ	日ㄟ	日ɸ
	燃	lɸ	lɸ	カlɸ	ɿɿ	ɸ世	ㄟɸ	ㄟɸ	日ㄟ	日ɸ
日ɿ	任	lハɿ	ɸlɿ ɸlɿ	カlɿ	lɿ	ㄟㄨ	ㄟɿ	ㄟɿ	日ɿ	日ɿ
	忍	lɿ	ɿXɿ	カlɿ	ɿɿ	ɸlㄨ	ㄟɿ	ㄟɿ	日ɿ	日ɿ
	認	lɿ	ɸlɿ	カlɿ	ɸlɿ	ɸlㄨ	ㄟɿ	ㄟɿ	日ɿ	日ɿ

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
	人	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ
	仁	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ
ㄌㄣ	壤	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ
	讓	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ
	壤	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ
ㄌㄣ	仍	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ
	扔	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ
ㄌㄣ	入	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ
	如	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ
	辱	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ
ㄌㄣ	若	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ
	弱	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ
ㄌㄣ	瑞	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ
	銳	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ
ㄌㄣ	軟	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ
ㄌㄣ	潤	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ
ㄌㄣ	榮	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ
	絨	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ
	容	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ
	融	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ
ㄌㄣ	歧	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ
	自	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ
	字	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ
	姿	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ

		廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
	資	41	p	pX	pu	p	p	p	p	p
	籽	41	p	pl	pl	p	p	p	p	p
	仔	41	p	pX	pu	p	p	p	p	p
	子	41	p	pX	pu	p	p	p	p	p
	紫	41	pl	pX	plɛ	p	p	p	p	p
pY	咱	4Y	pY	pY	pY	pY	pY	pY	pɤ	pY
	雜	4Yɤ	ɤYɤ	pYɤ	pY	ɤY	pɛ	ɤɛ	pY	pY
pɛ	則	48ɤ	pɛɛ	pɛ《	pɤ	pɛ	pɛ	pɛ	pɛ	pɛ
	責	4Yɤ	plɛ	pɛ《	pɤ	pY	pɛ	pɛ	pɛ	pɛ
	澤	4Yɤ	ɤɛɛ ɤYɤ	ɤɛ《	ɤɛ	pY	ɤɛ	ɤɛ	pɛ	ɤɛ
	擇	4Yɤ	ɤɛɛ ɤYɤ	ɤɛ《	ɤɛ	pY	ɤɛ	ɤɛ	pɛ	ɤɛ
pɤ	栽	<ɛ1	ɤɤ	pɤ	pɤ	pɛ	pɛ	pɛ	pɤ	pɤ
	災	4ɛ1	pɤ	pɤ	pɤ	pɛ	pɛ	pɛ	pɤ	pɤ
	載	ɤɤ	ɤɤ	pɤ	pɤ	pɛ	pɛ	pɛ	pɤ	pɤ
	在	4ɛ1	ɤɤ	pɤ	pɤ	ɤɛ	pɛ	ɤɛ	pɤ	pɤ
	再	4ɛ1	pɤ	pɤ	pɤ	pɛ	pɛ	pɛ	pɤ	pɤ
p1	賊	<Yɤ	ɤɛɛ	pɛ《	ɤɤ	ɤɛ	ɤɛ	ɤɛ	pɛ	p1
pɛ	躁	<ɛX	ɤɛ	ɤɤ	ɤɛ	ɤɛ	ɤɛ	ɤɛ	pɛ	ɤɛ
	皂	4ɛX	ɤɛ ɤɛ	pɛ	pɛ	ɤɛ	ɤɛ	ɤɛ	pɛ	pɛ
	造	4ɛX	ɤɛ ɤɛ	pɛ	pɛ	ɤɛ	ɤɛ	ɤɛ	pɛ	ɤɛ
	澡	<ɛX	ɤɛ	pɛ	ɤɛ	pɛ	pɛ	pɛ	pɛ	pɛ
	早	4ɛX	pɛ pɛ	pɤ	pɛ	pɛ	pɛ	pɛ	pɛ	pɛ
	棗	4ɛX	pɛ pɛ	pɛ	pɛ	pɛ	pɛ	pɛ	pɛ	pɛ

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
	灶	ㄏㄟㄣ	ㄖㄜ	ㄖㄜ	ㄖㄜ	ㄖㄜ	ㄖㄜ	ㄖㄜ	ㄖㄜ
	遭	ㄏㄟㄣ	ㄖㄜ	ㄖㄜ	ㄖㄜ	ㄖㄜ	ㄖㄜ	ㄖㄜ	ㄖㄜ
	糟	<ㄟㄣ	ㄖㄜ	ㄖㄜ	ㄖㄜ	ㄖㄜ	ㄖㄜ	ㄖㄜ	ㄖㄜ
ㄖㄨ	走	ㄏㄨ	ㄖㄨ	ㄖㄜ	ㄖㄜㄣ	ㄖㄜ	ㄖㄨ	ㄖㄨ	ㄖㄨ
ㄖㄜ	贊	ㄏㄜ	ㄖㄜ	ㄖㄜ	ㄖㄩ	ㄖㄜ	ㄖㄜ	ㄖㄜ	ㄖㄜ
	讚	ㄏㄜ	ㄖㄜㄣ	ㄖㄜ	ㄖㄩ	ㄖㄜ	ㄖㄜ	ㄖㄜ	ㄖㄜ
ㄖㄣ	怎	ㄏㄨㄢ	ㄖㄣ	ㄖㄣ	ㄖㄜ	ㄖㄣ	ㄖㄣ	ㄖㄣ	ㄖㄣ
ㄖㄤ	藏 (西藏)	ㄏㄟㄣ	ㄜㄟㄤ (去聲)	ㄖㄣ	ㄖㄣ	ㄟㄣ	ㄟㄣ	ㄖㄤ	ㄖㄤ
	臟	ㄏㄟㄣ	ㄜㄟㄤ	ㄖㄣ	ㄖㄣ	ㄟㄣ	ㄟㄣ	ㄖㄤ	ㄖㄤ
	髒	ㄏㄟㄣ	ㄖㄜㄤ	ㄖㄤ	ㄖㄜ	ㄖㄣ	ㄖㄣ	ㄖㄤ	ㄖㄤ
	葬	ㄏㄟㄣ	ㄖㄜㄤ	ㄖㄣ	ㄖㄣ	ㄖㄣ	ㄖㄣ	ㄖㄤ	ㄖㄤ
ㄖㄥ	曾	ㄏㄥ	ㄖㄣ	ㄖㄣ	ㄖㄣ	ㄖㄣ	ㄖㄣ	ㄖㄣ	ㄖㄣ
	增	ㄏㄥ	ㄖㄣ	ㄖㄣ	ㄖㄥ	ㄖㄣ	ㄖㄣ	ㄖㄣ	ㄖㄣ
	贈	ㄏㄥ	ㄖㄣ	ㄖㄣ	ㄟㄥ	ㄖㄣ	ㄟㄣ	ㄖㄣ	ㄖㄣ
ㄖㄨ	足	ㄖㄨㄣ	ㄖㄣ	ㄖㄣ	ㄖㄜ	ㄖㄜ	ㄖㄜ	ㄖㄜ	ㄏㄣ
	族	ㄏㄨㄣ	ㄜㄨㄣ	ㄖㄣ	ㄖㄨ	ㄟㄣ	ㄟㄣ	ㄜㄨㄣ	<ㄨ
	阻	ㄏㄟ	ㄖ ㄖㄜ	ㄖㄣ	ㄖㄨ	ㄖㄜ	ㄖㄨ	ㄖㄨ	ㄖㄨ
	租	ㄏㄟㄣ	ㄖ	ㄖㄣ	ㄖㄨ	ㄖㄨ	ㄖㄨ	ㄖㄨ	ㄖㄨ
	組	ㄏㄟㄣ	ㄖ	ㄖㄣ	ㄏㄟ	ㄖㄨ	ㄖㄨ	ㄖㄨ	ㄖㄨ
	祖	ㄏㄟㄣ	ㄖ	ㄖㄣ	ㄏㄣ	ㄖㄨ	ㄖㄨ	ㄖㄨ	ㄖㄨ
ㄖㄨㄟ	昨	ㄏㄟㄣ	ㄜㄟㄣ	ㄖㄩ	ㄖㄨ	ㄖㄜ	ㄖㄜ	ㄖㄩ	ㄖㄨㄟ
	坐	ㄏㄟ ㄜㄟ	ㄜㄟ	ㄖㄜ	ㄖㄜ	ㄟㄣ	ㄟㄣ	ㄟㄣ	ㄖㄨㄟ
	座	ㄏㄟ	ㄜㄟ	ㄖㄜ	ㄖㄜ	ㄟㄣ	ㄟㄣ	ㄟㄣ	ㄖㄨㄟ

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
	左	4ɛ	ɛɛ	ɛɛ	ɛɛ	ɛɛ	ɛɛ	ɛɛ	ɛɛ
	做	4ɛx	ɛɛ	ɛxɛ	ɛɛ	ɛɛ	ɛɛ	ɛɛ	ɛx
	作	4ɛʋ	ɛɛʋ	ɛʋ	ɛɛ	ɛɛ	ɛɛ	ɛxɛ	ɛxɛ
ɛxɛ	罪	4ɛɪ	ɛxɪ	ɛxɛ	ɛɛ	ɛɛ	ɛxɛ	ɛxɛ	ɛxɛ
	最	4ɛɪ	ɛxɪ	ɛxɛ	ɛɛ	ɛɛ	ɛxɛ	ɛxɛ	ɛxɛ
	醉	4ɛɪ	ɛxɪ	ɛxɪ	ɛxɪ	ɛɛ	ɛxɛ	ɛxɛ	ɛxɛ
	嘴	4ɛɪ	ɛxɪ	ɛxɪ	4ɪ	ɛɛ	ɛxɛ	ɛɪ	ɛxɛ
ɛxɛ	鑽	4ɪʋ	ɛɛɪ	ɛɛ	ɛɪ	ɛɛ	ɛɛ	ɛɛ	ɛxɛ
ɛxɛ	遵	4ɛʋ	ɛxɛ	ɛxɛ	ɛɪ	4ɪɪ	ɛɛ	ɛɛ	ɛɛ
	尊	4ɪʋ	ɛxɛ	ɛxɛ	ɛɪ	ɛɛ	ɛɛ	ɛxɛ	ɛɛ
ɛxɛ	纂	4xɪ		ɛɪ	ɛɛɪ	ɛɪ	ɛɪ	ɛɪ	ɛxɛ
	總	4xɪ	ɛxɛ	ɛɪ	ɛxɛ	ɛɪ	ɛɪ	ɛɪ	ɛxɛ
	宗	4xɪ	ɛxɛ	ɛɪ	ɛxɛ	ɛɪ	ɛɪ	ɛɪ	ɛxɛ
	縱	4xɪ	ɛɪxɛ	ɛɪ	ɛxɛ	4ɪɪ	ɛɪ	ɛɪ	ɛxɛ
	踪	4xɪ	ɛxɛ	ɛɪ	ɛxɛ	ɛɪ	ɛɪ	ɛɪ	ɛxɛ
ɛ	刺	<ɪ	ɛɪʋ	ɛɪ	ɛɪ	ɛ	ɛ	ɛ	ɛ
	此	<ɪ	ɛ	ɛx	ɛɪ	ɛ	ɛ	ɛ	ɛ
	次	<ɪ	ɛ	ɛx	ɛɪ	ɛ	ɛ	ɛ	ɛ
	雌	<ɪ	ɛ	ɛx	ɛ	ɛ	ɛ	ɛ	ɛ
	辭	<ɪ	ɛ	ɛx	ɛɪ	ɛ	ɛ	ɛ	ɛ
	詞	<ɪ	ɛx	ɛx	ɛɪ	ɛ	ɛ	ɛ	ɛ
	慈	<ɪ	ɛ	ɛx	ɛɪ	ɛ	ɛ	ɛ	ɛ
	磁	<ɪ	ɛ	ɛx	ɛɪ	ɛ	ɛ	ɛ	ɛ
ɛɪ	擦	<ɪɛ	ɛɪɛ	ɛɪɛ	ɛɪ	ɛɪ	ɛɪ	ɛɪ	ɛɪ

		廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
ㄅ	測	<ハㄣ	ㄅㄅㄅ	ㄅㄅㄨ	ㄅㄣ	ㄅㄅ	ㄅㄅ	ㄅㄅ	ㄅㄅ	ㄅㄅ
	厠	<ㄌ	ㄅ ㄅㄌ	ㄅㄅㄨ	ㄅㄌ	ㄅㄅ	ㄅ	ㄅ	ㄅ	ㄅㄅ
	策	<ㄣㄣ	ㄅㄅㄅ _ㄣ ㄅㄣㄣ	ㄅㄅㄨ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄅ	ㄅㄅ
	冊	<ㄣㄣ	ㄅㄣㄣ	ㄅㄅ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄅ	ㄅㄅ
	側	ㄌハㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄅㄨ	ㄅㄣ	ㄅㄅ	ㄅㄅ	ㄅㄅ	ㄅㄅ	ㄅㄅ
ㄆ	猜	<ㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄅ	ㄅㄅ	ㄅㄣ	ㄅㄣ
	才	<ㄌㄌ	ㄅㄌㄌ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄌㄅ	ㄌㄅ	ㄌㄅ	ㄅㄣ	ㄅㄣ
	財	<ㄌㄌ	ㄅㄌㄌ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄌㄅ	ㄌㄅ	ㄌㄅ	ㄅㄣ	ㄅㄣ
	材	<ㄌㄌ	ㄅㄌㄌ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄌㄅ	ㄌㄅ	ㄌㄅ	ㄅㄣ	ㄅㄣ
	裁	<ㄌㄌ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄅ	ㄌㄅ	ㄌㄅ	ㄅㄣ	ㄅㄣ
	蔡	<ㄌㄌ	ㄅㄣ	ㄅㄣㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄣ
	踩	<ㄌㄌ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄅ	ㄅㄅ	ㄅㄅ	ㄅㄣ	ㄅㄣ
	採	<ㄌㄌ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄅ	ㄅㄅ	ㄅㄅ	ㄅㄣ	ㄅㄣ
	菜	<ㄌㄌ	ㄅㄌㄌ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄅ	ㄅㄅ	ㄅㄅ	ㄅㄣ	ㄅㄣ
	采	<ㄌㄌ	ㄅㄌㄌ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄅ	ㄅㄅ	ㄅㄅ	ㄅㄣ	ㄅㄣ
	彩	<ㄌㄌ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄅ	ㄅㄅ	ㄅㄅ	ㄅㄣ	ㄅㄣ
ㄇ	操	<ㄌㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄅ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄣ
	草	<ㄌㄣ	ㄅㄌㄣ ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄌ	ㄅㄅ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄣ
	嘈	<ㄌㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄌ	ㄅㄌ	ㄅㄅ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄣ
ㄏ	湊	<ㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄌ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄣ
ㄇ	殘	<ㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄌㄣ	ㄅㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄌ	ㄌㄌ	ㄅㄣ	ㄅㄣ
	慚	<ㄣㄌ	ㄅㄣㄌ	ㄅㄣㄌ	ㄅㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄌ	ㄌㄌ	ㄅㄣ	ㄅㄣ
	慘	<ㄣㄌ	ㄅㄣㄌ	ㄅㄣㄌ	ㄅㄌㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄣ	ㄅㄣ

		廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
ㄅㄨ	蠶	<YΠ	ㄅYΠ	ㄅYΠ	ㄆㄇ	ㄌㄚ	ㄌㄚ	ㄌㄚ	ㄅㄇ	ㄅㄇ
	參 (加)	<YΠ	ㄅYΠ	ㄅYΠ	ㄅㄇ	ㄅㄚ	ㄅㄚ	ㄅㄚ	ㄅㄇ	ㄅㄇ
	蒼	<ㄘㄨ	<ㄘㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ
	倉	<ㄘㄨ	ㄅㄘㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ
ㄅㄨ	藏 (貯)	<ㄘㄨ	<ㄘㄨ (陽平)	ㄆㄨ	ㄆㄨ	ㄌㄨ	ㄆㄨ	ㄌㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ
	層	<ㄘ	ㄅㄨ	ㄆㄇ	ㄆㄚ	ㄌㄘ	ㄆㄚ	ㄌㄚ	ㄅㄨ	ㄅㄨ
ㄅㄨ	曾 (經)	<ㄘ	ㄅㄨ	ㄆㄨ	ㄆㄚ	ㄆㄚ	ㄆㄚ	ㄌㄚ	ㄅㄨ	ㄅㄨ
	促	<ㄨㄚ	ㄅㄨㄚ	ㄅㄨㄚ	ㄅㄨㄚ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ
ㄅㄨㄚ	粗	<ㄘㄨ	ㄅ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	<ㄘ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ
	醋	<ㄘㄨ	ㄅ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	<ㄘㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ
	錯	<ㄘ	ㄅㄨㄚ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨㄚ
ㄅㄨㄚ	脆	<ㄨㄚ	ㄅㄨㄚ	ㄅㄨㄚ	ㄅㄨㄚ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨㄚ	ㄅㄨㄚ	ㄅㄨㄚ
ㄅㄨㄚ	催	<ㄨㄚ	ㄅㄨㄚ	ㄅㄨㄚ	ㄅㄨㄚ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨㄚ	ㄅㄨㄚ	ㄅㄨㄚ
	村	<ㄘㄨ	ㄅㄨㄚ	ㄅㄨㄚ	ㄅㄨ	ㄅㄚ	ㄅㄚ	ㄅㄚ	ㄅㄨㄚ	ㄅㄚ
	寸	<ㄘㄨ	ㄅㄨㄚ	ㄅㄨㄚ	ㄅㄨ	ㄅㄚ	ㄅㄚ	ㄅㄚ	ㄅㄨㄚ	ㄅㄚ
ㄅㄨㄚ	存	<ㄘㄨ	ㄅㄨㄚ	ㄆㄨㄚ	ㄆㄨ	ㄌㄚ	ㄆㄚ	ㄌㄚ	ㄅㄨㄚ	ㄅㄚ
	從	<ㄨㄚ	ㄅㄨㄚ	ㄆㄨㄚ	ㄆㄨㄚ	ㄌㄚ	ㄆㄨ	ㄌㄚ	ㄅㄨ	ㄅㄨㄚ
	聰	<ㄨㄚ	ㄅㄨㄚ	ㄅㄨ	ㄅㄨㄚ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨ	ㄅㄨㄚ
ㄌ	肆	Tㄘㄚ	ㄌㄚ	ㄌㄨ	ㄌㄚ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ
	私	Tㄚ	ㄌ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ
	司	Tㄚ	ㄌ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ
	死	Tㄘㄚ	ㄌㄚ	ㄌㄨ	ㄌㄚ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ
	思	Tㄚ	ㄌ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ
	飼	<ㄚ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ

		廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
	四	Tɕɿl	ㄌㄧ	ㄌㄨ	ㄌㄧ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ
	撕	Tɿ	ㄌㄧ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ
	斯	Tɿ	ㄌ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ
	絲	Tɿ	ㄌ ㄌㄧ	ㄌㄧ	ㄌㄧ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ
	似	<ɿ	ㄌ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	ㄌ
ㄌㄩ	撒	Tɿɕɿ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄩ
	灑	Tɿ	ㄌㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄩ
ㄌㄜ	澀	《ɿɕɿ	ㄌㄜɕɿ	ㄌㄧㄩɕɿ	ㄌㄩ	ㄌㄜ	ㄌㄜ	ㄌㄜ	ㄌㄜ	ㄌㄜ
ㄌㄩ	塞	Tɿɕɿ	ㄌㄜɕɿ	ㄌㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄜ	ㄌㄜ	ㄌㄜ	ㄌㄜ	ㄌㄜ
	賽	<ɿ	ㄌㄜ	ㄌㄩ	ㄌㄨɿ	ㄌㄜ	ㄌㄜ	ㄌㄜ	ㄌㄩ	ㄌㄩ
ㄌㄝ	嫂	Tɿɕɿ	ㄌㄜ ㄌㄝ	ㄌㄩ	ㄌㄜ	ㄌㄜ	ㄌㄝ	ㄌㄝ	ㄌㄝ	ㄌㄝ
	掃	Tɿɕɿ	ㄌㄜ ㄌㄝ	ㄌㄝ	ㄌㄨɿ	ㄌㄜ	ㄌㄝ	ㄌㄝ	ㄌㄝ	ㄌㄝ
ㄌㄨ	搜	ㄌㄨ	ㄌㄝ	ㄌㄩ	ㄌㄧㄨ	ㄌㄝ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ
	嗽	Tɿ	ㄌㄨ	ㄌㄩ	ㄌㄝ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ
ㄌㄣ	散	Tɿ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄩ	ㄌㄜ	ㄌㄜ	ㄌㄣ	ㄌㄣ
	叁	Tɿɕɿ	ㄌㄩɕɿ	ㄌㄩɕɿ	ㄌㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄜ	ㄌㄜ	ㄌㄣ	ㄌㄣ
	三	Tɿɕɿ	ㄌㄩɕɿ	ㄌㄩɕɿ	ㄌㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄜ	ㄌㄜ	ㄌㄣ	ㄌㄣ
	傘	Tɿ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄩ	ㄌㄜ	ㄌㄜ	ㄌㄣ	ㄌㄣ
ㄌㄣ	森	Tɿɕɿ	ㄌㄜɕɿ	ㄌㄧɕɿ	ㄌㄣ	ㄌㄜ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ	ㄌㄣ
ㄌㄨ	桑	Tɿɕɿ	ㄌㄜɕɿ	ㄌㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄜ	ㄌㄜ	ㄌㄨ	ㄌㄨ
	喪	Tɿɕɿ	ㄌㄜɕɿ	ㄌㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄩ	ㄌㄜ	ㄌㄜ	ㄌㄨ	ㄌㄨ
ㄌㄨ	素	Tɿɕɿ	ㄌ	ㄌㄩ	ㄌㄨ	ㄌㄜ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄨ
	嚇	Tɿɕɿ	ㄌㄨ	ㄌㄜ	ㄌㄨ	ㄌㄜ	ㄌㄨ	ㄌㄨ	ㄌㄜ	ㄌㄨɕɿ

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
蘇	TɛX	ɔ	ɔ5	ɔX	TU	ɔX	ɔX	ɔX	ɔX
粟	TXɜ	ɔXɜ	ɔ15《	ɔɛL	TUɛ	ɔɛ	ɔɛ	ɔɛ	TU
俗	HXɜ	ɔUɜ	ɔ15《	ɔL	Uɛ	ɔɛ	ɔɛ	ɔɛ	TX
宿	TXɜ	ɔUɜ	ɔ15《	ɔɛL	TUɛ	ɔɛ	ɔɛ	ɔɛ	TX
肅	TXɜ	ɔXɜ	ɔ15《	ɔɛL	TIX	ɔɛ	ɔɛ	ɔɛ	TX
速	<Xɜ	ɔXɜ	ɔ5《	ɔX	TUɛ	ɔɛ	ɔɛ	ɔɛ	TX
訴	TɛX	ɔ	ɔ5	ɔX	TU	ɔX	ɔX	ɔX	ɔX
ΔXɛ 索	Tɛɜ	ɔɛɜ	ɔɛ《	ɔɛ	ɔɛ	ɔɛ	ɔɛ	ɔɛ	ΔXɛ
所	Tɛ	ɔɛ	ɔ5	ɔX	ɔɛ	ΔXɛ	ɔX	ɔɛ	ΔXɛ
鎖	Tɛ	ɔɛ	ɔɛ	ɔɛ	ɔɛ	ɔɛ	ɔX	ɔɛ	ΔXɛ
縮	TXɜ	ɔXɜ	ɔ15《	ɔɛ	TUɛ	ɔɛ	ɔɛ	ɔɛ	ΔXɛ
ΔXɿ 碎	TɜI	ɔXI	ɜXI	ɜɜ	ɔɜ	ɔɛ	ɔɛ	ΔXɿ	ɜXI
歲	TɜI	ΔXI ɔɛI	ΔXɛ	ΔXI	TU	ɔɛ	ΔXɛ	ΔXɿ	ΔXɿ
隨	<ɜI	ΔXI ɜXI	ΔXI	ΔXI	ɔU	ɔɛ	ΔXɛ	ΔXɿ	ΔXɿ
雖	TɜI	ΔXI	ΔXI	ɜXI	TU	ɔɛ	ΔXɛ	Δɿ	TU
穗	TɜI	ΔXI CXI	ΔXI	ΔXI	HU	ɔɛ	ΔXɛ	Δɿ	ɁXI
ΔXɥ 算	TUɜ	ɔɥɜ	ΔXɥ	Δɥ	ɔɜ	ɔɜ	ɔɜ	ɔɜ	ΔXɥ
酸	TUɜ	ɔɛɜ	ΔXɥ	Δɥ	ɔɜ	ΔXɜ	ɔɜ	ɔɜ	ΔXɥ
蒜	TUɜ	ɔɛɜ	ΔXɥ	Δɥ	ɔɜ	ɔɜ	ɔɜ	ΔXɜ	ΔXɥ
ΔXɿ 損	TUɜ	ΔXɿ	ΔXɿ	Δɥ	ɔɜ	Δɿ	Δɿ	ΔXɿ	Δɿ
筍	Tɜɜ	ΔXɿ	ΔXɿ	ΔXɿ	TUɥ	TIX	Δɿ	ΔXɿ	ΔXɿ
孫	TUɜ	ΔXɿ	ΔXɿ	Δɥ	ɔɜ	Δɿ	Δɿ	ΔXɿ	Δɿ
ΔXL 松	<Xɿ	ɜXL	Δɥ	ΔUɿ	Δɥ	Δɥ	Δɥ	Δɥ	ΔXL

		廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
Y	鬆	TX兀	△XL	△1	△𠂔𠂔	△1	△1	X1	△1	△XL
	送	TX兀	△XL	△1	△𠂔𠂔	△1	△1	△1	△1	△XL
	啊	Y ㄟ	Y	Y	ㄟ	ㄟ	Y	Y	Y	ㄟ
	阿	Y ㄟ	Y	Y	Y。	Y	Y。	Y。	Y。	ㄟ
ㄟ	哦	ㄟ	兀ㄟ	ㄟ	ㄟ	兀	ㄟ	ㄟ	ㄟ	ㄟ
ㄣ	額	兀Y𠂔	广1Y𠂔	《1Y	兀1ㄟ	兀Y	兀Y。	兀Y。	ㄣ	兀ㄟ
	蛾	兀ㄟ	兀ㄟ	《5:	兀ㄟ	兀	兀ㄟ	兀X	ㄟ	ㄟ
	鵝	兀ㄟ	兀ㄟ	《5:	兀1ㄟ	兀	兀ㄟ	兀X	ㄟ	ㄟ
	俄	兀ㄟ	兀ㄟ	《5:	兀ㄟ	兀	兀ㄟ	兀X	ㄟ	兀ㄟ
	餓	兀ㄟ	兀ㄟ	《5:	兀ㄟ	兀	兀ㄟ	兀X	ㄟ	ㄟ
ㄣ	惡 (可惡) (X)	兀ㄟ𠂔 X	ㄟ𠂔 X	5: 5《	么 X	Xㄟ X	X ㄟ。	X ㄟ。	X 么	兀ㄟ
	礙	兀ㄟ1	兀ㄟ1	《ㄣ	兀ㄣ	兀ㄟ	兀ㄟ	兀ㄟ	ㄣ	兀ㄣ
	哎	兀ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	兀ㄟ	ㄟ	ㄟ	ㄣ	ㄣ
	唉	ㄣ	ㄣ	1	ㄣ	Y	ㄟ	ㄟ	ㄣ	ㄣ
	愛	兀ㄟ1	ㄟ1	ㄣ	ㄣ	ㄟ	ㄟ	ㄟ	ㄣ	兀ㄣ
	挨	兀ㄣ	1ㄣ ㄣ	ㄣ	ㄣ	Y	ㄟ	ㄟ	ㄣ	兀ㄣ
	矮	兀ㄠ	ㄣ	X1	ㄟ	Y	Y	Y	ㄣ	兀ㄣ
	呆	兀ㄟ1	兀ㄟ1	《ㄣ	兀ㄣ	兀ㄟ	兀ㄟ	兀ㄟ	ㄣㄣ	ㄣㄣ
么	熬	兀ㄟX	兀么	《ㄟ	兀ㄟ	兀ㄣ	兀么	兀么	么	兀么
	傲	兀ㄟX	兀么	《ㄟ	兀ㄟ	兀ㄣ	兀么	兀么	么	兀么
	襖	兀ㄟX	么	ㄟ	ㄟ	ㄣ	么	么	么	兀么
又	歐	兀又	又	么	ㄟX	么	又	又	又	兀又
	嘔	兀又	又	么	么	么	又	又	又	又

		廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
馬	偶	兀又	广又	《ㄙ	兀ㄝX	兀么	兀又	兀又	又	兀又
	鞍	兀ㄥㄣ	ㄥㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	兀ㄣ
	岸	兀ㄥㄣ	兀ㄣ	《ㄣ	兀ㄣ	ㄣㄣ	兀ㄣ	兀ㄣ	ㄣ	兀ㄣ
	暗	兀ㄏㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	兀ㄣ
	案	兀ㄥㄣ	ㄥㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	兀ㄣ
	按	兀ㄥㄣ	ㄥㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	兀ㄣ
九	安	兀ㄥㄣ	ㄥㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	兀ㄣ
	恩	ㄣㄣ	ㄣ	Xㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	兀ㄣ
	骛	ㄥ兀	广ㄥ九	九	ㄣ	ㄥ	ㄣ	ㄣ	九	兀九
儿	昂	兀ㄥ兀	兀ㄥ九	《ㄣㄣ	兀ㄣ	兀ㄣ	兀ㄣ	兀ㄣ	九	兀九
	貳	ㄣ	广	ㄣㄣ	ㄣㄝ	兀	兀	兀	兀	兀
	二	ㄣ	广	ㄣㄣ	ㄣㄝ	兀	兀	兀	兀	兀
一	兒	ㄣ	ㄣ	ㄣㄣ	ㄣ	兀	兀	兀	兀	兀
	而	ㄣ	ㄣ	ㄣㄣ	ㄣ	ㄣ	兀	兀	兀	兀
	耳	ㄣ	广ㄣ	ㄣㄣ	兀ㄣ	兀	兀	兀	兀	兀
一	意	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ
	乙	ㄣㄣ	ㄣㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄝ	ㄣㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ
	依	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ
	易	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ
	異	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ
	億	ㄣㄣ	ㄣ	ㄣㄝ《	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ
	役	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄝ《	ㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣ	ㄣㄣ
	已	ㄣ	ㄣㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ
	壹	ㄣㄏㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄝ	ㄣㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
遺	X\	X	X	ㄇ	ㄅ	ㄆ	ㄆ		
憶	ㄚ	ㄜㄊ	ㄜ《						
椅				ㄜ	ㄆ	ㄅ			
疫	ㄚ	ㄊ	ㄜ《	ㄌ	ㄅㄚ	ㄅㄣ	ㄅㄊ	ㄌ	ㄅ
姨					ㄆ	ㄆ	ㄆ		
藝	ㄎ\	ㄍ	《ㄜ	ㄎ ㄜ	ㄍ	ㄍ	ㄍ		
宜		ㄋ	《	ㄎ	ㄍ	ㄍ	ㄍ		ㄍ
義		ㄍ	《	ㄎ ㄜ	ㄍ	ㄍ	ㄍ		ㄍ
議		ㄍ	《	ㄎ ㄜ	ㄍ	ㄍ	ㄍ		ㄍ
疑		ㄍ	《	ㄎ	ㄍ	ㄍ	ㄍ		ㄍ
以									
移				ㄜ	ㄆ	ㄆ	ㄆ		
醫									
一	ㄏㄊ	ㄊ	ㄆ	ㄜ	ㄚ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	
衣									
益	ㄚ	ㄊ	ㄜ《	ㄜ	ㄚ	ㄌ	ㄌ	ㄌ	
譯	ㄚ	ㄊ	ㄜ《	ㄌ	ㄚ	ㄆㄌ	ㄆㄌ	ㄌ	
翼	ㄚ	ㄊ	ㄜ《	ㄌ	ㄚ	ㄆㄌ	ㄆㄌ	ㄌ	
鴨	ㄎㄚㄨ	ㄚㄨ	ㄚ	ㄚ	ㄚ	ㄚ	ㄚ	ㄚ	ㄚ
押	ㄎㄚㄊ	ㄚㄨ	ㄚ	ㄚ	ㄚ	ㄚ	ㄚ	ㄚ	ㄚ
呀	ㄚ	ㄚ ㄚ	ㄚ	ㄚ	ㄎㄣ ㄚ	ㄚ	ㄆㄚ	ㄚ	ㄚ
訝	ㄎㄚ	ㄚ	《ㄚ	ㄎㄚ	ㄎㄣ	ㄆㄚ	ㄆㄚ	ㄚ	ㄚ
啞	ㄚ	ㄚ	ㄚ	ㄚ	Xㄣ	ㄚ	ㄚ	ㄚ	ㄚ
亞	ㄚ	ㄚ	ㄚ	ㄚ	Xㄣ	ㄚ	ㄚ	ㄚ	ㄚ

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
鴉	兀Y	Y	Y	Y	Xㄟ	lY	lY	lY	lY
蚱	兀Y	兀Y	《Y	兀Y	兀ㄟ	l'Y	l'Y	lY	lY
牙	兀Y	兀Y	《Y	兀Y	兀ㄟ	l'Y	l'Y	lY	lY
芽	兀Y	兀Y	《Y	兀Y	兀ㄟ	l'Y	l'Y	lY	lY
壓	兀Y去	Yㄣ	Yㄣ	Y。	Y	Y。	Y。	lY。	lY
1世 野	l世	lY	lY	lY	l'	l'Y	l'Y	l世	l世
夜	l世	lY	lY	lY	l'	l'Y	l'Y	l世	l世
爺	l世	lY	lY	l世	ㄟl	l'Y	l'Y	l世	l世
頁	lㄣ	lYㄣ	lYㄣ	ㄣl世	l'世	l'。	。	l世	l世
液	lㄣ	l去	世《	。	lㄣ	l'。	。	l世	l世
業	lㄣ	ㄣYㄣ	《lYㄣ	兀l世	ㄣl世	ㄣ。	ㄣ。	l世	ㄣl世
葉	lㄣ	lYㄣ	lYㄣ	l世	l'世	l'。	。	l世	l世
也	l世	lY	lY	lY	lㄟ	l世	l世	l世	l世
1么 藥	lㄣㄣ	lㄟㄣ	lㄣ《	lㄟ。	l'Y	l'Y。	l'Y。	l么	ㄟㄟ
搖	lX	l么	l么	l又	l'ㄟ	l'么	l'么	l么	l么
謠	lX	l么	l么	l又	l'ㄟ	l'么	l'么	l么	l么
腰	lX	l么	l么	l又	l'ㄟ	l'么	l'么	l么	l么
耀	lX	l么	l么	l又	l'ㄟ	l'么	l'么	l么	l么
審	lX	l么	l么	l又	l'ㄟ	l'么	l'么	l么	l么
啲	lㄟㄣ	lㄟ	ㄟ	lㄟ。	l'Y	l'Y。	l'Y。	l么	ㄟㄟ
妖	lX	l么	l么	l又	l'ㄟ	l'么	l'么	l么	l么
咬	兀么	兀么	《么	《Y	兀ㄣ	兀么	l'么	l么	ㄣl么
要	lX	l么	l么	l又	l'ㄟ	l'么	l'么	l么	l么
鑰	lㄣㄣ	lㄟㄣ	lㄣ《	lㄟ。	l'	l'Y。	l'Y。	l么	ㄟㄟ

		廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
1又	郵	1又	1X	1X	1又	1么	1又	1又	1又	1又
	優	1又	1X	1X	1又	1么	1又	1又	1又	1又
	遊	1又	1X	1X	1又	1么	1又	1又	1又	1又
	游	1又	1X	1X	1又	1么	1又	1又	1又	1又
	憂	1又	1X	1X	1又	1么	1又	1又	1又	1又
	有	1又	1X	1X	1又	1么	1又	1又	1又	1又
	幼	1又	1X	1X	1又	1么	1又	1又	1又	1又
	誘	1又	1X	1X	1又	1么	1又	1又	1又	1又
	油	1又	1X	1X	1又	1么	1又	1又	1又	1又
	又	1又	1X	1X	1又	1么	1又	1又	1又	1又
	右	1又	1X	1X	1又	1么	1又	1又	1又	1又
	友	1又	1X	1X	1又	1么	1又	1又	1又	1又
	由	1又	1X	1X	1又	1么	1又	1又	1又	1又
1馬	驗	1口	广Y口	《1Y口	兀1馬	广1世	广1E	广1E	1E	广1馬
	淹	1口	1Y口	1Y口	1馬	1世	1E	1E	1馬	兀馬
	眼	兀馬	广1馬	《馬	兀馬	兀Y	兀E	1E	1馬	1馬
	研	13	兀馬	《1馬	兀1馬	广1世	广1E	广1E	1E	广1馬
	鹽	1口	1Y口	1Y口	厶1馬	1世	1E	1E	1E	1馬
	厭	1口	1Y口	1Y口	1馬	1世	1E	1E	1E	1馬
	沿	U3	1馬	1馬	U1	1世	1E	1E	1E	U馬
	演	13	1馬	1馬	1馬	1世	1E	1E	1E	1馬
	掩	1口	1Y口	1Y口	1馬	1世	1E	1E	1馬	1馬
	顏	兀馬	广馬 兀馬	《馬	兀馬	兀Y	1E	兀E	1馬	1馬
	嚴	1口	广Y口	《1Y口	兀1馬	广1世	广1E	广1E	1E	广1馬

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
烟	13	1マ	1マ	1マ	1世	1E	1E	1E	1マ
延	13	1マ	1マ	Uユ	1世	1E	1E	1E	1マ
言	13	广1マ	《1マ	兀Uユ	广1世	广1E	1E	1E	1マ
15 因	15	15	15	15	1L	15	15	15	15
引	15	15	15	15	1L	15	15	15	15
蔭	180	10	10	15	1L	15	15	15	15
隱	15	X5	X5	U5	1L	15	15	15	15
陰	180	10	10	15	1L	15	15	15	15
銀	兀5	广U5	《X5	兀U5	广1L	广15	广15	15	15
印	15	15	15	15	1L	15	15	15	15
姻	15	15	15	15	1L	15	15	15	15
音	180	10	10	15	1L	15	15	15	15
飲	180	10	10	15	1L	15	15	15	15
19 羊	1マ兀	1E九	1ユ	Uユ	1E	1九	1九	1九	1九
陽	1マ兀	1E九	1ユ	Uユ	1E	1九	1九	1九	1九
養	1マ兀	1E九	1ユ	Uユ	1E	1九	1九	1九	1九
揚	1マ兀	1E九	1ユ	Uユ	1E	1九	1九	1九	1九
洋	1マ兀	1E九	1ユ	Uユ	1E	1九	1九	1九	1九
央	1マ兀	1E九	1ユ	Uユ	1E	1九	1九	1九	1九
楊	1マ兀	1E九	1ユ	Uユ	1E	1九	1九	1九	1九
癢	1マ兀	1E九	1ユ	Uユ	1E	1九	1九	1九	1九
秧	1マ兀	1E九	1ユ	Uユ	1E	1九	1九	1九	1九
樣	1マ兀	1E九	1ユ	Uユ	1E	1九	1九	1九	1九
1L 迎	1兀	广1九	《1L	兀15	广1L	广15	广15	15	15

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
影	1兀	1九	1厶	1ㄣ	1厶	1ㄣ	1ㄣ	1ㄣ	1ㄣ
硬	兀九	兀九	《1厶	兀ㄣ	兀ㄣ	兀九	兀九	ㄣ	兀ㄣ
嬰	1兀	1ㄣ	1厶	ㄣ	1厶	1ㄣ	1ㄣ	1ㄣ	1ㄣ
英	1兀	1ㄣ	1厶	1ㄣ	1厶	1ㄣ	1ㄣ	1ㄣ	1ㄣ
蠅	1兀	1ㄣ	厶1厶	厶1ㄣ	1厶	1ㄣ	1ㄣ	1ㄣ	1ㄣ
映	1兀	1九	1ㄣ	ㄣㄣ	1厶	1ㄣ	1ㄣ	1ㄣ	1ㄣ
營	1兀	1九	1厶	1ㄣ	ㄣㄣ	1ㄣ	1ㄣ	1ㄣ	ㄣㄣ
應	1兀	1ㄣ	1厶	1ㄣ	1厶	1ㄣ	1ㄣ	1ㄣ	1ㄣ
X 侮	ㄣㄣ X	X	ㄣ X	X	ㄣ X	ㄣ X	ㄣ X	X	X
霧	ㄣㄣ X	X	ㄣ X	又	ㄣ X	X	ㄣ X	X	X
吳	兀	兀	《5:	兀 X	兀	ㄣ X	ㄣ X	X	X
務	ㄣㄣ X	ㄣ X	ㄣ X	又	ㄣ X	ㄣ X	ㄣ X	X	X
物	ㄣハㄣ	Xㄣ	ㄣ Xカ	X	ㄣㄣ	ㄣㄣ	ㄣㄣ	Xㄣ	X
屋	兀 Xㄣ	Xㄣ	5《	又	X	Xㄣ	ㄣ	ㄣ	X
鳥	X	X	5	X	X	X	X	X	X
無	ㄣㄣ X	X ㄣ X	ㄣ X	X	ㄣ X	X	ㄣ X	X	X
汚	X	X	X	X	X	X	X	X	X
午	兀	兀	《5:	兀 X	兀	X	X	X	X
伍	兀	兀	《5	兀又	兀	X	X	X	X
五	兀	兀	《5	兀又	兀	X	X	X	X
武	ㄣㄣ X	X ㄣ X	ㄣ X	X	ㄣ X	ㄣ X	ㄣ X	X	X
誤	兀	兀 X	《5:	兀 Xㄣ	兀	X	兀 X	X	X
悟	兀	兀 X	《5:	兀 Xㄣ	兀	兀 X	兀 X	X	X
舞	ㄣㄣ X	X ㄣ X	ㄣ X	X	ㄣ X	X	ㄣ X	X	X

		廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
XY	襪	ㄇㄆㄜ	ㄇㄣㄜ	ㄉXYㄌ	XY	ㄇ5	ㄇY	ㄇY	XY	XY
	娃	XY	XY	XY	XY	Xɛ	XY	XY	XY	XY
	挖	XYㄜ	XYㄜ	XYㄌ	XY	XY	XY	XY	XY	XY
	哇	XY	XY	XY	XY	Xɛ	XY	XY	XY	XY
	瓦	ㄇY	ㄇY	XY	ㄇXY	ㄇɛ	ㄇɛ	ㄇɛ	XY	XY
Xɛ	臥	ㄇɛ	ㄇɛ	ㄍ5	ㄇXɛ	ㄇ	ㄇɛ	ㄇX	ɛ	Xɛ
	窩	Xɛ	Xɛ	ɛ	Xɛ	X	ɛ	X	ɛ	Xɛ
	渦	Xɛ	Xɛ	ɛ	Xɛ	X	ɛ	X	ɛ	Xɛ
	握	ㄇㄆㄜ	Xɛㄜ	5ㄍ	ㄨ	X	Xɛ	ɛ	ɛ	Xɛ
	我	ㄇɛ	ㄇɛ	ㄍ5	ㄇɛ	ㄇ	ㄇɛ	ㄇX	ɛ	ㄇɛ
Xɿ	歪	Xɿ	Xɛ	Xɿ	Xɿ	XY	XY	ㄱXY	Xɿ	Xɿ
	外	ㄇɛ1	ㄇɛ1	ㄍXɛ	ㄇX1	ㄇY	Xɛ	Xɛ	Xɿ	Xɿ
Xɿ	僞	ㄇɿ	ㄇX1	ㄍX1	ㄇX1	ㄱㄌ	Xɛ	Xɛ	Xɿ	Xɿ
	喂	Xɿ	Xɛ	Xɛ	X1	Xɿ	Xɛ	Xɛ	Xɿ	Xɿ
	未	ㄇɛ1	X1 ㄇX1	ㄉ1	1	ㄇ1	ㄱ1	ㄱ1	Xɿ	Xɿ
	維	Xɿ	X1	1	ㄇ1	ㄌ	ㄱ1	ㄱ1	Xɿ	Xɿ
	尾	ㄇɛ1	ㄇ1 ㄇX1	ㄉ1	ㄇX1	ㄇ1	ㄱ1	ㄱ1	Xɿ	Xɿ
	餵	Xɿ	Xɛ1 X1	X1	X1	ㄌ	Xɛ	Xɛ	Xɿ	Xɿ
	微	ㄇɛ1	ㄇ1	ㄉ1	ㄇ1	ㄱ1	ㄱ1	ㄱ1	Xɿ	Xɿ
	圍	Xɿ	X1	X1	X1	ㄱㄌ	Xɛ	Xɛ	Xɿ	Xɿ
	危	ㄇɿ	ㄇX1	ㄍX1	ㄇX1	ㄱㄌ	Xɛ	Xɛ	Xɿ	Xɿ
	慰	Xɿ	X1	X1	X1	ㄌ	Xɛ	Xɛ	Xɿ	ㄌ
	位	Xɿ	X1	X1	X1	ㄌ	Xɛ	Xɛ	Xɿ	Xɿ

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
衛	X1	X1	X世	X1	万U	X世	X世	X1	X1
偉	X1	X1	X1	X1	万U	X世	X世	X1	X1
委	X1	X1	X1	X1	U	X世	X世	X1	X1
達	X1	X1	X1	X1	万U	X世	X世	X1	X1
威	X1	X1	X1	X1	U	X世	X世	X1	X1
胃	X1	X1	X1	X1	万U	X世	X世	X1	X1
爲	X1	X1	X1	X1	万U	X世	X世	X1	X1
味	Π世1	Π1 ΠX1	ヅ1	1	Π1	万1	万1	X1	X1
謂	X1	X1	X1	X1	U	X世	X世	X1	X1
Xマ 挽	Xマ	Xマ	ヅXマ	Xマ	万Y	X世	X世	Xマ	Xマ
頑	Xマ	πマ	Xマ	πXマ	万Y	Xマ	Xマ	Xマ	Xマ
丸	U3	1マ	Xマ	X1	Uマ	Xマ	Xマ	マ	Uマ
彎	Xマ	Xマ	Xマ	Xマ	Xマ	X世	X世	Xマ	Xマ
灣	Xマ	Xマ	Xマ	Xマ	Xマ	X世	X世	Xマ	Xマ
萬	Πマ	Xマ	ヅマ	Xマ	万Y	万世	万世	Xマ	Xマ
玩	X3	πマ	Xマ	πXマ	πマ	Xマ	Xマ	Xマ	Xマ
碗	X3	X世マ	Xマ	Xマ	Uマ	Xマ	Xマ	マ	Xマ
晚	Πマ	Xマ Πマ	ヅXマ	Xマ	万Y	万世	X世	Xマ	Xマ
完	U3	Xマ	Xマ	X1	Uマ	Xマ	Xマ	マ	Xマ
Xレ 穩	Xレ	Xレ	Xレ	Xレ	Uマ	Xレ	Xレ	Xレ	Xレ
瘟	Xレ	Xレ	Xレ	Xレ	Uマ	Xレ	Xレ	Xレ	Xレ
紋	Πマ	Xレ	ヅXレ	Xレ	万L	万マ	万マ	Xレ	Xレ
問	Πマ	ΠXマ	ヅXマ	Xマ	万L	万マ	万マ	Xレ	Xレ
聞	Πマ	Xレ	ヅXマ	Xマ	万L	万マ	万マ	Xレ	Xレ

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
	文	ㄇㄣ	ㄒㄣ	ㄉㄒㄣ	ㄒㄣ	ㄨㄥ	ㄨㄣ	ㄨㄣ	ㄒㄣ
	溫	ㄒㄣ	ㄒㄣ	ㄒㄣ	ㄒㄣ	ㄨㄣ	ㄒㄣ	ㄒㄣ	ㄒㄣ
	蚊	ㄇㄣ	ㄇㄒㄣ	ㄉㄒㄣ	ㄒㄣ	ㄨㄥ	ㄨㄣ	ㄨㄣ	ㄒㄣ
ㄒㄣ	汪	ㄒㄨㄥ	ㄒㄨㄥ	ㄩ	ㄒㄩ	ㄨㄣ	ㄒㄩ	ㄒㄩ	ㄒㄣ
	網	ㄇㄨㄥ	ㄇㄣ ㄨㄣ	ㄉㄩ	ㄒㄩ	ㄇㄣ	ㄇㄩ	ㄒㄣ	ㄒㄣ
	亡	ㄇㄨㄥ	ㄇㄨㄣ	ㄉㄩ	ㄒㄩ	ㄨㄣ	ㄨㄩ	ㄒㄣ	ㄒㄣ
	忘	ㄇㄨㄥ	ㄇㄨㄣ	ㄉㄩ	ㄒㄩ	ㄨㄣ	ㄨㄩ	ㄒㄣ	ㄒㄣ
	望	ㄇㄨㄥ	ㄒㄨㄣ	ㄉㄩ	ㄒㄩ	ㄨㄣ	ㄨㄩ	ㄒㄣ	ㄒㄣ
	往	ㄒㄨㄥ	ㄒㄨㄣ	ㄩ	ㄒㄩ	ㄨㄣ	ㄒㄩ	ㄒㄣ	ㄒㄣ
	王	ㄒㄨㄥ	ㄒㄨㄣ	ㄩ	ㄒㄩ	ㄨㄣ	ㄒㄩ	ㄒㄣ	ㄒㄣ
	枉	ㄒㄨㄥ	ㄒㄨㄣ	ㄩ	ㄒㄩ	ㄨㄣ	ㄒㄩ	ㄒㄣ	ㄒㄣ
	旺	ㄒㄨㄥ	ㄒㄨㄣ	ㄩ	ㄒㄩ	ㄨㄣ	ㄒㄩ	ㄒㄣ	ㄒㄣ
	妄	ㄇㄨㄥ	ㄇㄨㄣ	ㄉㄩ	ㄒㄩ	ㄒㄣ	ㄒㄩ	ㄒㄣ	ㄒㄣ
ㄒㄣ	翁	ㄒㄨㄥ	ㄒㄣ	ㄩ	ㄒㄣ	ㄩ	ㄩ	ㄩ	ㄒㄣ
ㄩ	芋	ㄩ	ㄒ	ㄒ	ㄩ	ㄩ	ㄩ	ㄩ	ㄩ
	譽	ㄩ	ㄣ	ㄒ	ㄩ	ㄨㄣ	ㄩ	ㄩ	ㄩ
	浴	ㄒㄨㄣ	ㄨㄣ	ㄣㄨ	ㄩ	ㄨㄣ	ㄨㄣ	ㄨㄣ	ㄩ
	域	ㄒㄨㄣ	ㄣㄨ	ㄣㄨ	ㄩ	ㄨㄣ	ㄨㄣ	ㄨㄣ	ㄩ
	愈	ㄩ	ㄣ	ㄨㄣ	ㄩ	ㄩ	ㄩ	ㄩ	ㄩ
	愉	ㄩ	ㄣ	ㄨㄣ	ㄩ	ㄩ	ㄩ	ㄩ	ㄩ
	于	ㄩ	ㄣ	ㄒ	ㄩ	ㄩ	ㄩ	ㄩ	ㄩ
	渝	ㄩ	ㄣ	ㄨㄣ	ㄩ	ㄩ	ㄩ	ㄩ	ㄩ
	餘	ㄩ	ㄣ	ㄒ	ㄩ	ㄩ	ㄩ	ㄩ	ㄩ
	與	ㄩ	ㄣ	ㄒ	ㄩ	ㄨㄣ	ㄩ	ㄩ	ㄩ

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
預	ㄩ	ㄨ	ㄒ	ㄩ	ㄩ	ㄩ	ㄩ	ㄩ	ㄩ
娛	ㄩ	ㄩㄒ	ㄍㄒ	ㄩㄩ	ㄩ	ㄍㄩ	ㄍㄩ	ㄩ	ㄩ
遇	ㄩ	ㄍㄨ	ㄍㄒ ㄍㄒ	ㄩㄩ	ㄍㄩ	ㄍㄩ	ㄍㄩ	ㄩ	ㄩ
於	ㄩ	ㄨ	ㄒ	ㄩ	ㄩ	ㄩ	ㄩ	ㄩ	ㄩ
魚	ㄩ	ㄩ	ㄍㄒ	ㄩㄩ	ㄍㄩ	ㄩ	ㄩ	ㄩ	ㄩ
裕	ㄩ	ㄨ	ㄍㄒ	ㄩ	ㄩ	ㄩ	ㄩ	ㄩ	ㄩ
玉	ㄨㄒㄜ	ㄍㄩㄜ	ㄍㄨㄍ	ㄩㄩ	ㄍㄩㄜ	ㄍㄩㄜ	ㄍㄩㄜ	ㄩ	ㄩ
育	ㄨㄒㄜ	ㄩㄜ	ㄨㄍ	ㄩ	ㄨㄒ	ㄩㄜ	ㄩㄜ	ㄩㄜ	ㄩ
語	ㄩ	ㄍㄨ	ㄍㄒ	ㄩㄩ	ㄍㄩ	ㄍㄩ	ㄍㄩ	ㄩ	ㄩ
雨	ㄩ	ㄨ	ㄒ	ㄩ	ㄩ	ㄩ	ㄩ	ㄩ	ㄩ
羽	ㄩ	ㄨ	ㄒ	ㄩ	ㄩ	ㄩ	ㄩ	ㄩ	ㄩ
越	ㄩㄜ	ㄨㄚ	ㄒㄩㄅ	ㄒㄜ	ㄩㄚ	ㄩㄜ	ㄩㄜ	ㄩㄜ	ㄩㄜ
約	ㄨㄚㄜ	ㄨㄜㄜ	ㄨㄍ	ㄨㄜ	ㄨㄚ	ㄨㄚ	ㄨㄚ	ㄨㄜ	ㄩㄜ
閱	ㄨㄜ	ㄨㄚㄜ ㄨㄜㄜ	ㄨㄚㄅ	ㄨㄜ	ㄩㄚ	ㄩㄜ	ㄩㄜ	ㄩㄜ	ㄩㄜ
月	ㄨㄜ	ㄍㄩㄜ ㄍㄜㄜ	ㄍㄒㄩㄅ	ㄩㄒㄜ	ㄍㄩㄚ	ㄩㄜ	ㄩㄜ	ㄩㄜ	ㄩㄜ
樂	ㄩㄜㄜ	ㄩㄜㄜ	ㄍㄩㄍ	ㄩㄒ	ㄩㄜ	ㄩㄜ	ㄨㄚ	ㄨㄜ	ㄩㄜ
躍	ㄨㄚㄜ	ㄨㄜㄜ	ㄨㄜ	ㄨㄜ	ㄨㄚ	ㄨㄚ	ㄨㄚ	ㄨㄜ	ㄨㄜ
院	ㄩㄜ	ㄨㄜ	ㄨㄜ	ㄨㄜ	ㄩㄚ	ㄩㄚ	ㄩㄚ	ㄩㄜ	ㄩㄜ
源	ㄩㄜ	ㄍㄨㄜ	ㄍㄒㄜ	ㄩㄒㄜ	ㄍㄩㄚ	ㄍㄩㄚ	ㄍㄩㄚ	ㄩㄜ	ㄩㄜ
緣	ㄩㄜ	ㄨㄜ	ㄨㄜ	ㄩㄜ	ㄩㄚ	ㄩㄚ	ㄩㄚ	ㄩㄜ	ㄩㄜ
元	ㄩㄜ	ㄨㄜ	ㄍㄒㄜ	ㄩㄜ	ㄍㄩㄚ	ㄍㄩㄚ	ㄍㄩㄚ	ㄩㄜ	ㄩㄜ
園	ㄩㄜ	ㄨㄜ	ㄒㄜ	ㄍㄒㄜ	ㄩㄚ	ㄩㄚ	ㄩㄚ	ㄩㄜ	ㄩㄜ
遠	ㄩㄜ	ㄨㄜ	ㄒㄜ	ㄒㄜ	ㄩㄚ	ㄩㄚ	ㄩㄚ	ㄩㄜ	ㄩㄜ

	廣州	客家	閩南	閩北	溫州	浙江	江南	江淮	四川
員	U3	I ㄇ	X ㄇ	X ㄅ	U ㄝ	U ㄝ	U ㄝ	U ㄝ	U ㄇ
圓	U3	I ㄇ	X ㄇ	X ㄅ	U ㄝ	U ㄝ	U ㄝ	U ㄝ	U ㄇ
願	U3	ㄈ I ㄇ	ㄍ X ㄇ	ㄎ X ㄅ	ㄈ U ㄝ	ㄈ U ㄝ	ㄈ U ㄝ	U ㄝ	U ㄇ
原	U3	ㄈ I ㄇ	ㄍ X ㄇ	ㄎ X ㄅ	ㄈ U ㄝ	ㄈ U ㄝ	ㄈ U ㄝ	U ㄝ	U ㄇ
援	U3	I ㄇ	X ㄇ	X ㄅ	U ㄝ	U ㄝ	U ㄝ	U ㄝ	U ㄇ
冤	U3	I ㄇ	X ㄇ	X ㄅ	U ㄝ	U ㄝ	U ㄝ	U ㄝ	U ㄇ
怨	U3	I ㄇ	X ㄇ	X ㄅ	U ㄝ	U ㄝ	U ㄝ	U ㄝ	U ㄇ
U ㄣ	暈	X ㄣ	ㄈ X ㄣ	ㄈ X ㄣ	U ㄅ	U ㄣ	U ㄣ	U ㄣ	U ㄣ
	雲	X ㄣ	U ㄣ	ㄈ X ㄣ	ㄈ X ㄣ	U ㄅ	U ㄣ	U ㄣ	U ㄣ
	勻	X ㄣ	U ㄣ	ㄈ X ㄣ	U ㄣ	U ㄅ	U ㄣ	U ㄣ	U ㄣ
	允	X ㄣ	U ㄣ	X ㄣ	U ㄣ	U ㄅ	U ㄣ	U ㄣ	U ㄣ
	運	X ㄣ	U ㄣ	X ㄣ	X ㄣ	U ㄅ	U ㄣ	U ㄣ	U ㄣ
U ㄥ	湧	I X ㄥ	I X ㄥ	I ㄅ	U ㄣ	U ㄅ	U ㄅ	U ㄅ	U ㄥ
	擁	I X ㄥ	U ㄥ X ㄥ	I ㄅ	U ㄣ	U ㄅ	U ㄅ	U ㄅ	U ㄥ
	永	X I ㄥ	U ㄣ	I ㄥ	I ㄣ	U ㄅ	U ㄅ	U ㄅ	U ㄣ
	用	I X ㄥ	I X ㄥ	I ㄅ	U ㄣ	U ㄅ	U ㄅ	U ㄅ	U ㄥ
	勇	I X ㄥ	U ㄥ ㄈ U ㄥ	I ㄅ	U ㄣ	U ㄅ	U ㄅ	U ㄅ	U ㄥ

筆 畫 檢 字 表

一畫至五畫

一畫至四畫

一	乙	乂	刁	刀	丁	力
99	98	101	26	24	27	36
了	十	七	二	八	九	人
37	82	61	98	9	56	89
入	乂	丸	于	弓	己	大
89	78	105	106	45	98	23
土	干	千	工	亡	巾	己
32	42	62	45	106	58	53
下	川	士	凡	丈	子	才
66	81	82	21	75	90	93
寸	三	也	口	山	上	小
94	95	100	46	85	86	66
女	久	之	文	方	斗	六
34	57	71	106	22	24	37
户	火	心	牙	引	五	王
50	51	68	100	102	103	106
元	巴	比	不	木	太	天
107	9	11	13	19	28	31
夫	互	友	支	尺	切	井
22	50	101	71	78	62	59

内	中	水	止	少	日	月
33	77	88	72	84	88	107
午	牛	父	公	分	及	反
103	34	23	45	21	53	21
斤	片	手	毛	升	欠	化
58	15	85	17	86	62	50
仇	今	介	瓦	匹	孔	什
79	58	55	104	15	48	82
仍	帛	氏	允	仁	勻	勾
89	26	83	108	89	108	41
犬	扎	巨	幻	爪		
64	72	60	52	73		

五 畫

永	半	必	立	主	市	右
108	11	12	36	76	83	101
左	石	召	未	本	布	平
92	25 82	73	104	11	13	16
正	示	古	去	世	加	功
75	82	43	64	83	55	45
打	可	司	民	以	央	只
23	46	94	19	99	102	71

筆畫檢字表

五畫至六畫

田	由	四	目	且	北	出
31	101	95	20	62	10	81
史	另	叫	母	印	瓜	白
82	39	56	19	102	43	9
句	包	皮	用	外	犯	冬
60	10	15	108	104	20	28
令	台	失	生	他	代	付
39	29	83	86	28	23	22
它	玉	末	甘	巧	甲	兄
28	107	16	42	62	55	70
奶	奴	仗	仙	汁	丙	刊
33	34	75	67	71	13	46
矛	疋	扔	申	乏	禾	幼
17	15	89	86	20	48	101
冊	扒	旦	叮	尼	穴	仔
93	9	25	27	33	70	90

六畫

安	守	字	衣	交	充	羊
98	85	89	99	56	82	102
米	次	冰	決	江	汗	忙
18	92	12	60	59	49	18

有	在	存	老	考	百	至
101	90	94	35	46	9	71
西	死	而	共	灰	式	耳
65	94	98	45	51	83	98
扣	列	地	再	此	早	尖
46	37	25	90	92	90	57
光	因	同	回	吃	收	肉
45	102	32	52	78	85	88
向	血	自	合	各	名	如
68	66	89	48	41	19	89
劣	吐	伍	伏	伙	她	奸
37	32	103	23	51	28	57
朶	朱	竹	舌	州	兇	丟
27	76	75	84	73	70	26
迅	好	任	休	件	行	全
70	49	88	67	58	50	64
					68	
多	成	年	危	色	先	池
27	80	34	104	84	67	77
吉	匠	曲	妄	污	刑	托
53	59	64	106	103	69	32
羽	臣	帆	份	企	貝	佚
107	79	21	21	62	10	22

筆畫檢字表

六畫至七畫

扛 宅 舟 冲
46 72 73 82

七 畫

言 呂 忘 辛 良 完 究
102 40 106 68 38 105 56

初 社 沒 冷 快 弟 把
81 84 17 36 47 25 9

批 投 抗 找 折 材 村
15 29 46 73 72 93 94

尾 局 走 防 那 改 攻
104 60 91 22 33 41 45

均 形 豆 弄 更 求 志
61 69 24 40 42 62 71

吧 呀 吸 吹 別 足 困
9 99 64 81 12 91 47

男 里 見 助 壯 步 位
33 37 57 76 77 13 104

伯 私 我 努 車 判 汽
9 94 104 34 78 14 61

沙 序 否 吞 扶 技 抓
84 69 20 32 22 54 76

尿 李 夾 但 低 你 何
33 36 54 24 26 33 48

佔 住 作 希 身 坐 災
74 76 92 65 86 91 90

角 告 兵 每 免 利 克
56 41 12 17 19 36 46

却 卽 戒 吵 旱 佈 佑
64 54 55 78 49 13 43

伸 似 延 妨 妥 肚 肝
85 95 102 21 32 27 42

含 狂 秀 系 牢 沉 灶
49 48 67 64 35 79 91

抄 抖 扭 拋 址 坑 杏
78 24 34 14 71 46 69

束 匣 玖 邪 屁 忌 忍
87 65 56 66 15 54 88

吼 串 伴 佃 佛 妖 妙
49 81 11 26 20 100 19

妒 姊 谷 皂 肘 刨 芒
27 55 43 90 73 14 18

吩 牠 卵 罕 圾 君 杖
21 28 40 49 54 61 75

筆 畫 檢 字 表

七畫至八畫

赤 汪 吳 芋 役 呆 吱
78 106 103 106 98 97 89

八 畫

夜 育 府 底 店 京 定
100 107 23 25 26 59 27

官 空 宗 房 放 於 油
44 48 92 22 21 107 101

法 河 治 注 波 泥 況
20 48 72 76 9 33 48

怕 怪 性 刻 並 玩 板
13 44 69 45 12 105 11

林 協 抱 抵 拉 抽 武
38 66 10 25 34 79 103

東 來 表 毒 雨 兩 刷
28 34 12 27 107 38 87

到 奇 其 或 幸 直 者
24 61 61 51 69 71 72

爭 受 周 宜 沿 肩 享
75 85 73 99 101 57 68

拔 抬 拒 招 拖 坡 附
9 28 60 73 32 13 22

阻 刺 肥 股 朋 服 迎
91 92 20 43 14 22 102

近 物 狗 非 所 制 知
58 103 41 20 96 70 72

和 的 爸 兒 季 狀 牀
48 25 9 98 53 77 82

長 依 例 供 使 往 命
80 98 36 45 83 106 19

金 念 忽 委 妹 姐 始
58 34 50 105 17 55 82

姓 居 岸 芽 旺 典 忠
69 60 98 100 106 26 77

尚 固 帖 叔 併 征 爬
86 43 31 87 13 75 13

斧 姑 糾 肺 承 事 妻
22 43 56 20 80 83 61

青 取 易 明 味 呢 呼
63 64 98 19 105 33 50

門 具 些 果 肯 虎 花
18 60 66 44 46 50 50

沾 泡 炒 衫 券 折 拍
73 14 78 85 64 78 13

筆畫檢字表

八畫至九畫

抹 17	枝 71	枕 74	枉 106	松 96	杯 10	析 65	祖 91	計 54	按 98	挑 31	指 71	持 77	拾 82
坦 29	奈 33	亞 99	臥 104	帚 73	阿 97	孤 43	政 75	故 43	封 22	耐 33	飛 20	既 53	研 101
兔 32	垂 81	昏 52	舍 84	叁 95	版 11	刮 43	胡 50	限 67	厚 49	屋 103	要 100	南 33	面 19
欣 68	牧 20	卸 66	拌 11	奔 11	佩 14	披 15	革 40	架 55	勇 108	建 57	孩 48	城 80	相 68
沫 17	盲 18	姆 20	芳 21	咐 23	埧 34	卦 43	春 81	甚 85	英 103	苦 47	若 89	削 66	則 90
拐 44	炕 46	呵 48	杭 50	庠 50	咒 73	拄 76	界 55	思 94	星 69	是 83	昨 91	品 16	省 69 87
押 99	昂 98	采 93	侍 83	炊 81	昇 86		背 10	保 10	便 12 15	係 64	侵 63	信 68	俗 96
九 畫							待 23	很 49	後 49	律 40	紅 53	約 107	急 53
洋 102	派 14	活 51	染 88	洗 65	音 102	帝 25	怎 91	科 45	秋 62	香 68	看 46	重 77 82	食 82
亮 38	度 27	客 46	穿 81	室 82	宣 70	美 17	段 28	風 22	負 23	迫 13	疫 99	突 31	訂 27
首 85	前 62	爲 105	軍 61	恨 49	祝 75	神 85	洞 28	津 58	恰 62	炸 72	挖 104	拴 88	眉 17

筆畫檢字表

九畫至十畫

某 18	柔 88	柱 76	查 78	垮 47	巷 68	耍 87	帥 87	盾 28	胎 29	胖 14	勉 19	哇 104	歪 104
降 59 68	勁 58	咬 100	咱 90	哈 48	胃 105	冒 17	哎 97	籽 90					
苗 19	炭 29	姨 99	怒 34	怨 108	盆 14	泉 64	十 畫						
威 105	拜 10	缸 42	紀 53	牲 86	俄 97	屍 82							
玻 9	柏 10	炳 13	柄 13	怠 24	厘 36	咧 37	站 74	討 29	記 53	訓 70	粉 21	料 37	流 37
洛 39	竿 42	狠 49	皇 52	洪 53	郊 56	赴 56	海 48	酒 56	消 67	准 77	旅 40	效 66	家 54
契 61	洩 66	眨 72	亭 31	扁 12	姿 89	柒 61	容 89	害 48	席 65	病 13	旁 14	高 41	院 107
施 83	洲 73	剝 30	恢 51	頁 100	括 43	拼 15	除 81	格 40	根 42	校 56 66	捉 76	砲 14	破 13
枯 47	柳 37	砍 46	珍 74	述 87	型 69	軌 44	致 71	配 14	班 11	原 108	展 74	退 32	起 61
屎 83	哄 53	咳 45	映 103	盼 14	虐 34	俘 23	弱 89	恐 48	烈 37	套 29	真 74	書 87	哥 41
侮 103	促 94	敍 69	姻 102	姪 71	娃 104	秒 19	夏 66	馬 16	孫 96	恩 98	員 108	哭 47	時 83

筆畫檢字表

十畫

財 荼 草 荒 桌 門 剛
93 78 93 52 76 24 42

剝 倍 們 倒 借 個 候
9 10 18 24 55 41 49

修 拿 爹 追 師 臭 息
67 32 26 76 82 79 65

般 能 鬼 留 娘 笑 氣
11 33 44 37 34 66 61

缺 特 殺 紙 級 針 租
64 28 84 70 54 74 91

案 疲 疼 庭 座 扇 悟
98 15 30 31 91 85 103

悔 凍 浪 涉 瓶 託 訊
51 28 36 84 16 32 70

袖 畜 逃 桃 桑 素 索
67 69 29 29 95 95 96
81

栽 埋 珠 恥 陣 捐 振
90 17 76 78 74 60 74

捕 挨 匪 閃 骨 蚊 柴
13 97 20 85 43 106 78

秧 耕 紡 紛 純 紗 值
102 42 21 21 81 84 71

倡 徒 娛 航 胸 射 島
80 31 107 49 70 84 24

乘 倉 隻 浮 浴 浸 庫
80 94 71 23 106 58 46

症 疾 疹 宮 窄 衰 迹
75 53 74 45 72 88 54

烘 祥 袍 兼 拳 捌 挺
52 68 14 57 64 9 31

倆 胳膊 哼 翅 紮 捎 挾
38 41 50 77 72 84 55

挽 桂 核 栗 貢 恭 辱
105 44 48 37 45 45 89

唇 哪 唉 豈 倦 倘 俱
81 33 97 61 60 30 60

秘 秤 秩 矩 耗 翁 烏
11 80 72 60 49 106 103

狼 狹 釘 納 紋 脈 脂
35 66 27 33 105 17 70

耙 捫 唐 朗 哩 脊 砌
13 18 30 35 36 53 61

秦 徐 浙 蚬 哦 脆 陝
63 69 72 100 97 94 85

筆畫檢字表

十畫至十一畫

哨
84

十一畫

婆 涼 混 深 清 淺 淨
13 38 52 85 63 63 59

許 設 這 情 惜 密 寄
69 84 72 63 65 18 54

竟 章 商 產 望 族 部
59 75 86 79 106 91 13

粗 麻 排 掉 推 掛 接
94 16 13 26 32 43 55

採 掃 理 球 現 規 務
93 95 36 62 67 44 103

通 連 軟 教 救 蛋 責
32 38 89 56 56 25 90

專 基 陸 陰 都 頂 張
77 53 39 102 27 27 74

習 帶 麥 票 黃 區 堅
65 24 17 15 52 64 57

啦 啊 唱 眼 晚 敗 略
34 97 80 101 105 9 40

野 問 國 常 堂 帳 將
100 105 44 80 30 74 59

莊 處 郵 偉 偏 停 假
77 81 101 105 15 31 55

做 條 得 從 術 猪 魚
92 31 23 94 87 76 107

船 造 透 紹 細 組 終
81 90 29 84 65 91 77

婦 婚 脫 脚 貨 盛 第
23 52 32 56 51 86 25

動 够 鳥 參 冤 宿 牽
28 41 33 86 108 96 62
94

率 康 訪 淡 添 淚 梁
40 46 21 25 31 35 38
88

粘 粒 剪 羞 啓 捲 探
34 36 57 67 62 60 29

梯 桶 械 梳 屠 副 娶
30 32 66 87 31 23 64

厠 速 執 堆 乾 陳 爽
93 96 71 27 42 79 88

雪 異 畢 累 晨 閉 圈
70 98 12 35 79 12 60
64

筆畫檢字表

十一畫至十二畫

莫 虛 蛇 偶 袋 偷 健
17 69 84 98 24 29 57

途 斜 猛 猜 甜 移 貪
32 66 18 93 31 99 29

貧 培 陶 掏 淌 惕 捺
15 14 29 29 30 30 33

唸 液 淹 淋 旋 視 毫
34 100 101 38 70 83 49

掘 捧 授 捨 掀 桿 梅
60 15 85 84 67 42 17

域 逐 斬 陷 陪 晝 啞
106 76 73 67 14 73 99

販 荷 崗 患 貫 側 偽
21 48 42 52 44 93 104

偵 售 笨 符 笛 梨 彩
74 85 11 22 26 37 93

釣 逢 笠 梗 控 掙 戚
26 22 36 42 48 75 61

淮 悉 勛 掩 訝 啥 猖
51 65 70 101 99 84 80

十二畫

游 溫 減 湖 補 訴 就
101 106 57 50 13 96 56

普 着 善 富 寒 窗 童
16 76 85 23 49 82 32

雇 痛 勞 陽 隊 階 極
43 32 35 102 27 55 53

棉 提 換 插 硬 殘 敢
19 30 52 78 103 93 42

散 場 報 期 強 雄 越
95 80 10 61 63 70 107

替 喜 畫 費 登 發 惡
30 65 50 20 25 20 97

雲 買 貴 量 黑 華 菜
108 17 44 38 49 50 93

單 間 閒 開 最 跑 喊
24 58 67 46 92 14 49

喝 晴 帽 圍 鄉 創 剩
48 63 17 104 68 82 86

備 復 街 統 給 結 絕
10 23 55 32 41 55 60

絲 短 程 飯 順 進 集
95 28 80 21 88 58 53

十 三 書

筆畫檢字表

十三畫

意 98	義 99	道 24	運 108	遍 12	誠 80	試 83	慌 52	楊 102	概 41	搬 11	搞 41	違 105	逼 11
話 50	該 41	煤 17	滅 19	福 22	禍 51	資 90	填 31	碗 105	雷 35	零 39	楚 81	禁 58	酬 79
新 68	裏 36	搖 100	搶 63	損 96	碰 15	碎 96	鼓 43	隔 40	遇 107	置 70	圓 108	歇 66	賊 90
塊 47	勢 83	達 23	想 68	較 56	幹 42	頓 28	腸 80	腰 100	僅 58	催 94	鼠 87	嫂 95	嫌 67
勤 63	預 107	羣 64	電 26	暗 98	暖 34	照 73	嫁 54	鈴 39	爺 100	毀 51	跨 47	盟 18	暈 108
葉 100	落 39	敬 59	萬 105	業 100	與 106	睡 88	罩 73	睜 75	晴 59	蜂 22	葬 91	虜 39	肆 94
罪 92	過 43	園 107	嗎 16	農 34	裝 77	號 49	債 72	微 104	媳 65	矮 97	篋 47	綁 11	綉 67
當 25	歲 96	跳 31	路 39	跟 42	愛 97	亂 40	躲 27	飾 84	鉛 63	舅 57	腫 77	腥 69	溜 37
解 55	腦 33	飽 10	媽 16	經 59	傳 77 81	傷 86	滑 51	梁 39	棄 61	慎 85	誇 47	煎 57	搭 23
感 42	愁 79	節 55	會 47 52	遊 101	詳 68	詩 83	塔 28	塘 30	頑 105	載 90	碑 10	匯 52	疊 26
煩 21	煉 38	痰 29	塞 95	準 77	塗 32	溝 41	肅 96	嗅 67	痺 12	募 19	閥 20	搗 24	蒂 26

筆畫檢字表

十三畫至十四畫

碣 26	殿 26	碌 39	楨 42	褂 43	跪 44	愧 47	漲 74	漸 58	厭 101	聚 60	需 69	酸 96	磁 92
葵 47	嗨 48	葫 50	盞 74	剿 56	源 107	愈 106	境 59	摸 16	監 58	夢 18	蒼 94	罰 20	舞 103
蛾 97	慈 92	剷 79	獅 83	僂 84	瑞 89	飼 94	鼻 11	餅 13	腿 32	綢 79	綠 40	維 104	製 70
十四畫							誌 72	誓 83	摔 87	摘 72	榨 72	墊 26	截 55
演 101	漢 49	滿 18	誤 103	語 107	說 87	認 88	壽 85	廚 81	魂 52	屢 40	凳 25	嗽 95	嘔 97
旗 61	精 59	麼 16	廣 45	實 82	察 78	慢 18	蒙 18	墓 19	幕 19	蒸 75	蒜 96	蓄 69	夥 51
榮 89	齊 61	遠 107	奪 27	趕 42	歌 41	緊 58	暢 80	骯 98	嫩 33	銜 67	綱 42	網 106	緒 69
輕 63	際 54	盡 58	劃 50	槍 63	聞 105	圖 31	蝕 84	漏 35	滴 25	漆 62	熄 65	塵 79	瘋 22
團 32	對 27	蓋 41	獎 59	銀 102	銅 32	種 77	瘦 85	瘟 105	蜜 18	寡 43	窩 104	豪 49	膏 41
稱 80	管 44	算 96	像 68	領 39	態 29	疑 99	端 28	敲 62	歉 62	誘 101	祿 10	榜 11	膀 11
複 22	腐 23	辣 34	寧 34	慣 44	慘 93	滾 45	漂 15	眯 18	瞄 19	銘 19	得 23	碟 26	耖 30

筆 畫 檢 字 表

十四畫至十五畫

榴 37	蓮 38	樑 38	催 43	攢 44	嘩 50	賬 74	範 21	篇 15	練 38	編 12	線 67	盤 14	樂 34
蚰 72	瞅 79	駐 76	碱 57	賑 74	趙 73	蓆 65	靠 46	廟 19	廢 20	憐 38	鄰 38	潔 55	褲 47
摻 79	嘗 80	裳 86	嘈 93	慚 93	熬 97	雌 92	遮 72	憂 101	慰 104	播 9	撲 16	標 12	歎 29
啣 27							穀 43	醉 92	醋 94	閱 107	暴 11	髮 20	賭 27
十五畫							劇 60	蝗 52	瞎 65	罷 9	齒 78	賞 86	幣 12
養 102	適 83	敵 26	調 26 31	談 29	論 40	課 45	輩 10	質 71	稻 24	稿 41	稼 54	鋤 80	儉 57
誰 88	請 63	寬 47	窮 64	寫 66	熟 85	慶 63	膠 56	箱 68	潤 89	潮 78	澆 56	潑 13	潛 63
廠 80	樣 102	模 16	樓 35	橫 50	輪 40	暫 73	摩 16	瘡 82	審 86	憤 21	諒 38	撇 15	撈 35
賣 17	熱 88	趣 64	增 91	層 94	鞋 66	確 64	撥 9	撞 77	撒 78	撒 95	撕 95	慮 40	蝦 65
彈 24 30	影 103	罵 16	墨 17	鬧 33	數 87	賤 57	漿 59	徹 78	徵 75	緣 107	緩 52	鋒 22	銳 89
餓 97	餘 106	鋪 16	價 54	衛 105	德 23	衝 82	銷 66	箭 57	皺 73	躺 30	膝 65	椿 77	墳 21

筆畫檢字表

十五畫至十六畫

厲	碼	鴉	輻	趙	遭	震
36	16	100	38	30	91	74
歐	豎	賢	劈	噴	踢	踪
97	87	68	15	14	30	92
踏	賠	膚	霉	螟	慕	撫
28	14	22	17	19	19	23
噠	墩	璃	撩	潦	劉	鞏
23	28	36	37	37	37	45
嘿	糊	稽	慧	劍	蔣	撬
48	50	54	51	57	59	62
嘻	鄭	嬰	億	鞍	撐	窰
65	75	103	98	98	80	100
踩						
93						

十六畫

辦	篷	磨	燈	燒	懂	糖
11	14	16	25	84	28	30
親	奮	擔	據	頭	醒	歷
63	21	24	60	29	69	36
機	學	辨	澤	激	憑	謀
54	70	12	90	53	16	18

糕	導	遵	遲	輸	操	擁
41	24	92	77	87	93	108
磚	整	壁	橋	樹	隨	險
77	75	12	62	87	96	67
靜	選	舉	縣	興	嘴	戰
59	70	60	67	69	92	73
器	獨	錢	錯	館	積	鴨
61	27	63	94	44	54	99
曉	貓	錫	鋼	錘	築	瞞
66	17	65	42	81	76	18
錶	錄	錐	鋸	墾	蔭	濃
12	39	76	60	46	102	34
澡	燃	燙	謂	諜	擇	擋
90	88	30	105	26	90	25
遷	遺	賴	融	頸	曆	薑
62	99	35	89	59	36	58
蔬	蹄	瓢	縛	蕃	蕩	噹
87	31	15	20	21	25	25
嶺	擱	霍	綴	幟	鋤	儘
39	41	51	70	71	72	58
輯	憶	蔡				
53	99	93				

筆 畫 檢 字 表

十七畫至十八畫以上

十 七 畫

營	講	謝	禮	濟	應	賽
103	59	66	36	54	103	95
壓	檢	聲	薄	幫	臨	點
100	57	86	9	11	38	26
雖	牆	戲	還	虧	績	總
96	63	65	48	47	53	92
			52			
鮮	謠	濕	糞	避	擴	擦
67	100	83	21	12	47	92
擠	聰	聯	隸	擊	霜	艱
54	94	38	36	54	88	57
環	顆	賺	瞧	獲	優	縫
52	45	76	62	51	101	22
縮	膽	臉	鍋	澀	燭	龍
96	25	38	44	95	75	40
謊	謎	糠	糟	醜	戴	翼
52	18	46	91	79	24	99
隱	嚇	瞭	購	闊	薦	薪
102	66	37	42	47	58	68
儲	繁	縱	懇	瞪	鍛	膿
80	20	92	46	25	28	34

勵	療	鍊	壕	蹟	微	燬
36	37	38	49	53	51	51

鍬	謙	餵	穗	薯
62	62	104	96	87

十八畫以上

離	雜	類	識	議	護	讀
36	90	35	83	99	50	27
讓	糧	懶	寶	爛	變	醫
89	39	35	10	35	12	99
職	聽	轉	騙	驗	礦	礙
71	31	77	15	101	47	97
壞	願	難	權	舊	藥	藏
51	108	33	64	57	100	91
						94
警	勸	歡	觀	豐	斷	題
59	64	52	44	22	28	30
嚴	黨	蟲	鬆	關	體	顯
101	25	82	97	44	30	67
鹽	歸	翻	雞	辭	織	績
101	44	21	54	92	71	69
簡	雙	邊	贊	鐘	鐵	覺
57	88	12	91	77	31	56
						60

筆 畫 檢 字 表

十八畫以上

響	廳	襪	顏	顧	懷	證
68	31	104	101	43	51	75
爐	競	灑	灣	擺	櫃	騎
39	59	95	105	9	44	61
驢	霸	露	靈	麗	曬	麵
40	9	39	39	36	84	19
屬	轟	蠶	醬	藝	驚	蠅
87	53	94	58	99	60	103
麟	獻	獸	蘇	藍	籃	簽
91	67	85	96	35	35	63
籌	籍	繞	繩	繼	騰	饑
79	53	88	86	53	30	54
鏢	鎮	鎖	驅	纏	覽	欄
38	74	96	64	79	35	35
彎	攤	驕	贖	鑄	臟	戀
105	29	56	87	75	91	38
聾	罐	蠻	鑲	鑰	鑽	鑼
40	44	18	68	100	92	39
壩	斃	譬	闕	蘋	樸	蹬
9	12	15	15	16	16	25
蹲	灘	瀉	襖	額	擾	覆
28	29	66	97	97	88	22

戳	鞭	壘	獵	嫵	爆	顛
81	12	35	37	86	10	26
繫	藤	贈	懲	穩	簾	簿
65	30	91	80	105	37	13
繳	鏡	臘	癢	譯	飄	攔
56	59	34	102	99	15	35
譽	鹹	釋	犧	饒	灌	襯
106	67	83	65	88	45	79
魔	騾	蘭	濶	鏈	齡	蘆
16	39	35	35	37	39	39
嚕	壠	籠	籠	攏	龜	檻
39	40	40	40	40	44	46
薰	鬚	謹	臍	鏘	翹	竅
70	50	58	61	58	62	62
囑	嚼	轎	藉	霧	躍	鵝
76	56	55	55	103	107	97
耀	嚇	繫	讚	審	嚷	壤
100	95	92	91	86	89	89
躁	櫛	礎	鎗	攪		
90	81	81	79	79		

* 書 號 2 6 4 4 9
定價人民幣 5,600 元